logitech

Battery removal for recycling

www.logitech.com/recycling

English

Read Manual Before Product Use.

Warning! Exposure to noise above 85 decibels for long periods may cause hearing damage. Protect your hearing by establishing safe volumes.

Establish safe listening volumes.
– Start your audio playing device with the volume control at its lowest setting.
– Slowly increase the volume until you can hear it comfortably and without distortion.
– Avoid using this headset in noisy environments where you may want to turn up the volume.
– Turn down the volume if you cannot hear people speaking near you.

Listen safely.
To use this headset safely, avoid listening at high sound levels.
Follow the guidelines established by the U.S. Occupational Safety Health Administration on maximum time exposure to sound pressure levels before hearing damage occurs:

Sound pressure level dB(A)	Permissible noise exposure duration per day
90	8 hours
95	4 hours
100	2 hours
105	1 hour
110	30 minutes
115	Hearing damage will occur.

Protect your hearing during use.
If using this headset with an unfamiliar or unstable sound system (airplane, public access ports, etc.) keep volume low to account for possible "break-in" bursts of loud sounds.

Hearing damage can be gradual and cumulative.
Your ears may adapt over time to a higher volume of sound, which could result in damage to your hearing. Sometimes, no obvious warning signs present for hearing damage. However ringing or buzzing in the ears, difficulty understanding speech, a sensation of pressure or fullness in your ears, or muffling of sounds can indicate hearing damage. If you experience any of these symptoms, STOP using this headset.

BATTERY WARNING!: Improperly replaced batteries may present a risk of leak or explosion and personal injury. Risk of fire or explosion if the battery is replaced by an incorrect type. Ensure batteries are installed correctly by following the instructions provided. Mistreated rechargeable batteries may present a risk of fire or chemical burn. Do not disassemble or expose to conducting materials, moisture, liquid, or heat above 54° C (130° F). A battery subjected to extremely low air pressure may result in an explosion or the leakage of flammable liquid or gas. Do not use or charge the battery if it appears to be leaking, discolored, deformed, or in any way abnormal. Do not leave your battery discharged or unused for extended periods. Do not short circuit. Your device may contain an internal, rechargeable battery that is not replaceable. Battery life varies with usage. Non-operational batteries should be discarded according to local laws. If no laws or regulations govern, dispose of your device in a waste bin for electronics. Keep batteries away from children.

This product is intended to be supplied by a Listed/Certified power supply, rated 5.0 Vdc, 500mA minimum, Tma (maximum ambient temperature) 40 degree C and altitude 2000 m. If needed, please contact the Manufacturer for further information.

POWER SUPPLY WARNING! The power supply is for indoor use only. Only use the power supply included with your product. Do not attempt to repair or use a damaged power supply. Do not immerse the power supply in water or subject it to physical abuse. Inspect the power supply regularly for cable, plug, and casing damage.

The power delivered by the charger must be between min 2.5 Watts required by the radio equipment, and max 2.5 Watts in order to achieve the maximum charging speed.

Safe Usage Guidelines for Products
– Only use the provided USB adapter with the Logitech provided product. Do not use the adapter with other products.
– Do not open or modify the product except for battery removal and replacement.
– Do not disassemble or attempt to service this product.
– Use the product with listed/certified ITE computers and accessories.
– Connect power supply to a properly wired and grounded electrical outlet.
– This product is safe under normal and reasonably foreseeable operating conditions.
– If product is operating improperly, please contact Logitech support.
– Product must be returned to the manufacturer for any service or repair.
– This is not a Children's Product and is not intended for use by children under 14 years old.
– For pluggable equipment, the socket-outlet shall be installed near the equipment and shall be easily accessible.

Logitech Compliance. The product complies with all applicable requirements for Restriction of Hazardous Substances (RoHS) and Waste Electronic and Electrical Equipment (WEEE). For Product Safety, EMC, RF, Energy, RoHS and WEEE information, go to www.logitech.com/compliance . Maintenance is not required for product compliance.

Packaging, batteries, electronic and electrical equipment and their accessories should not be disposed of with household waste. Wherever possible, they should be segregated and brought to an appropriate collection point to enable recycling and avoid potential impacts on the environment and human health. For more information, contact your local authorities or place of purchase, or visit www.logitech.com/recycling.

Hereby, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, declares that the radio equipment type Radio-Frequency peripheral is in compliance with Directive 2014/53/EU. The full text of the EU declaration of conformity is available at the following internet address: www.logitech.com/compliance

UK CA

Hereby, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, declares that the radio equipment type Radio-Frequency peripheral is in compliance with the relevant statutory requirements. The full text of the declaration of conformity is available at the following internet address: www.logitech.com/compliance

Operating Frequency Band in the European Union (MHz) and Maximum Radio-Frequency Power Transmitted (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHz; 9.75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHz; 9.05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHz; 9.05 dBm

Logitech Limited Hardware Product Warranty – A Summary
Logitech warrants that its hardware product shall be free from defects in materials and workmanship for the length of time identified on the product package beginning from the date of original retail purchase, but in no instance shall this be less than two (2) years. See support.logitech.com for specific warranty information about your product and procedures to act on a warranty claim.

Logitech's entire liability and your exclusive remedy for any breach of warranty shall be, at Logitech's option, to repair or replace the product, or to refund the price paid, provided that the hardware is returned to the point of purchase or such other place as required by law along with a receipt. Warranty protections are in addition to rights provided under local consumer laws and may vary among countries. See the full warranty information to know your consumer rights and the additional protections provided by this product warranty.

Logitech Address: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
For European Union Consumers Only: Please note that in the European Union, any warranty period less than two years shall be increased to two (2) years.
Manufacturer: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
European Union Importer: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Legal Representative: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.
Full Warranty Information: support.logitech.com
Use of the Made for Apple badge means that an accessory has been designed to connect specifically to the Apple product(s) identified in the badge, and has been certified by the developer to meet Apple performance standards. Apple is not responsible for the operation of this device or its compliance with safety and regulatory standards.

Deutsch

Lesen Sie vor der Nutzung des Produkts die Bedienungsanleitung.

Warnung! Ein Geräuschpegel von mehr als 85 dB über einen längeren Zeitraum kann zu Gehörschäden führen. Schützen Sie Ihr Gehör, indem Sie sichere Lautstärkepegel einstellen.

Stellen Sie einen sicheren Lautstärkepegel ein.
– Starten Sie Ihr Audio-Wiedergabegerät mit dem Lautstärkeregler auf der niedrigsten Stufe.
– Erhöhen Sie allmählich die Lautstärke, bis Sie die Wiedergabe angenehm und ohne Verzerrung hören können.
– Verwenden Sie dieses Headset nicht in lauten Umgebungen, in denen Sie die Lautstärke möglicherweise erhöhen müssen.
– Drehen Sie die Lautstärke herunter, wenn Sie Personen in Ihrer Nähe nicht hören können.

Hören ohne gesundheitliche Schäden.
Vermeiden Sie für eine sichere Verwendung dieses Headsets hohe Lautstärken. Beachten Sie die Richtlinien der Occupational Safety Health Administration der USA bzgl. der maximalen Dauer der akustischen Belastung durch Schalldruck zur Vermeidung von Gehörschäden:

Schalldruckpegel dB(A)	Zulässige Lärmbelastungsdauer pro Tag
90	8 Stunden
95	4 Stunden
100	2 Stunden
105	1 Stunde
110	30 Minuten
115	Es kommt zu Gehörschäden.

Schützen Sie Ihr Gehör während des Gebrauchs.
Wenn Sie dieses Headset mit einem unbekannten oder instabilen Soundsystem (Flugzeug, öffentliche Anschlüsse usw.) verwenden, halten Sie die Lautstärke niedrig, um mögliche laute Geräusche zu vermeiden.

Hörschäden können schleichend und kumulativ auftreten.
Ihre Ohren passen sich mit der Zeit möglicherweise an eine höhere Lautstärke an, was zu Gehörschäden führen kann. Manchmal gibt es keine offensichtlichen Warnzeichen für Hörschäden. Ein Klingeln oder Summen in den Ohren, Schwierigkeiten beim Verstehen von Sprache, ein Druck- oder Völlegefühl in den Ohren oder dumpf klingende Geräusche können jedoch auf einen Hörschaden hindeuten. Falls irgend eines dieser Symptome auftritt, sollten Sie den Gebrauch des Headsets SOFORT einstellen.

HINWEISE ZUM GEBRAUCH VON AKKUS UND BATTERIEN:
Unsachgemäß eingesetzte Akkus und Batterien können auslaufen, explodieren und Verletzungen verursachen. Es besteht Brand- oder Explosionsgefahr, wenn die Batterie durch einen falschen Typ ersetzt wird. Stellen Sie sicher, dass die Batterien richtig eingelegt sind, indem Sie die Anweisungen befolgen. Akkus können bei unsachgemäßer Behandlung Brände oder Verätzungen verursachen. Öffnen Sie die Batterien nicht und bringen Sie sie nicht in Kontakt mit elektrisch leitenden Materialien, Feuchtigkeit, Flüssigkeiten und Temperaturen über 54° C (130° F). Wird eine Batterie einem extrem niedrigen Luftdruck ausgesetzt, kann dies zu einer Explosion oder zum Austreten brennbarer Flüssigkeiten oder Gase führen. Laden Sie Akkus nicht auf, wenn ein Auslaufen, Verfärbungen bzw. Verformungen oder andere ungewöhnliche Merkmale oder Schäden erkennbar sind, und verwenden Sie solche Akkus nicht. Lagern Sie den Akku nicht im entladenen Zustand und nutzen Sie ihn regelmäßig. Vermeiden Sie Kurzschlüsse. In dieses Gerät ist evtl. ein Akku integriert, der nicht ausgewechselt werden kann. Die Akku-Lebensdauer hängt vom Einsatz ab. Nicht gebrauchsfähige Akkus müssen entsprechend den in Ihrer Region gültigen Bestimmungen entsorgt werden. Wenn keine solchen Vorschriften gelten, entsorgen Sie das Gerät in einem Spezialcontainer für elektronische Geräte. Halten Sie Batterien und Akkus von Kindern fern.

Dieses Produkt muss über ein gelistetes/zertifiziertes Netzteil versorgt werden, das für 5,0 VDC, mindestens 500 mA, Tma (maximale Umgebungstemperatur) 40° C und 2000 m Höhe ausgelegt ist. Wenn Sie weitere Unterstützung benötigen, wenden Sie sich bitte an den Hersteller.

WARNHINWEIS ZUM NETZTEIL! Das Netzteil ist nur auf den Betrieb in geschlossenen Räumen ausgelegt. Verwenden Sie nur das im Lieferumfang enthaltene Netzteil. Verwenden Sie das Netzteil nicht, wenn es beschädigt ist, und versuchen Sie nicht, es zu reparieren. Achten Sie darauf, dass das Netzteil nicht nass wird, und gehen Sie sorgsam damit um. Prüfen Sie Kabel, Stecker und Gehäuse des Netzteils regelmäßig auf Schäden.

Die vom Ladegerät gelieferte Leistung muss zwischen 2,5 Watt wie für das Funkgerät benötigt und maximal 2,5 Watt liegen, um die maximale Ladegeschwindigkeit zu erreichen.

Sicherheits- und Einsatzrichtlinien für Produkte
– Verwenden Sie ausschließlich den im Lieferumfang enthaltenen USB-Adapter mit dem von Logitech bereitgestellten Produkt. Verwenden Sie den Adapter nicht mit anderen Produkten.
– Öffnen Sie das Produkt lediglich zum Entfernen und Ersetzen von Batterien oder Akkus.
– Versuchen Sie nicht, dieses Produkt zu zerlegen oder eigenhändig zu warten.
– Verwenden Sie das Produkt mit gelisteten/zertifizierten ITE-Computern und entsprechendem Zubehör.
– Schließen Sie das Netzteil an eine ordnungsgemäß verdrahtete und geerdete Steckdose an.
– Unter normalen und einigermaßen vorhersehbaren Betriebsbedingungen ist dieses Produkt sicher.
– Bitte wenden Sie sich bei nicht erwartungsgemäßem Betrieb an den Logitech Support.
– Senden Sie das Produkt zur Wartung oder Reparatur an den Hersteller.
– Dies ist kein Produkt für Kinder und wurde nicht für die Nutzung durch Kinder unter 14 Jahren entwickelt.
– Bei Geräten mit Stecker sollte die Steckdose leicht erreichbar sein und sich in der Nähe des Geräts befinden.

Einhaltung von Bestimmungen durch Logitech. Das Produkt erfüllt alle anwendbaren Anforderungen der RoHS-Richtlinie (Beschränkung der Verwendung von Gefahrstoffen) und der WEEE-Richtlinie (Elektro- und Elektronik-Altgeräte). Informationen zu Produktsicherheit, EMV, Funktechnologie, Energie, RoHS und WEEE finden Sie unter www.logitech.com/compliance. Das Produkt erfordert zur Einhaltung der Standards keine Wartung.

Verpackung, Batterien, elektronische und elektrische Geräte und deren Zubehör dürfen nicht mit dem Hausmüll entsorgt werden. Wo immer möglich sollten solche Geräte getrennt und bei einer geeigneten Sammelstelle abgeliefert werden, um fachgerechtes Recycling zu gewährleisten und mögliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Weitere Informationen erhalten Sie von Ihrer örtlichen Behörde bzw. Verkaufsstelle oder unter www.logitech.com/recycling.

Hiermit bestätigt Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Schweiz, dass dieses Funkgerät den Bestimmungen der Richtlinie 2014/53/EU entspricht. Die vollständige EU-Konformitätserklärung ist unter der folgenden Internetadresse verfügbar: www.logitech.com/compliance

Frequenzbereich für den Betrieb in der Europäischen Union (MHz) und maximale übertragene Hochfrequenzleistung (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm

Eingeschränkte Hardwaregarantie von Logitech – Zusammenfassung
Logitech garantiert, dass bei diesem Hardwareprodukt im Wesentlichen keine Defekte an Materialien und Verarbeitung auftreten für den Zeitraum, der auf der Produktverpackung angegeben ist, beginnend ab dem ursprünglichen Kaufdatum, mindestens jedoch für zwei (2) Jahre. Siehe support.logitech.com für spezifische Garantieinformationen zu Ihrem Produkt und zu Prozeduren bei einem Garantieanspruch.

Logitechs Haftungsumfang und Ihre ausschließlichen rechtlichen Ansprüche beschränken sich im Garantiefall nach Ermessen von Logitech auf die Reparatur bzw. den Ersatz des Produkts oder die Rückerstattung des Kaufpreises, vorausgesetzt, dass die Hardware mit dem Kaufbeleg gemäß geltendem Gesetz zum Händler bzw. an einen vergleichbaren Ort zurückgebracht wird. Garantieansprüche gelten zusätzlich zu den regional geltenden Verbrauchergesetzen und können je nach Land variieren. Lesen Sie die vollständigen Garantieinformationen, um sich mit Ihren Verbraucherrechten und dem zusätzlichen, durch diese Produktgarantie geschützten Schutz vertraut zu machen.

Anschrift von Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Nur für Kunden in der EU: In der EU sind Gewährleistungsfristen von weniger als zwei Jahren auf zwei (2) Jahre zu verlängern.
Hersteller: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importeur in die Europäische Union: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Gesetzlicher Vertreter: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.
Vollständige Garantieinformationen: support.logitech.com
Die Verwendung der „Made for Apple" Plakette bedeutet, dass ein Zubehörgerät speziell für den Anschluss an das/die auf der Plakette aufgelisteten Apple-Produkt(e) konstruiert ist und vom Entwickler dahingehend zertifiziert wurde, dass es den Apple-Leistungsnormen entspricht. Apple ist nicht für den Betrieb dieses Geräts oder dessen Einhaltung von Sicherheitsstandards und anderen Richtlinien verantwortlich.

Français

Lire le manuel avant utilisation.

Avertissement! L'exposition à du bruit supérieur à 85 décibels pendant des périodes prolongées peut causer des troubles auditifs. Protégez votre audition en définissant des volumes d'écoute modérés.

Mettez en place des volumes d'écoute sûrs.
– Démarrez votre dispositif de lecture audio avec la commande de volume au réglage minimum.
– Augmentez lentement le volume jusqu'à ce que vous puissiez l'entendre confortablement et sans distorsion.
– Évitez d'utiliser ce casque dans des environnements bruyants où vous souhaiteriez peut-être augmenter le volume.
– Baissez le volume si vous n'entendez pas les personnes qui parlent près de vous.

Utilisez ce casque prudemment.
Pour utiliser ce casque en toute sécurité, évitez les niveaux sonores élevés. Prenez en compte ces recommandations de l'Occupational Safety Health Administration, l'agence américaine pour la sécurité et la santé au travail, relatives à la durée d'exposition maximale à des niveaux de pression sonore avant que des troubles de l'audition ne se produisent:

Niveau de pression sonore dB(A)	Durée d'exposition au bruit admissible par jour
90	8 heures
95	4 heures
100	2 heures
105	1 heure
110	30 minutes
115	Des dommages auditifs se produiront.

Protégez votre audition pendant l'utilisation.
Si vous utilisez ce casque avec un système audio peu familier ou instable (avion, ports d'accès public, etc.), réduisez le volume pour tenir compte de la survenue éventuelle de sons forts.

Les dommages auditifs peuvent être progressifs et cumulatifs.
Vos oreilles peuvent s'adapter au fil du temps à un volume sonore plus élevé, ce qui pourrait endommager votre audition. Parfois, aucun signe avant-coureur évident de troubles auditifs n'est présent. Cependant, un bourdonnement ou un sifflement dans les oreilles, une difficulté à comprendre des conversations, une sensation de pression ou de plénitude dans les oreilles, ou l'étouffement des sons peuvent indiquer des dommages auditifs. Si vous présentez l'un de ces symptômes, CESSEZ d'utiliser ce casque.

AVERTISSEMENT RELATIF AUX PILES: Un remplacement incorrect des piles peut présenter des risques de fuite, d'explosion et de blessure. Risque d'explosion ou d'incendie en cas d'utilisation de piles non appropriées. Assurez-vous que les piles sont installées correctement en suivant les instructions fournies. Les piles rechargeables peuvent présenter des risques d'incendie ou de brûlure chimique si elles ne sont pas manipulées comme il se doit. Ne pas démonter ou exposer à des matériaux conducteurs, à l'humidité, à du liquide ou à une température supérieure à 54° C. Une batterie soumise à une pression d'air extrêmement faible peut provoquer une explosion ou une fuite de liquide ou de gaz inflammable. Ne les utilisez pas et ne les rechargez pas si vous observez une fuite, une décoloration, une déformation ou une quelconque anomalie. Ne laissez pas les piles déchargées ou inutilisées pendant de longues périodes. Ne pas court-circuiter. Il est possible que votre dispositif contienne une pile rechargeable interne ne pouvant pas être remplacée. La longévité de la batterie/des piles varie en fonction de leur utilisation. Les piles hors d'usage doivent être mises au rebut conformément aux directives locales. S'il n'existe aucune loi ou aucun règlement en vigueur, veuillez jeter votre dispositif dans un bac dédié au recyclage d'appareils électroniques. Tenez les piles éloignées des enfants.

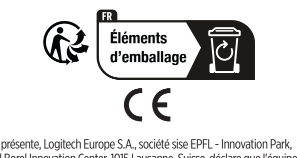
Ce produit est destiné à être alimenté par une alimentation répertoriée/certifiée, nominale de 5,0 V CC, 500 mA minimum, Tma (température ambiante maximale) de 40 degrés Celsius et altitude de 2 000 m. Si nécessaire, veuillez contacter le fabricant pour plus d'informations.

AVERTISSEMENT RELATIF AU BOÎTIER D'ALIMENTATION! Le boîtier d'alimentation est conçu exclusivement pour une utilisation en intérieur. Utilisez le boîtier d'alimentation livré avec le produit uniquement. Ne réparez ou n'utilisez pas un boîtier d'alimentation endommagé. Ne plongez pas le bloc d'alimentation dans de l'eau et ne manipulez-le avec précaution. Vérifiez régulièrement que le boîtier d'alimentation ne présente pas de défaillance au niveau du câble, de la fiche ou du boîtier.

L'alimentation fournie par le chargeur doit être comprise entre 2,5 Watts minimum requis par l'équipement radio et 2,5 Watts maximum pour atteindre la vitesse de charge maximale.

Consignes pour une utilisation sûre des produits
– Utilisez uniquement l'adaptateur USB fourni avec le produit Logitech fourni. N'utilisez pas d'adaptateur fourni avec d'autres produits.
– N'ouvrez pas et ne modifiez pas le produit sauf pour retirer ou pour changer les piles.
– Ne démontez pas ce produit ou n'essayez pas de l'entretenir vous-même.
– Utilisez le produit avec des ordinateurs et accessoires indiqués/certifiés ITE.
– Connectez le boîtier d'alimentation à une prise électrique correctement câblée et mise à la terre.
– Ce produit est sûr dans des conditions d'utilisation normales et raisonnablement prévisibles.
– En cas de dysfonctionnement du produit, contactez l'assistance technique Logitech.
– Le produit doit être renvoyé au fabricant pour tout entretien ou réparation.
– Ce produit n'est pas destiné aux enfants et n'est pas adapté aux enfants âgés de moins de 14 ans.
– Pour les équipements à brancher, la prise d'alimentation doit se trouver à proximité du produit et doit être facilement accessible.

Recyclage: www.logitech.com/recycling



Par la présente, Logitech Europe S.A., société sise EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Suisse, déclare que l'équipement radio de type périphérique à radiofréquence est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante: www.logitech.com/compliance

Bande de fréquence de fonctionnement dans l'Union européenne (MHz) et puissance de radiofréquence maximale transmise (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2 400-2 483,5 MHz) : 2 402-2 480 MHZ ; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2 400-2 483,5 MHz) : 2 402-2 480 MHZ ; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2 400-2 483,5 MHz) : 2 402-2 480 MHZ ; 9,05 dBm

Garantie matérielle limitée de Logitech - Récapitulatif
Logitech garantit que son produit matériel est exempt de tout défaut matériel et de fabrication pour la période indiquée sur l'emballage à partir de la date d'achat d'origine. Cette période ne peut en aucun cas être inférieure à deux (2) ans. Pour les informations spécifiques relatives à la garantie de votre produit et les procédures de réclamations de garantie, rendez-vous sur support.logitech.com .

En cas de rupture de garantie, l'intégralité de la responsabilité de Logitech et votre recours exclusif consisteront, à la discrétion de Logitech, à réparer le matériel ou à le remplacer, ou à rembourser le prix d'achat, sous réserve que le produit soit renvoyé au point de vente ou à tout autre lieu indiqué par la loi, accompagné d'un justificatif d'achat. La protection offerte par cette garantie vient s'ajouter aux droits conférés par la législation locale relative aux droits des consommateurs et peut varier selon les pays. Consultez les informations complètes sur la garantie pour connaître les droits des consommateurs et les protections supplémentaires offertes par la garantie de ce produit.

Adresse de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, CA 95134, États-Unis.
Avis aux consommateurs de l'Union européenne: Dans l'Union européenne, toute période de garantie inférieure à deux ans doit être rallongée pour atteindre une durée totale de deux (2) ans.
Fabricant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importateur de l'Union européenne: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Représentant légal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlande.
Informations complètes sur la garantie: support.logitech.com
L'utilisation du badge Made for Apple signifie qu'un accessoire a été spécifiquement conçu pour être connecté au(x) produit(s) Apple identifié(s) sur le badge, et qu'il a été certifié conforme aux normes de performance d'Apple par le développeur. Apple n'est pas responsable du fonctionnement de ce dispositif ou de sa conformité avec les normes de sécurité et réglementaires.

Italiano

Leggere il manuale prima di utilizzare il prodotto.

Attenzione! L'esposizione a rumori di intensità superiore a 85 decibel per periodi prolungati può causare danni all'udito. Proteggere l'udito utilizzando volumi sicuri.

Impostare volumi di ascolto sicuri.
– Avviare il dispositivo di riproduzione audio con il volume al minimo.
– Aumentare gradualmente il livello del volume fino all'emissione di un suono nitido e piacevole, privo di distorsioni.
– Evitare di utilizzare la cuffia con microfono in ambienti rumorosi in cui può risultare desiderabile alzare il volume.
– Abbassare il volume se non si riesce a udire le persone che parlano nelle vicinanze.

Ascoltare in sicurezza.
Per utilizzare la cuffia con microfono in modo sicuro, evitare l'ascolto a livelli audio elevati. Osservare le linee guida definite dall'agenzia statunitense per la sicurezza e la salute sul lavoro (OSHA) in merito al tempo massimo di esposizione a determinati livelli di pressione sonora prima che si verifichino danni al sistema uditivo:

Livello di pressione sonora - dB(A)	Durata dell'esposizione al rumore consentita per giorno
90	8 ore
95	4 ore
100	2 ore
105	1 ora
110	30 minuti
115	Si verificheranno danni all'udito.

Proteggere l'udito durante l'uso.
Se si utilizza questa cuffia con microfono con un sistema audio poco familiare o instabile (aereo, porte di accesso pubblico, ecc.), tenere il volume basso per evitare gli effetti di possibili innalzamenti bruschi del volume.

I danni all'udito possono essere graduali e cumulativi.
L'udito può adattarsi nel tempo a un volume sempre più alto: ciò può provocare danni. A volte, non sono presenti segnali evidenti di danni all'udito. Tuttavia un ronzio nelle orecchie, la difficoltà a comprendere il parlato, una sensazione di pressione o di otturazione delle orecchie e la percezione di suoni attutiti possono indicare danni all'udito. Se si manifesta uno di questi sintomi, SOSPENDERE l'utilizzo della cuffia con microfono.

AVVERTENZA PER LE BATTERIE Le batterie non installate correttamente possono dare luogo a perdite, esplosioni e lesioni personali. L'utilizzo di batterie di altro tipo può comportare rischi di incendio o esplosione. Assicurarsi che le batterie siano installate correttamente seguendo le istruzioni fornite. Le batterie ricaricabili non trattate correttamente possono comportare rischi di incendio o combustione chimica. Non smontarle o esporle a materiali conduttori, umidità, liquidi o temperature superiori ai 54° C. Una batteria soggetta a una pressione dell'aria estremamente bassa può provocare un'esplosione o perdite di liquidi o gas infiammabili. Non utilizzare o ricaricare la batteria se presenta delle perdite, è scolorita, è deformata o presenta un aspetto anomalo. Non lasciare la batteria scarica o inutilizzata per un periodo di tempo prolungato. Non causare cortocircuiti. Il dispositivo potrebbe contenere una batteria interna ricaricabile non sostituibile. La durata delle batterie dipende dall'utilizzo. Le batterie non funzionanti devono essere smaltite secondo le normative locali. In mancanza di tali normative, smaltire il dispositivo in un raccoglitore di rifiuti per dispositivi elettronici. Tenere le batterie fuori dalla portata dei bambini.

Questo prodotto è progettato per l'utilizzo con un adattatore di alimentazione certificato per 5,0 VCC, minimo 500 mA, Tma (temperatura ambiente massima) di 40° C e altitudine di 2000 m. Se necessario, contattare il produttore per ulteriori informazioni.

AVVERTENZA PER L'ALIMENTATORE! L'alimentatore deve essere utilizzato soltanto al chiuso Utilizzare solo l'alimentatore fornito con il prodotto. Non cercare di riparare o utilizzare un alimentatore danneggiato. Non immergere l'alimentatore in acqua, né sottoporlo a eccessive sollecitazioni fisiche. Ispezionare l'alimentatore regolarmente per controllare l'eventuale presenza di danni al cavo, alla spina e al corpo stesso dell'alimentatore.

La potenza erogata dal caricabatterie deve essere compresa tra un minimo di 2,5 W richiesto dall'apparecchiatura radio e un massimo di 2,5 W per ottenere la velocità di ricarica massima.

Disposizioni per l'utilizzo sicuro dei prodotti
– Utilizzare solo l'adattatore USB in dotazione con il prodotto Logitech. Non utilizzare l'adattatore con altri prodotti.
– Non aprire o modificare il prodotto, tranne che per rimuovere e sostituire la batteria.
– Non smontare o eseguire operazioni di manutenzione sul prodotto.
– Utilizzare il prodotto con computer e accessori con certificazione ITE o marchio "ITE Listed".
– Collegare la spina di alimentazione a una presa elettrica dotata di cablaggio e messa a terra adeguati.
– Questo prodotto è sicuro in condizioni di funzionamento normali e ragionevolmente prevedibili.
– Se il prodotto non funziona correttamente, contattare l'assistenza Logitech.
– Il prodotto deve essere restituito al produttore per qualsiasi intervento di riparazione o manutenzione.
– Questo non è un prodotto per bambini e non deve essere utilizzato dai minori di 14 anni.
– Per apparecchiature collegabili, utilizzare una presa di alimentazione situata nelle vicinanze dell'apparecchio e facilmente accessibile.

Conformità Logitech. Il prodotto è conforme a tutti i requisiti applicabili ai sensi delle normative RoHS (sulle restrizioni all'uso di alcune sostanze pericolose) e WEEE (sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche). Per informazioni energetiche e relative a sicurezza del prodotto, compatibilità elettromagnetica, radiofrequenza e alle normative RoHS e WEEE, visitare il sito Web www.logitech.com/compliance. Per la conformità del prodotto non è necessaria alcuna manutenzione.

La confezione, le batterie, i componenti elettronici ed elettrici e i relativi accessori non devono essere smaltiti con i rifiuti domestici. Ove possibile, devono essere separati e portati a un punto di raccolta appropriato per consentirne il riciclo ed evitare un potenziale impatto sull'ambiente e sulla salute dell'uomo. Per ulteriori informazioni, contattare le autorità locali o il rivenditore oppure visitare il sito Web www.logitech.com/recycling.

Con il presente documento, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Losanna, Svizzera, dichiara che il tipo di apparecchiatura radio con dispositivo a radiofrequenza è conforme alla direttiva 2014/53/UE. Il testo completo della Dichiarazione di conformità UE è disponibile alla seguente pagina Web: www.logitech.com/compliance

Banda di frequenza di funzionamento nell'Unione Europea (MHz) e massima alimentazione a radiofrequenza trasmessa (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9,05 dBm

Garanzia limitata sull'hardware Logitech - Riepilogo
Logitech garantisce l'assenza di difetti di materiali e lavorazione in questo prodotto hardware per il periodo di tempo dichiarato sulla confezione, che in nessun caso sarà inferiore a due (2) anni, a partire dalla data di acquisto originale. Per informazioni specifiche sulla garanzia del prodotto utilizzato e su come richiedere un intervento in garanzia, vedere il sito support.logitech.com.

La completa responsabilità di Logitech e il rimedio esclusivo dell'utente per qualsiasi violazione della garanzia consisteranno, a discrezione di Logitech, nella riparazione o sostituzione del prodotto oppure nel rimborso del prezzo pagato, a condizione che l'hardware sia riconsegnato al punto vendita o in un altro luogo previsto dalla legge unitamente alla ricevuta di acquisto. Le protezioni previste dalla garanzia si aggiungono ai diritti derivanti dalle leggi locali sulla tutela dei consumatori e possono variare da Paese a Paese. Per conoscere i propri diritti di consumatore e le protezioni aggiuntive previste dalla garanzia di questo prodotto, vedere la garanzia completa.

Indirizzo Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Solo per i consumatori europei: Se in un paese membro dell'Unione europea è in vigore un periodo di copertura inferiore a due anni, la garanzia verrà comunque estesa a due anni.
Produttore: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importatore Unione Europea: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Rappresentante legale: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlanda.
Garanzia completa: support.logitech.com
L'utilizzo del badge Made for Apple indica che un accessorio elettronico è stato progettato appositamente per la connessione con prodotti Apple identificati nel badge ed è dotato di certificazione dello sviluppatore relativa agli standard di prestazioni Apple. Apple declina ogni responsabilità in merito al funzionamento del dispositivo e alla sua conformità alle normative e agli standard di sicurezza.

Español

Lea el manual antes de usar el producto.

¡Advertencia! La exposición a ruido superior a 85 decibelios durante periodos prolongados puede causar lesiones auditivas. Establezca niveles de volumen seguros para proteger sus oídos.

Establezca volúmenes de escucha seguros.
– Inicie su dispositivo de reproducción de audio con el control de volumen en su nivel más bajo.
– Suba lentamente el volumen hasta que pueda oírlo cómodamente y sin distorsiones.
– Evite el uso de estos auriculares en entornos ruidosos en los que tenga que subir el volumen.
– Baje el volumen si no puede oír a las personas que hablan cerca de usted.

Escuche con seguridad.
Para usar estos auriculares de forma segura, evite escuchar a niveles de sonido altos. Siga las recomendaciones establecidas por el organismo estadounidense OSHA (Occupational Safety Health Administration) para el tiempo máximo de exposición a niveles de presión de sonido antes de que puedan producirse lesiones auditivas:

Nivel de presión sonora dB(A)	Duración de exposición al ruido permitida por día
90	8 horas
95	4 horas
100	2 horas
105	1 hora
110	30 minutos
115	Se producirán daños auditivos.

Proteja su audición durante el uso.
Si usa estos auriculares con un sistema de sonido desconocido o inestable (avión, puertos de acceso público, etc.), mantenga el volumen bajo para tener en cuenta las posibles ráfagas intrusivas de sonidos fuertes.

El daño auditivo puede ser gradual y acumulativo.
Es posible que los oídos se adapten progresivamente a volúmenes cada vez más altos, lo que podría causar lesiones auditivas. A veces, no hay señales obvias de advertencia de daño auditivo. Sin embargo, los zumbidos o zumbidos en los oídos, la dificultad para entender el habla, una sensación de presión o plenitud en los oídos o la atenuación de los sonidos pueden indicar daño auditivo. Si nota alguno de esos síntomas, DEJE DE USAR los auriculares.

ADVERTENCIA SOBRE PILAS Y BATERÍAS: Las pilas o baterías mal colocadas pueden constituir un riesgo de fugas o explosiones y lesiones personales. Riesgo de explosión si se utiliza un tipo de pila o batería inadecuado. Asegúrese de que las pilas o baterías estén instaladas correctamente siguiendo las instrucciones proporcionadas. Las pilas o baterías recargables pueden constituir un riesgo de incendio o quemaduras químicas si no se tratan debidamente. Las pilas o baterías no deben desmontarse ni exponerse a materiales conductores, humedad, líquidos ni calor superior a 54° C (130° F). Una pila o batería sometida a una presión de aire extremadamente baja puede provocar una explosión o la fuga de líquidos o gases inflamables. No utilice ni recargue la pila/batería si parece que tiene una fuga, pérdida de color, está deformada o presenta cualquier otro tipo de anomalía. No deje la pila/batería descargada o sin utilizar durante periodos prolongados. Evite cortocircuitos. Este dispositivo podría contener una pila/batería interna recargable no sustituible. La duración de las pilas/baterías depende del uso. Deshágase de las pilas/baterías inservibles teniendo en cuenta las leyes locales. Si no existiera ninguna normativa aplicable, deposite el dispositivo en un contenedor para dispositivos electrónicos. Mantenga las pilas o baterías fuera del alcance de los niños.

Este producto está destinado a recibir corriente de una fuente de alimentación incluida en las listas o con certificación, con clasificación de 5,0 Vdc, mínimo 500 mA, TMA (temperatura ambiente máxima) 40 grados C y altitud 2000 m. En caso necesario, contacte con el fabricante para obtener más información.

ADVERTENCIA SOBRE FUENTES DE ALIMENTACIÓN La fuente de alimentación es para uso en interiores, únicamente. Utilice únicamente la fuente de alimentación suministrada con el producto. No utilice una fuente de alimentación que esté dañada ni intente repararla. Trate la fuente de alimentación con cuidado y no la sumerja en líquidos. Examine la fuente de alimentación periódicamente para comprobar el buen estado del cable, el conector y la caja.

La potencia suministrada por el cargador debe estar entre 2,5 vatios como mínimo requerido por el equipo de radio y 2,5 vatios como máximo para lograr la velocidad de carga máxima.

Directrices de uso y seguridad para productos
– Utilice el adaptador USB proporcionado únicamente con el producto Logitech proporcionado. No utilice el adaptador con otros productos
– No abra ni modifique el producto, a menos que sea para extraer y sustituir las pilas/baterías.
– No desmonte ni intente realizar mantenimiento de este producto.
– Use este producto con ordenadores y accesorios en listas/con certificación ITE.
– Conecte la fuente de alimentación a una toma de corriente con conexión a tierra y cableado adecuado.
– El uso de este producto es seguro en condiciones de uso normal o uso predecible razonable.
– Si el producto no funciona correctamente, contacte con el servicio de asistencia de Logitech.
– Deberá devolver el producto al fabricante para cualquier servicio o reparación.
– Este producto no es para niños y no debe ser utilizado por personas menores de 14 años.
– Si se usan dispositivos que deben conectarse a una toma eléctrica, la toma de pared debería estar instalada cerca del equipo, en un lugar fácilmente accesible.

Logitech y el cumplimiento de normativas. El producto cumple todos los requisitos aplicables según las Restricciones de sustancias peligrosas (RoHS) y la Directiva sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos (RAEE). Para leer lo relativo a seguridad de productos, EMC, RF, información energética, RoHS y RAEE, visite www.logitech.com/compliance. El mantenimiento no es obligatorio para el cumplimiento normativo.

El embalaje, las pilas/baterías, los equipos electrónicos y eléctricos y sus accesorios no deben desecharse con la basura doméstica. Siempre que sea posible, deben separarse y llevarse a un punto de recogida pertinente para permitir el reciclaje y evitar posibles efectos perjudiciales en el medio ambiente y la salud humana. Para obtener más información, póngase en contacto con las autoridades locales o el lugar de compra, o visite www.logitech.com/recycling.

Por el presente documento, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Suiza, declara que el periférico que funciona por radiofrecuencia cumple la Directiva 2014/53/UE. El texto completo de la declaración de conformidad UE está disponible en: www.logitech.com/compliance

Banda de frecuencia de uso en la Unión Europea (MHz) y Radiofrecuencia máxima transmitida (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,05 dBm

Garantía de productos de hardware de Logitech - Resumen
Logitech garantiza la ausencia de anomalías en lo referente a los materiales y a la fabricación del producto de hardware durante el periodo de tiempo identificado en el paquete del producto a partir de la fecha de adquisición original, pero en ningún caso durante un periodo inferior a dos (2) años. Consulte support.logitech.com para obtener información de garantía específica sobre su producto así como los procedimientos a seguir en caso de reclamación.

La responsabilidad total de Logitech y la única indemnización a la que el usuario tendrá derecho en caso de incumplimiento de la garantía consistirá, a discreción de Logitech, en la reparación o sustitución del producto o el reembolso del importe abonado, siempre y cuando el hardware se devuelva al punto de venta o cualquier otro lugar requerido por la ley junto con el recibo. Las protecciones de la garantía se suman a los derechos proporcionados por las leyes del consumidor locales y pueden variar en función del país. Consulte la información de garantía completa para obtener información sobre sus derechos como consumidor y las protecciones adicionales proporcionadas por la garantía del producto.

Dirección de Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134, EE. UU.
Sólo para clientes de la Unión Europea: En la Unión Europea, cualquier periodo de garantía inferior a dos años debe ampliarse a dos (2) años.
Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Suiza.
Importador de la Unión Europea: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Representante legal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlanda.
Información de garantía completa: support.logitech.com
El uso del distintivo Made for Apple significa que un accesorio se ha diseñado para conectarse específicamente a los productos Apple identificados en el distintivo, y su desarrollador lo ha certificado como conforme a los estándares de rendimiento de Apple. Apple no acepta ninguna responsabilidad relativa al funcionamiento de este dispositivo ni al cumplimiento por parte del mismo de las normas de seguridad.

Português

Leia o manual antes de utilizar o produto.

Aviso! A exposição a ruído acima dos 85 decibéis durante longos períodos pode causar danos auditivos. Proteja a sua audição, ao estabelecer volumes seguros.

Estabeleça volumes de audição seguros.
– Inicie o seu dispositivo de reprodução de som com o controlo de volume na sua definição mais baixa.
– Aumente o volume lentamente até conseguir ouvir confortavelmente e sem distorção.
– Evite utilizar estes auscultadores em ambientes ruidosos para não ter de aumentar o volume.
– Diminua o volume se não conseguir ouvir a voz das pessoas ao seu redor.

Ouça em segurança.
Para usar estes auscultadores em segurança, evite ouvir a níveis de som elevados. Siga as directrizes estabelecidas pela Administração de Segurança e Saúde Ocupacional dos EUA em relação ao tempo máximo de exposição aos níveis de pressão sonora antes de ocorrerem lesões auditivas.

Nível de pressão sonora dB(A)	Duração permitida de exposição ao ruído por dia
90	8 horas
95	4 horas
100	2 horas
105	1 hora
110	30 minutos
115	Ocorrerão lesões auditivas.

Proteja a sua audição durante a utilização.
Se utilizar os auscultadores com um sistema de som desconhecido ou instável (avião, tomadas de acesso público, etc.), mantenha o volume baixo para evitar "explosões" inesperadas de sons altos.

As lesões auditivas podem ser graduais e cumulativas.
Os seus ouvidos podem adaptar-se ao longo do tempo a um maior volume de som, o que pode resultar em lesões auditivas. Por vezes, não existem sinais de aviso evidentes de lesões auditivas. No entanto, zumbidos nos ouvidos, dificuldade em compreender as falas, sensação de pressão ou sons abafados podem ser indicadores de lesões auditivas. Caso sinta algum destes sintomas, PARE de usar os auscultadores.

AVISO SOBRE A BATERIA: A substituição incorrecta das pilhas pode causar um risco de fuga ou explosão e ferimentos. Risco de incêndio ou explosão em caso de substituição incorreta do tipo de pilhas. Certifique-se de que as pilhas estão corretamente instaladas seguindo as instruções fornecidas. As baterias recarregáveis podem apresentar risco de incêndio ou de queimaduras químicas se não forem manuseadas devidamente. Não desmonte nem exponha a materiais condutores, humidade, líquidos ou temperatura superior a 54° C (130° F). Uma bateria sujeita a pressões atmosféricas extremas pode resultar em explosão ou fuga de líquido ou gás inflamáveis. Não utilize ou carregue a bateria se aparentar fugas, descoloração, deformação ou qualquer anomalia. Não deixe a bateria descarregada ou sem utilização durante longos períodos de tempo. Não provoque curto-circuitos. O seu dispositivo contém uma bateria recarregável interna que não é substituível. A duração da bateria varia consoante a utilização. As baterias inoperacionais devem ser eliminadas de acordo com as leis locais. Se não existirem leis ou regulamentos aplicáveis, elimine o dispositivo num recipiente para lixo eletrónico. Mantenha as baterias fora do alcance das crianças.

Este produto foi concebido para uma fonte de alimentação especificada/certificada, potência nominal de 5,0 Vdc, mínimo de 500 mA, Tma (temperatura ambiente máxima) de 40 graus Celsius e altitude de 2000 m. Se necessário, contacte o fabricante para obter mais informações.

AVISO DA FONTE DE ALIMENTAÇÃO! A fonte de alimentação deste produto destina-se apenas a utilização em locais fechados. Utilize apenas a fonte de alimentação fornecida com o produto. Não tente reparar ou utilizar uma fonte de alimentação danificada. Não submerja a fonte de alimentação em água nem a submeta a agressões físicas. Inspecione regularmente a fonte de alimentação para detetar danos no cabo, ficha e invólucro.

A energia fornecida pelo carregador deve situar-se entre o mínimo de 2,5 watts exigidos pelo equipamento de rádio e o máximo de 2,5 watts para atingir a velocidade máxima de carregamento.

Directrizes de segurança para os produtos
– Utilize apenas o adaptador USB fornecido com o produto Logitech adquirido. Não utilize o adaptador com outros produtos.
– Não abra nem modifique o produto, exceto para remoção e substituição da bateria.
– Não desmonte nem tente reparar este produto.
– Utilize o produto com computadores e acessórios com a especificação/certificação ITE.
– Ligue a fonte de alimentação a uma tomada eléctrica com ligação à terra.
– Este produto é seguro em condições de funcionamento normais e razoavelmente previsíveis.
– Se o produto não funcionar correctamente, contacte o suporte da Logitech.
– O produto deve ser devolvido ao fabricante para qualquer serviço de manutenção ou reparação.
– Este produto não é um produto infantil e não se destina a utilização por crianças menores de 14 anos.
– Para equipamentos com ficha, a tomada deve estar instalada perto do equipamento e ser facilmente acessível.

Conformidade Logitech. O produto está em conformidade com todos os requisitos aplicáveis de Restrição de Substâncias Perigosas (RoHS) e (Resíduos de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos (REEE). Para obter informações sobre segurança de produtos, EMC, RF, Energia, RoHS e REEE, aceda a http://www.logitech.com/compliance. Não é necessária manutenção para manter a conformidade do produto.

O material da embalagem, as pilhas, o equipamento elétrico e eletrónico não devem ser eliminados com os resíduos domésticos. Sempre que possível, devem ser separados e entregues num ponto de recolha apropriado para permitir a reciclagem e evitar possíveis impactos no meio ambiente e na saúde humana. Para obter mais informações, contacte as autoridades locais, o local de compra ou visite www.logitech.com/recycling.

Pelo presente documento, a Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Suíça, declara que o equipamento rádio periférico do tipo de rádio-frequência está em conformidade com a Diretiva 2014/53/UE. O texto completo da declaração de conformidade da UE está disponível no seguinte endereço da Internet: www.logitech.com/compliance

Banda de frequência de funcionamento na União Europeia (MHz) e Máxima potência de rádio-frequência transmitida (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,05 dBm

Garantia limitada dos produtos de hardware da Logitech: Resumo
A Logitech garante que os seus produtos de hardware estarão isentos de defeitos de materiais e fabrico pelo período de tempo indicado na embalagem do produto, que nunca poderá ser inferior a dois (2) anos desde a data da compra original. Consulte support.logitech.com para obter informações de garantia específicas acerca do seu produto e procedimentos para efetuar uma reclamação ao abrigo da garantia.

Toda a responsabilidade da Logitech e a sua compensação exclusiva para qualquer violação da garantia será, por opção da Logitech, reparar ou substituir o produto, ou reembolsar o preço pago, desde que o hardware seja devolvido ao ponto de compra ou outro local exigível por lei, com uma cópia do recibo de venda. As proteções da garantia são adicionais aos direitos fornecidos ao abrigo das leis do consumidor locais e pode variar entre países. Consulte as informações de garantia completas para conhecer os seus direitos de consumidor e as protecções adicionais fornecidas por esta garantia do produto. **Endereço da Logitech:** Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, Califórnia 95134.

Apenas para consumidores da União Europeia: Tenha em atenção que, na União Europeia, qualquer período de garantia inferior a dois anos deve ser aumentado para dois (2) anos.
Fabricante: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importador da União Europeia: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Representante legal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.
Informações de garantia completas: support.logitech.com
A utilização do distintivo "Made for Apple" significa que um acessório foi concebido para ser ligado especificamente aos produtos Apple identificados no distintivo e foi certificado pelo criador que cumpre as normas de desempenho da Apple. A Apple não se responsabiliza pelo funcionamento deste dispositivo ou pela sua conformidade com as normas de segurança.

Nederlands

Lees de handleiding voordat u het product gebruikt.

Waarschuwing! Langdurige blootstelling aan een geluidsniveau van meer dan 85 dB kan gehoorschade veroorzaken. Bescherm uw gehoor door op een veilig volume te luisteren.

Zorg voor een veilig luistervolume.
– Zet uw audioapparaat aan met de volumeregeling in de laagste stand.
– Verhoog het volume langzaam tot u het comfortabel en zonder vervorming kunt horen.
– Gebruik deze headset niet in rumoerige omgevingen waar u het volume misschien hoger wilt zetten.
– Zet het volume lager als u de mensen bij u in de buurt niet kunt horen.

Luister veilig.
Luister niet met een hoog geluidsniveau om deze headset veilig te gebruiken. Volg de richtlijnen van de Occupational Safety Health Administration (Amerikaanse overheidsinstantie voor arbeidsveiligheid) voor de maximale blootstelling aan geluidsdrukniveaus voordat gehoorschade optreedt:

Geluidsdrukniveau dB(A)	Toegestane duur van blootstelling aan geluid per dag
90	8 uur
95	4 uur
100	2 uur
105	1 uur
110	30 minuten
115	Er treedt gehoorbeschadiging op.

Bescherm uw gehoor tijdens het gebruik.
Als u deze headset met een onbekend of instabiel geluidssysteem (zoals in een vliegtuig of op openbare toegangspoorten) gebruikt, zet het volume dan op een laag niveau voor het geval dat er plotseling harde geluiden binnenkomen.

Gehoorschade kan geleidelijk en cumulatief zijn.
Uw oren kunnen na verloop van tijd gewend raken aan een hoger geluidsvolume, wat gehoorschade kan veroorzaken. Gehoorschade kan onopgemerkt optreden. Een suizend of zoemend geluid in de oren, moeite met het verstaan van spraak, een drukkend of vol gevoel in de oren of gedempte geluiden kunnen wijzen op gehoorschade. STOP met het gebruik van deze headset als je een of meer van deze symptomen ervaart.

BATTERIJWAARSCHUWING!: Verkeerd geplaatste batterijen kunnen gaan lekken of exploderen en persoonlijk letsel tot gevolg hebben. Risico op brand of explosie als de batterij met een verkeerd type wordt vervangen. Zorg dat de batterijen correct zijn geplaatst door de meegeleverde instructies te volgen. Verkeerd gebruik van oplaadbare batterijen kan brand of chemische brandwonden tot gevolg hebben. Niet demonteren of blootstellen aan geleidende materialen, vocht, vloeistoffen of temperaturen boven 54° C. Een batterij die aan extreem lage luchtdruk wordt blootgesteld, kan een explosie veroorzaken of brandbare vloeistof of brandbaar gas lekken. Gebruik de batterij niet of laad deze niet op als deze lijkt te lekken, of er verkleurd, misvormd of abnormaal uitziet. Laat uw batterij niet langere tijd onopgeladen of ongebruikt liggen. Maak geen kortsluiting. Uw apparaat kan een interne, oplaadbare batterij bevatten die niet vervangen kan worden. De batterijlevensduur varieert met gebruik. Niet bruikbare batterijen moeten volgens plaatselijke wetten worden weggegooid. Als er geen wetten of voorschriften bestaan, gooit u uw apparaat in een afvalbak voor elektronische apparatuur. Batterijen buiten bereik van kinderen houden.

Dit product is bestemd voor voeding door middel van een gecertificeerde stroomtoevoer met een nominaal vermogen van DC 5,0 V, minimaal 500 mA, een Tma (maximale omgevingstemperatuur) van 40° C en tot een hoogte van 2000 m. Neem indien nodig contact op met de fabrikant voor meer informatie.

WAARSCHUWING VOOR STROOMTOEVOER! De stroomtoevoer is alleen voor gebruik binnenshuis. Gebruik alleen de bij het product meegeleverde stroomtoevoer. Probeer een beschadigde stroomtoevoer niet te repareren of te gebruiken. Dompel de stroomtoevoer niet onder in water en ga er niet hardhandig mee om. Inspecteer de stroomtoevoer geregeld op schade aan draad, stekker en behuizing.

Het door de oplader geleverde vermogen moet liggen tussen minimaal 2,5 watt (voor de radioapparatuur) en maximaal 2,5 watt (voor een maximale oplaadsnelheid).

Richtlijnen voor veilig gebruik van producten
– Gebruik alleen de inbegrepen USB-adapter voor het door Logitech geleverde product. Gebruik de adapter niet met andere producten.
– Open of verander het product niet, behalve voor het verwijderen en vervangen van batterijen.
– Haal dit product niet uit elkaar en voer geen onderhoudswerkzaamheden uit.
– Gebruik het product met weergegeven/gecertificeerde ITE-computers en accessoires.
– Sluit de stroomtoevoer op een correct bedraad en geaard elektrisch stopcontact aan.
– Dit product is veilig onder normale en redelijkerwijs te verwachten gebruiksomstandigheden.
– Als het product niet naar behoren functioneert, neemt u contact op met de Logitech-ondersteuning.
– Voor onderhoud of reparatie moet het product aan de fabrikant worden geretourneerd.
– Dit product is geen kinderspeelgoed en niet bedoeld voor gebruik door kinderen onder de 14 jaar.
– Bij bedrade apparatuur moet het stopcontact zich dicht bij het apparaat bevinden en gemakkelijk bereikbaar zijn.

Logitech-naleving. Het product voldoet aan alle toepasselijke wettelijke vereisten voor het beperken van gevaarlijke stoffen (RoHS: Restriction of Hazardous Substances) en het beheer van Afgedankte Elektronische en Elektrische Apparatuur (AEEA). Ga naar www.logitech.com/compliance voor informatie over productveiligheid, EMC, RF, energie, RoHS en AEEA. Onderhoud is niet vereist voor productconformiteit.

Verpakkingen, batterijen, elektronische en elektrische apparatuur en de bijbehorende accessoires mogen niet als huishoudelijk afval worden weggegooid. Indien mogelijk, moeten ze worden gescheiden en naar een geschikt inzamelpunt voor recycling worden gebracht om mogelijke gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid te voorkomen. Voor meer informatie neemt u contact op met de gemeente of de winkel waar u het product heeft gekocht, of gaat u naar www.logitech.com/recycling.

Hierbij verklaart Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Zwitserland, dat de radio-apparatuur van het type Radiofrequentie-randapparatuur voldoet aan richtlijn 2014/53/EU. De volledige tekst van de EU-verklaring van conformiteit is beschikbaar op het volgende internetadres: www.logitech.com/compliance

Bedrijfsfrequentieband in de Europese Unie (MHz) en maximum overgedragen radiofrequentievermogen (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9,05 dBm

Beperkte hardwaregarantie op Logitech-producten – een overzicht
Logitech garandeert dat haar hardwareproduct vrij zal zijn van materiaal- en fabricagefouten gedurende de periode die op de productverpakking staat vermeld, vanaf de datum van oorspronkelijke aankoop, maar in geen geval minder dan twee (2) jaar. Ga naar support.logitech.com voor specifieke garantie-informatie en de procedures om een beroep te doen op een garantie.

De volledige aansprakelijkheid van Logitech en uw enige rechtsmiddel in geval van inbreuken op de garantie zijn , naar keuze van Logitech: reparatie/vervanging van het product of restitutie van de betaalde prijs, mits de hardware wordt geretourneerd naar het punt van aankoop of een andere, bij wet vastgelegde locatie tezamen met een bewijs van betaling. Garantiebeschermingen zijn een aanvulling op de rechten die worden verleend onder de lokale consumentenwetgeving en kunnen per land verschillen. Raadpleeg naast de volledige garantie-informatie voor uw rechten als consument ook de aanvullende bescherming die deze productgarantie biedt.

Adres van Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Enkel voor consumenten in de Europese Unie: In de Europese Unie wordt een garantieperiode van minder dan twee jaar verlengd tot twee jaar.
Fabrikant: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importeur uit de Europese Unie Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, Nederland.
Juridische vertegenwoordiger: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ierland.
Volledige garantie-informatie: support.logitech.com
Gebruik van de badge Made for Apple betekent dat een accessoire is ontworpen om specifiek verbinding te maken met de Apple-producten die in de badge zijn geïdentificeerd en door de ontwikkelaar zijn gecertificeerd om te voldoen aan de prestatienormen van Apple. Apple is niet verantwoordelijk voor de werking van dit apparaat of de navolging van wettelijke standaarden en veiligheidsstandaarden.

Svenska

Läs manualen innan du använder produkten.

Varning! Exponering för ljud över 85 decibel under längre perioder kan leda till hörselskador. Skydda hörseln genom att upprätta säkra volymer.

Upprätta säkra lyssningsvolymer.
– Starta ljuduppspelningsenheten med volymkontrollen på lägsta volym.
– Höj volymen långsamt tills du kan höra den bekvämt och utan distorsion.
– Undvik att använda headsetet i bullriga miljöer där du kanske vill skruva upp volymen.
– Sänk volymen om du inte kan höra personer som pratar nära dig.

Lyssna säkert.
Undvik att lyssna på höga ljudnivåer för att använda headsetet säkert. Följ de riktlinjer som etablerats av USA:s administration för arbetssäkerhet och hälsa om maximal tidsexponering för ljudtrycksnivåer innan hörselskador uppstår:

Ljudtrycksnivå dB(A)	Tillåten bullerexponeringstid per dag
90	8 timmar
95	4 timmar
100	2 timmar
105	1 timme
110	30 minuter
115	Hörselskador kommer att uppstå.

Skydda hörseln vid användning.
Om du använder headsetet med ett okänt eller instabilt ljudsystem (flygplan, offentliga knutpunkter, etc.) ska du ha en låg volym för att ta hänsyn till eventuella "intrång" av höga ljud.

Hörselskador kan vara gradvisa och kumulativa.
Dina öron kan med tiden anpassa sig till en högre ljudvolym, vilket kan leda till skador på hörseln. Ibland finns inga tydliga varningssignaler för hörselskador. Men ringande eller surrande i öronen, svårigheter att förstå tal, en känsla av tryck eller fyllighet i öronen, eller dämpning av ljud kan tyda på hörselskador. Om du upplever något av dessa symptom ska du SLUTA använda headsetet.

BATTERIVARNING! Om batterierna byts ut felaktigt föreligger risk för läcka eller explosion och personskada. Om fel batterityp infogas föreligger risk för brand eller explosion. Se till att batterierna sätts i på korrekt sätt genom att följa anvisningarna. Det föreligger risk för brand och kemiska brännskador om laddningsbara batterier hanteras felaktigt. Försök inte ta isär batteriet och låt det inte komma i kontakt med ledande material, fukt, vätska eller hög värme (över 54° C). Om batteriet utsätts för extremt lågt lufttryck kan det leda till explosion eller läckage av brandfarlig vätska eller gas. Kassera läckande, missfärgade, deformerade eller på annat sätt defekta batterier. Låt inte batterierna ligga oanvända eller urladdade under längre perioder. Undvik kortslutning. Denna enhet kan vara utrustad med ett inbyggt uppladdningsbart batteri som inte kan bytas ut. Batteriets livslängd beror på användningsgraden. Icke användbara batterier bör återlämnas enligt lokala lagar. Om det inte finns några sådana tillämpliga regler tar du enheten till en miljöstation för elektronik. Förvara batterier utom räckhåll för barn.

Produkten är avsedd att strömförsörjas av en listad/certifierad nätanslutning, märkt 5,0 Vdc, minimum 500 mA, Tma (maximal omgivningstemperatur) 40 grader C och altitud 2 000 m. Kontakta tillverkaren för mer information vid behov.

VARNING VID NÄTANSLUTNING Nätadaptern är endast avsedd för inomhusbruk. Använd endast den nätanslutning som medföljer produkten. Försök inte reparera eller använda en skadad nätanslutning. Låt inte nätanslutningen nedsänkas i vatten och utsätt den inte för omild behandling. Inspektera nätanslutningen regelbundet för skador på kabel, kontakt eller hölje.

Strömmen som tillhandahålls av laddaren måste vara mellan minst 2,5 Watt som krävs av radioutrustningen och max 2,5 Watt för att uppnå maximal laddningshastighet.

Riktlinjer för säker användning av produkter
– Använd den medföljande USB-adaptern endast tillsammans med produkten från Logitech. Använd inte adaptern tillsammans med andra produkter.
– Öppna eller ändra inte produkten förutom vid borttagning eller byte av batteri.
– Försök inte ta isär eller utföra service på produkten.
– Använd produkten med listade/certifierade ITE-datorer och tillbehör.
– Anslut nätanslutningen till ett korrekt draget och jordat eluttag.
– Produkten är säker vid normala och rimligt förutsägbara driftförhållanden.
– Om produkten inte fungerar korrekt kontaktar du Logitechs supportwebbplats.
– Produkten måste returneras till tillverkaren vid alla reparationsåtgärder.
– Detta är inte en barnvänlig produkt och den är inte avsedd att användas av barn under 14 år.
– Vägguttaget bör sitta nära utrustningen och vara lättåtkomligt för anslutningsbar utrustning.

Logitech typgodkännanden. Produkten uppfyller alla tillämpliga krav för begränsning av användningen av farliga ämnen (RoHS) och för avfall som utgörs av eller innehåller elektrisk och elektronisk utrustning (WEEE). Produktsäkerhetsinformation och information om EMC, RF, energi, RoHS och WEEE hittar du på www.logitech.com/compliance. Inget underhåll krävs för att enheten ska uppfylla produktkraven.

Förpackningar, batterier, elektronisk och elektrisk utrustning liksom deras tillbehör ska inte slängas med hushållsavfall. Där det är möjligt bör de sorteras och tas till en lämplig insamlingsplats för att möjliggöra återvinning och undvika potentiell påverkan på miljön och människors hälsa. Kontakta den lokala myndigheten eller inköpsplatsen, eller besök www.logitech.com/recycling om du vill veta mer.

Härmed deklarerar Logitech Europe S.A. EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Schweiz – att denna radioutrustning av typen radiofrekvenstillbehör överensstämmer med direktiv 2014/53/EU. Den fullständiga texten i EU-deklarationen för överensstämmelse finns på följande internetadress: www.logitech.com/compliance

Frekvensband för drift i Europeiska unionen (MHz) och maximalt överförd radiofrekvenseffekt (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2 400–2 483,5 MHz): 2 402–2 480 MHz; 9,75 dBm
A00197–*Bluetooth* LE 1M (2 400–2 483,5 MHz): 2 402–2 480 MHz; 9,05 dBm
A00197–*Bluetooth* LE 2M (2 400–2 483,5 MHz): 2 402–2 480 MHz; 9,05 dBm

En sammanfattning av Logitechs begränsade maskinvarugaranti
Logitech garanterar att dess maskinvaruprodukt är fri från materialskador och tillverkningsfel under den tid som anges på produktpaketet med start från det ursprungliga inköpsdatumet och aldrig kortare än två (2) års tid. Gå till support.logitech.com för specifik garantiinformation om produkten och förfaranden vid ett garantianspråk.

Logitechs ersättningsskyldighet och den enda kompensation du har rätt till vid eventuella garantikrav begränsas efter Logitechs gottfinnande till reparation eller utbyte av produkten eller full återbetalning av köpeskillingen under förutsättning att maskinvaran och kassakvittot återlämnas till återförsäljaren eller annan motsvarande plats, enligt vad som krävs av lagen. Förutom rättigheterna som ingår i lokala konsumentlagar, erbjuds skydd i form av garantier som kan variera mellan länder. Se den fullständiga informationen om garantier för att ta reda på dina rättigheter som konsument och vilka ytterligare skydd som medföljer produktgarantin.

Logitechs adress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Endast för konsumenter inom Europeiska unionen: Observera att en garantiperiod inte får vara kortare än två (2) år inom EU.
Tillverkare: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importör i Europeiska unionen: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Juridisk representant: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.
Fullständig garantiinformation: support.logitech.com
Användning av märket Made for Apple innebär att ett tillbehör har utformats specifikt för Apple-produkter som kan identifieras av märket och att utvecklarna intygar att produkten uppfyller Apples prestandakrav. Apple påtar sig inget ansvar för hur enheten fungerar eller i vilken mån den uppfyller tillämpliga säkerhetskrav och andra föreskrifter.

Dansk

Læs vejledningen før produktet tages i brug.

Advarsel! Udsættelse for lydniveauer over 85 decibel i længere perioder kan give høreskader. Beskyt din hørelse ved at fastlægge en sikker lydstyrke.

Opret indstillinger for sikre lydniveauer.
– Start din lydafspilningsenhed med lydstyrkekontrollen på dens laveste indstilling.
– Skru langsomt op for lydstyrken, indtil du kan høre det behageligt og uden forvrængning.
– Undgå at bruge dette headset i støjende omgivelser, hvor du måske ønsker at skrue op for lyden.
– Skru ned for lyden, hvis du ikke kan høre folk tale i nærheden af dig.

Lyt sikkert.
For at bruge dette headset sikkert skal du undgå at skrue for højt op. Følg anvisningerne fra Occupational Safety Health Administration i USA vedrørende den maksimale periode man bør udsættes for et bestemt lydtryksniveau før der opstår høreskader:

Lydtryksniveau dB(A)	Tilladt støjeksponeringsvarighed pr. dag
90	8 timer
95	4 timer
100	2 timer
105	1 time
110	30 minutter
115	Der vil opstå høreskader.

Beskyt din hørelse under brug.
Hvis du bruger dette headset med et ukendt eller ustabilt lydsystem (fly, offentlige adgangsporte osv.), skal du holde lydstyrken lav for at tage højde for mulige "afbrydelser" af høje lyde.

Høreskader kan være gradvise og kumulative.
Dine ører kan med tiden vænne sig til et højere lydniveau hvilket kan medføre høreskader. Nogle gange går der ingen tydelige advarselstegn for høreskader. Men ringen eller summen for ørerne, vanskeligheder med at forstå tale, en fornemmelse af tryk eller fylde i ørene eller dæmpning af lyde kan indikere høreskader. Hvis du oplever nogen af disse symptomer, skal du STOPPE med at anvende headsettet.

ADVARSEL I FORBINDELSE MED BATTERIER: Hvis batterierne ikke sættes korrekt i, er der risiko for lækage eller eksplosioner og deraf følgende personskade. Hvis du bruger en forkert batteritype, kan batteriet eksplodere eller antænde. Sørg altid for at installere batteriet korrekt ved at følge de medfølgende instruktioner. Genopladelige batterier der ikke behandles korrekt, kan forårsage brand og kemiske forbrændinger. Må ikke skilles ad, og må ikke komme i berøring med ledende materialer eller udsættes for fugt, væske eller temperaturer over 54° C. Et batteri der udsættes for ekstremt lavt lufttryk, kan resultere i en eksplosion eller lækage af brændbar væske eller gas. Genoplad ikke batteriet hvis det lækker, er misfarvet eller bulet eller på anden måde ser forkert ud. Batteriet må ikke ligge uden at være ladet op eller uden at være i brug i længere tid ad gangen. Må ikke kortsluttes. Enheden indeholder muligvis et internt, genopladeligt batteri som ikke må udskiftes. Batterilevetiden varierer alt efter brug. Batterier der ikke fungerer, bør bortskaffes i overensstemmelse med dansk lovgivning. Hvis der ingen gældende regler er på området, skal du bortskaffe enheden i en affaldsbeholder til elektronik. Opbevar batterier uden for børns rækkevidde.

Dette produkt er beregnet til at blive forsynet med strøm vha. en registreret/certificeret strømforsyning der leverer 5,0 V jævnstrøm og minimum 500 mA ved maks. omgivelsestemperatur på 40° C og højde på 2000 m. Hvis du har brug for yderligere oplysninger, kan du kontakte producenten.

ADVARSEL ANG. STRØMFORSYNING Strømforsyningen må kun benyttes indendørs. Du må kun anvende den strømforsyning, der fulgte med produktet. Undlad at reparere og anvende beskadigede strømforsyninger. Strømforsyningen må ikke nedsænkes i vand eller håndteres voldsomt. Du bør regelmæssigt undersøge om strømforsyningen, ledningen eller stikkene er beskadiget.

Opladeren skal levere en effekt på minimum 2,5 W, der kræves af radioudstyret, og maksimum 2,5 W til hurtig opladning.

Retningslinjer for sikker brug af produkterne
– Brug kun den medfølgende USB-adapter sammen med det medfølgende Logitech-produkt. Brug ikke adapteren sammen med andre produkter.
– Du må ikke åbne produktet eller ændre dets konstruktion, bortset fra ved udtagning og udskiftning af batterierne.
– Forsøg ikke at reparere produktet eller skille det ad.
– Brug produktet sammen med angivne/registrerede ITE-computere og -tilbehør.
– Tilslut strømforsyningen til en korrekt forbundet og jordet elektrisk stikkontakt.
– Produktet er sikkert under normale og andre brugsomstændigheder der med en vis rimelighed kan forventes.
– Hvis produktet ikke fungerer korrekt, skal du kontakte Logitechs support.
– Produktet skal returneres til producenten hvis det skal serviceres eller repareres.
– Dette er ikke et produkt rettet mod børn, og det bør ikke anvendes af børn under 14 år.
– Udstyr der har stik, bør tilsluttes en stikkontakt så nær ved udstyret som muligt, og den skal være let at komme til.

Logitech og overholdelse af krav. Produktet overholder alle gældende krav til begrænsning af brug af farlige stoffer (RoHS) og håndtering af affald i form af elektronisk og elektrisk udstyr (WEEE). Du kan finde flere oplysninger om produktsikkerhed, elektromagnetisk kompatibilitet, radiobølger, energi, RoHS og WEEE på www.logitech.com/compliance. Der er ikke behov for vedligeholdelse for at sikre produktets overholdelse af gældende krav.

Emballage, batterier, elektronisk og elektrisk udstyr og tilbehør hertil må ikke bortskaffes sammen med husholdningsaffald. I det omfang det er muligt, bør udstyret sorteres og afleveres på en genbrugsstation hvor det kan blive håndteret korrekt og forsvarligt mht. miljøet og sundheden. Du kan få mere at vide ved at kontakte din kommune eller det sted hvor du har købt udstyret. Du kan også læse mere på www.logitech.com/recycling.

Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Schweiz erklærer hermed at radioudstyrstypen af typen radiofrekvent periferiudstyr er i overensstemmelse med direktiv 2014/53/EU. Den komplette EU-overensstemmelseserklæring kan findes på: www.logitech.com/compliance

Frekvensområde ved drift i EU (MHz) og maksimal radiofrekvenseffekt der udsendes (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9,05 dBm

Begrænset garanti for Logitech-hardware – et sammendrag
Logitech garanterer at hardwareprodukterne er uden materielle eller håndværksmæssige defekter i den tidsperiode der er angivet på produktemballagen og som begynder på den oprindelige salgsdato, men perioden kan dog aldrig være under to (2) år. På support.logitech.com kan du se udførlige oplysninger om produktgarantien og anvisninger til hvordan man indgiver et garantikrav.

Logitechs fulde ansvar og dit eneste retsmiddel i tilfælde af misligholdelse af garantien er, efter Logitechs skøn, reparation eller ombytning af produktet eller refusion af købsprisen under forudsætning af , at produktet returneres til salgsstedet eller et andet tilsvarende sted i overensstemmelse med gældende lov i følgeskab af en kvittering. Garantibeskyttelsen gælder i tillæg til de rettigheder der gives i den gældende forbrugerlovgivning, og den kan variere alt efter land. I de fulde garantioplysninger kan du finde alle forbrugerrettigheder samt oplysninger om den ekstra beskyttelse der gives under produktgarantien.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Gælder kun for forbrugere i EU: Bemærk, at i EU skal alle garantiperioder som er angivet til mindre end to år, øges til to (2) år.
Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
EU-importør: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Advokat: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.
Garantioplysninger: support.logitech.com
Betegnelsen Made for Apple betyder at et tilbehør er designet specielt til at kunne tilsluttes de angivne Apple-produkter, og at producenten har godkendt at det opfylder Apples standarder for funktionalitet. Apple er ikke ansvarlig for denne enheds funktionalitet eller for om den overholder sikkerheds- og lovmæssige standarder.

Norsk

Les brukerveiledningen før du bruker produktet.

Advarsel! Eksponering for støy over 85 desibel i lange perioder kan føre til hørselsskade. Beskytt hørselen ved å etablere trygge volumnivåer.

Etabler trygge lyttevolumer.
– Start lydavspillingsenheten med volumkontrollen på den laveste innstillingen.
– Øk volumet sakte til du kan høre det komfortabelt og uten forvrengning.
– Unngå å bruke dette hodesettet i støyende omgivelser der du kanskje vil skru opp volumet.
– Skru ned volumet hvis du ikke kan høre folk snakke i nærheten av deg.

Lytt trygt.
For å bruke dette hodesettet på en sikker måte, må du unngå høye lydnivåer. Følg retningslinjene fra U.S. Occupational Safety Health Administration om maksimal eksponeringstid for lydnivåer for å unngå hørselsskade:

Følsomhet dB(A)	Tillatt støyeksponeringsvarighet per dag
90	8 timer
95	4 timer
100	2 timer
105	1 time
110	30 minutter
115	Det vil oppstå hørselsskader.

Beskytt hørselen under bruk.
Hvis du bruker dette hodesettet med et ukjent eller ustabilt lydsystem (fly, offentlige tilgangsporter osv.), må du holde volumet lavt for å ta hensyn til mulige «innslag» av høye lyder.

Hørselsskader kan være gradvise og tiltakende.
Ørene kan tilpasse seg høye volumnivåer over tid. Dette kan føre til hørselsskade. Noen ganger er det ingen tydelige varsler om hørselsskade. Men ringing eller summing i ørene, problemer med å forstå tale, en følelse av trykk eller fylde i ørene eller demping av lyder kan indikere hørselsskade. Hvis du opplever noen av disse symptomene, må du SLUTTE å bruke hodetelefonene.

BATTERIADVARSEL!: Batterier som settes inn feil, kan føre til risiko for lekkasjer eller eksplosjoner og personskader. Eksplosjonsfare hvis batteriet byttes ut med en feil type. Forsikre deg om at batteriene er riktig satt inn ved å følge instruksjonene som følger med. Oppladbare batterier som behandles feil, kan forårsake brann eller kjemiske brannsår. Du må ikke demontere batteriene eller utsette dem for materialer med ledende egenskaper, fuktighet, væske eller sterk varme over 54° C. Et batteri som utsettes for ekstremt lavt lufttrykk, kan føre til eksplosjon eller lekkasje av brennbar væske eller gass. Du må ikke bruke eller lade batteriet hvis det lekker, er misfarget, deformert eller har andre feil eller skader. Du må ikke la batteriene være utladet eller ubrukt i lengre perioder. Ikke kortslutt batteriene. Enheten kan inneholde et innebygd, oppladbart batteri som ikke kan byttes ut. Batterienes levetid avhenger av bruk. Batterier som ikke er brukbare skal kasseres i samsvar med lokale lover. Dersom det ikke finnes gjeldende lovgivning eller forskrifter, avhender du enheten i en spesialcontainer for utrangert elektronisk utstyr. Oppbevar batterier utilgjengelig for barn.

Dette produktet er ment å drives av en godkjent/sertifisert strømforsyning, klassifisert til 5,0 V dc, 500 mA minimum, Tma (maks. omgivelsestemperatur) 40 grader C og høyde over havet 2000 m. Kontakt eventuelt produsenten for ytterligere informasjon.

ADVARSEL – STRØMADAPTER! Adapteren er kun ment for innendørs bruk. Kun bruk strømadapteren som følger med produktet. Du må aldri forsøke å reparere eller bruke en skadet strømadapter. Adapteren må aldri senkes i vann eller utsettes for slag, støt o.l. Kontroller adapteren jevnlig for å se om det finnes skade på kabelen, støpselet eller selve adapteren.

Laderens effekt må være minst 2,5 watt som kreves av radioutstyret, og maks. 2,5 watt for å oppnå maksimal ladehastighet.

Retningslinjer for sikker bruk av produkter
– Bruk kun medfølgende USB-adapter med Logitech-produktet. Adapteren må ikke brukes med andre produkter.
– Du må ikke åpne eller endre på produktet, bortsett fra når du skal fjerne eller bytte batteri.
– Du må ikke demontere eller forsøke å reparere dette produktet.
– Bruk produktet med listede/sertifiserte ITE-maskiner og tilbehør.
– Koble strømforsyningen til en stikkontakt som er riktig kablet og jordet.
– Dette produktet er trygt under normale og rimelig forutsigbare driftsforhold.
– Kontakt Logitechs kundestøtte hvis produktet ikke fungerer som det skal.
– Produktet må returneres til produsenten for eventuelt service- eller reparasjonsarbeid.
– Dette er ikke et produkt for barn og er ikke ment for bruk av barn under 14 år.
– Når det gjelder enheter med kabel, må enheten plasseres i nærheten av stikkontakten, og stikkontakten må være lett tilgjengelig.

Logitech-samsvar. Produktet oppfyller alle gjeldende krav i direktivet om begrensning av bruk av visse farlige stoffer (RoHS) og i direktivet om håndtering av elektrisk og elektronisk avfall (WEEE). Du finner informasjon om produktsikkerhet, EMC, RF, energi, RoHS og WEEE på www.logitech.com/compliance. Vedlikehold kreves ikke for produktsamsvar.

Emballasje, batterier, elektronisk og elektrisk utstyr og tilbehør skal ikke kastes sammen med husholdningsavfallet. Hvis det er mulig, bør de kildesorteres og leveres på en resirkuleringsstasjon for å unngå potensiell innvirkning på miljøet og menneskers helse. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du kontakte lokale myndigheter eller kjøpsstedet eller besøke www.logitech.com/recycling.

Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Sveits, erklærer herved at radioutstyret, av typen radiofrekvensbaserte eksterne enheter, er i samsvar med Direktiv 2014/53/EU (radiodirektivet). Du finner hele teksten til EU-samsvarserklæringen på følgende Internett-adresse: www.logitech.com/compliance

Driftsfrekvensbånd i EU (MHz) og maksimal mengde overført radiofrekvensstrøm (dBm):
A00197 – *Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz, 9,75 dBm
A00197 – *Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz, 9,05 dBm
A00197 – *Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz, 9,05 dBm

Logitech begrenset maskinvaregaranti – sammendrag
Logitech garanterer at maskinvareproduktene skal være uten mangler i materialer og utførelse under perioden som er spesifisert på emballasjen. Perioden begynner fra datoen produktet opprinnelig ble kjøpt, og skal ikke under noen omstendigheter være kortere enn to (2) år. Se support.logitech.com for spesifikk garantiinformasjon om produktet og prosedyrer for å håndtere garantikrav.

Logitechs eneste ansvar og ditt eneste rettsmiddel i tilfelle garantibrudd, er enten, etter Logitechs skjønn, å reparere eller erstatte maskinvaren, eller å refundere kjøpesummen, på den betingelse at maskinvaren returneres til kjøpsstedet eller et annet sted utpekt av Logitech, sammen med en kopi av kjøpskvitteringen eller en datert og spesifisert kvittering. Garantibeskyttelser kommer i tillegg til rettighetene som er fastsatt i den lokale forbrukerkjøpsloven, og kan variere etter land. Du finner en beskrivelse av forbrukerrettighetene og andre beskyttelser som er fastsatt i denne produktgarantien, i den fullstendige garantiinformasjonen.

Logitechs adresse: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Kun for forbrukere i EU: Merk: Innenfor EU utvides enhver garantiperiode på under to år til to (2) år.
Produsent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
EU-importør: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Juridisk representant: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irland.
Full garantiinformasjon: support.logitech.com
Bruk av Made for Apple-merket betyr at et tilbehør er utviklet for å koble spesifikt til Apple-produktene som er identifisert i merket, og at det er sertifisert av utvikleren for å oppfylle Apples ytelsesstandarder. Apple skal ikke holdes ansvarlig for bruken av denne enheten eller den overholdelse av sikkerhets- og forskriftsstandarder.

Suomi

Lue käyttöohje ennen tuotteen käyttöä.

Varoitus. Pitkäaikainen altistuminen yli 85 desibelin melulle voi vaurioittaa kuuloa. Suojaa kuulosi käyttämällä turvallista äänenvoimakkuutta.

Aseta turvallinen kuunteluvoimakkuus.
– Käynnistä äänentoistolaitteesi niin, että äänenvoimakkuuden säädin on pienimmällä asetuksella.
– Lisää äänenvoimakkuutta hitaasti, kunnes ääni kuuluu mukavasti ja säröttä.
– Vältä tämän kuulokemikrofonin käyttöä meluisissa ympäristöissä, joissa saatat haluta lisätä äänenvoimakkuutta.
– Pienennä äänenvoimakkuutta, jos et kuule lähelläsi olevien ihmisten puhetta.

Kuuntele turvallisesti.
Vältä kuuntelua suurella äänenvoimakkuudella, jotta voit käyttää kuulokemikrofonia turvallisesti. Noudata Yhdysvaltain työturvallisuus- ja terveysviraston ohjeistusta koskien enimmäisaltistusta äänenpainetasoille ennen kuin syntyy kuulovaurioita:

Äänenpainetaso dB(A)	Sallittu melualtistuksen kesto päivässä
90	8 tuntia
95	4 tuntia
100	2 tuntia
105	1 tunti
110	30 minuuttia
115	Aiheuttaa kuulovaurioita.

Suojaa kuuloasi käytön aikana.
Jos käytät tätä kuulokemikrofonia vieraan tai epävakaan äänijärjestelmän kanssa (esimerkiksi lentokoneessa tai julkisten käyttöpisteiden kautta), pidä äänenvoimakkuus alhaisena mahdollisten äkillisten kovien äänien varalta.

Kuulovaurio voi syntyä asteittain ja kumulatiivisesti.
Korvasi saattavat tottua kovempiin äänin pikku hiljaa, mikä saattaa johtaa kuulovaurioihin. Joskus kuulovauriosta ei ole ilmeisiä varoitusmerkkejä. Korvien soiminen tai surina, puheen ymmärtämisvaikeudet, paineen tai täyteyden tunne korvissa tai äänien vaimeneminen voivat kuitenkin olla merkkejä kuulovauriosta. Jos sinulla on joitakin näistä oireista, LOPETA kuulokemikrofonin käyttö.

AKKUJA JA PARISTOJA KOSKEVA VAROITUS: Väärin vaihdetut akut tai paristot voivat aiheuttaa akku- tai paristovuodon tai räjähdys- ja loukkaantumisvaaran. Tulipalo- tai räjähdysvaara, jos laitteessa käytetään väärän tyyppistä akkua tai paristoa. Varmista, että akut on asennettu oikein noudattamalla annettuja ohjeita. Jos akkuja tai paristoja käytetään väärin, ne saattavat aiheuttaa palo- tai räjähdysvaaran tai kemiallisen palovamman riskin. Älä pura tai altista akkuja tai paristoja sähköä johtaville materiaaleille, kosteudelle, nesteille tai yli 54 celsiusasteen (130° F) lämmölle. Jos paristo altistuu erittäin alhaiselle ilmanpaineelle, se voi räjähtää tai siitä voi vuotaa tulenarkaa nestettä tai kaasua. Älä käytä äläkä lataa akkua tai paristoa, joka vaikuttaa vuotavan, on muuttanut väriä tai muotoa tai on muuten epänormaali. Älä säilytä akkua tai paristoa lataamattomana tai käyttämättömänä pitkiä aikoja. Älä aiheuta oikosulkua. Tämä laite saattaa sisältää sisäänrakennetun, ladattavan akun, joka ei ole vaihdettavissa. Akkujen tai paristojen käyttöikä riippuu käytöstä. Hävitä käyttökelvottomat akut tai paristot kierrättämällä ne koskevien paikallisten määräysten mukaisesti. Jos tällaisia lakeja tai määräyksiä ei ole, laite hävitetään kuten elektroniinen jäte. Säilytä akut ja paristot lasten ulottumattomissa.

Tuotteen virransyöttöön vaaditaan listattu tai sertifioitu verkkolaite, jonka nimellisjännite on 5,0 V DC, vähimmäisvirta 500 mA, Tma enintään 40° C ja korkeus 2 000 m. Jos tarvitset lisätietoja, ota yhteyttä valmistajaan.

VIRTALÄHDETTÄ KOSKEVA VAROITUS: Virtalähde on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Käytä vain tuotteen mukana tulevaa virtalähdettä. Älä käytä vahingoittunutta verkkolaitetta tai yritä korjata sellaista. Älä upota virtalähdettä veteen tai käsittele sitä väkivalloin. Tarkista virtalähteen johdon, pistokkeen ja kotelon kunto säännöllisesti.

Laturin syöttämän virran on oltava vähintään radiolaitteen vaatima 2,5 wattia ja enintään 2,5 wattia, jotta enimmäislatausnopeus saavutetaan.

Tuotteiden turvallisen käytön ohjeet
– Käytä mukana tulevaa USB-sovitinta Logitechin tuotteen kanssa. Älä käytä sovitinta muiden tuotteiden kanssa.
– Älä avaa äläkä muokkaa tuotetta muutoin kuin akun tai pariston poistamista ja vaihtamista varten.
– Älä yritä purkaa tai huoltaa tätä tuotetta.
– Käytä tätä tuotetta mainittujen tai sertifioitujen ITE-tietokoneiden ja -lisävarusteiden kanssa.
– Kytke virtalähde oikein kytkettyyn ja maadoitettuun pistorasiaan.
– Tämä tuote on turvallinen normaaleissa tai kohtuullisesti ennakoitavissa käyttöolosuhteissa.
– Jos tuote ei toimi oikein, ota yhteyttä Logitechin tukeen.
– Tuote on palautettava valmistajalle huolto- tai korjaustoimenpiteitä varten.
– Tämä ei ole lasten tuote, ja sitä ei ole tarkoitettu alle 14-vuotiaiden lasten käyttöön.
– Kun käytetään verkkovirtaa tarvitsevaa laitetta, pistorasian tulee olla lähellä laitetta helposti saatavilla.

Logitechin vaatimustenmukaisuus. Tuote täyttää vaarallisten aineiden rajoittamista sähkö- ja elektroniikkalaitteissa (RoHS) sekä sähkö- ja elektroniikkalaiteromun käsittelyä (WEEE) koskevien direktiivien kaikki sovellettavat vaatimukset. Tuoteturvallisuutta, EMC-direktiiviä, RF-radiotekniikkaa, energiankulutusta sekä RoHS- ja WEEE-direktiivejä koskevia tietoja on saatavana osoitteesta www.logitech.com/compliance. Huoltoa ei tarvita tuotteen säädöjenmukaisuuden varmistamiseksi.

Pakkauksia, paristoja, elektroniikkaa ja sähkölaitteita ja niiden lisävarusteita ei saa hävittää kotitalousjätteen mukana. Jos mahdollista, ne tulisi lajitella erilleen ja viedä asianmukaiseen keräyspisteeseen kierrätettäviksi haitallisten ympäristö- ja terveysvaikutusten välttämiseksi. Lisätietoja saat ottamalla yhteyttä paikallisiin viranomaisiin tai ostopaikkaan tai osoitteesta www.logitech.com/recycling.

Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Sveitsi, vakuuttaa täten, että tämä radiotaajuuslaite on direktiivin 2014/53/EU vaatimusten mukainen. EU-vaatimustenmukaisuusvakuutus kokonaisuudessaan on saatavilla osoitteessa www.logitech.com/compliance.

Taajuuskaista Euroopan unionissa (MHz) ja radioaaltojen enimmäislähetysteho (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2 400 – 2 483,5 MHz): 2 402 – 2 480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2 400 – 2 483,5 MHz): 2 402 – 2 480 MHz; 9,05 dBm
A00197-Bluetooth LE 2M (2 400 – 2 483,5 MHz): 2 402 – 2 480 MHz; 9,05 dBm

Logitechin rajoitettu laitteistotakuu – yhteenveto
Logitech takaa, että Logitech-laitteessa ei esiinny materiaali- tai valmistusvikoja tuotepakkauksessa vahvistetun ajan kuluessa alkuperäisestä ostohetkestä ja missään tapauksessa vähintään kahden (2) vuoden kuluessa siitä. Katso osoitteesta support.logitech.com lisätietoja tuotekohtaisista takuutiedoista ja korvauspyyntöjä koskevista menettelyistä.

Logitechin korvausvastuu sinua kohtaan takuuvaatimustilanteissa on korjata tai korvata tuote tai hyvittää siitä maksettu hinta, kunhan laitteistotuote palautetaan myyntipisteeseen tai muuhun lain mukaan soveltuvaan paikkaan kuitin kanssa. Takuusuoja myönnetään paikallisen kuluttajaoikeuden mukaisten oikeuksien lisäksi, ja se saattaa vaihdella maittain. Katso kaikki takuutiedot, jotta saat tietää kuluttajan oikeuksista ja tämän tuotteen takuun tarjoamasta ylimääräisestä suojasta.

Logitechin osoite: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Vain Euroopan unionissa asuvat kuluttajat: Huomaa, että Euroopan unionin sisällä kaikki alle kahden vuoden pituiset takuukaudet pidennetään kahden vuoden mittaisiksi.
Valmistaja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Euroopan unionin maahantuoja: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Oikeudellinen edustaja: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.
Täydet takuutiedot: support.logitech.com
Made for Apple -merkintä tarkoittaa sitä, että laitteessa on sähköinen lisäosa, joka on suunniteltu nimenomaisesti merkinnässä kerrottuihin Applen tuotteisiin liitettäviksi ja jonka kehittäjä on varmistanut Applen suorituskykystandardeja. Apple ei ole vastuussa tämän laitteen toiminnasta eikä siitä, että laite noudattaa asianmukaisia lakeja ja säädöksiä.

Ελληνικά

Διαβάστε το εγχειρίδιο πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.

Προειδοποίηση! Η έκθεση σε θορύβους άνω των 85 ντεσιμπέλ για μεγάλα χρονικά διαστήματα μπορεί να προκαλέσει βλάβες στην ακοή. Προστατεύστε την ακοή σας, προσδιορίζοντας ασφαλή επίπεδα έντασης.

Προσδιορίστε τα ασφαλή επίπεδα έντασης.
– Ξεκινήστε τη συσκευή αναπαραγωγής ήχου με τη ρύθμιση έντασης ήχου στο πιο χαμηλό επίπεδο.
– Αυξήστε αργά την ένταση, μέχρι να μπορείτε να ακούτε άνετα και χωρίς παραμόρφωση.
– Να αποφεύγετε τη χρήση αυτών των ακουστικών σε θορυβώδη περιβάλλοντα, όπου ίσως θελήσετε να αυξήσετε την ένταση.
– Χαμηλώστε την ένταση, αν δεν μπορείτε να ακούσετε τα άτομα που μιλούν σε κοντινή απόσταση από εσάς.

Ακούστε με ασφάλεια.
Για να χρησιμοποιήσετε με ασφάλεια αυτά τα ακουστικά, να αποφεύγετε να ακούτε σε υψηλά επίπεδα έντασης ήχου. Ακολουθήστε τις οδηγίες της Υπηρεσίας ασφάλειας και υγείας στην εργασία των ΗΠΑ, όσον αφορά τον μέγιστο χρόνο έκθεσης σε επίπεδα ηχητικής πίεσης πριν την αποφυγή βλάβης ακοής:

Επίπεδα ηχητικής πίεσης σε dB(A)	Επιτρεπόμενη διάρκεια έκθεσης σε θόρυβο ανά ημέρα
90	8 ώρες
95	4 ώρες
100	2 ώρες
105	1 ώρα
110	30 λεπτά
115	Θα προκληθεί βλάβη στην ακοή.

Προστατεύστε την ακοή σας κατά τη χρήση.
Αν χρησιμοποιείτε τα ακουστικά με σετ μικροφώνου-ακουστικών που δεν γνωρίζετε καλά ή που δεν είναι σταθερό (αεροπλάνο, σημεία δημόσιας πρόσβασης κ.λπ.), κρατήστε χαμηλή την ένταση, για να προλαμβάνονται τα πιθανά ξαφνικά ξεσπάσματα δυνατών θορύβων.

Η βλάβη στην ακοή μπορεί να γίνεται σταδιακά και συσσωρευτικά.
Τα αυτιά σας ενδέχεται να προσαρμοστούν σε βάθος χρόνου σε υψηλότερα επίπεδα έντασης ήχου και αυτό μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα την πρόκληση βλάβης στην ακοή σας. Κάποιες φορές, δεν υπάρχουν προφανή προειδοποιητικά σημάδια της βλάβης στην ακοή. Ωστόσο, η εμβοή και το λεγόμενο «κουδούνισμα» στα αυτιά, η δυσκολία κατανόησης του λόγου, μια αίσθηση πίεσης ή πληρότητας στα αυτιά, ή η καταστολή των ήχων μπορεί να υποδεικνύουν βλάβη ακοής. Αν παρουσιαστεί κάποιο από αυτά τα συμπτώματα, ΔΙΑΚΟΨΤΕ τη χρήση αυτού του σετ μικροφώνου-ακουστικών.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΗΝ ΜΠΑΤΑΡΙΑ!: Σε περίπτωση κακής αντικατάστασης των μπαταριών υπάρχει κίνδυνος διαρροής ή έκρηξης και τραυματισμού. Κίνδυνος πυρκαγιάς ή έκρηξης σε περίπτωση που η μπαταρία αντικατασταθεί με ακατάλληλο τύπο μπαταρίας. Βεβαιωθείτε ότι οι μπαταρίες έχουν τοποθετηθεί σωστά, ακολουθώντας τις οδηγίες που παρέχονται. Σε περίπτωση κακής διαχείρισης των επαναφορτιζόμενων μπαταριών υπάρχει κίνδυνος πυρκαγιάς ή χημικού εγκαύματος. Μην αποσυναρμολογείτε και μην εκθέτετε σε αγώγιμα υλικά, υγρασία, υγρά ή θερμότητα άνω των 54° C (130° F). Μια μπαταρία που εκτίθεται σε εξαιρετικά χαμηλή ατμοσφαιρική πίεση μπορεί να προκαλέσει έκρηξη ή διαρροή εύφλεκτου υγρού ή αερίου. Μη χρησιμοποιείτε ή μη φορτίζετε την μπαταρία αν παρουσιάζει διαρροή, αλλοιώσεις στο χρώμα ή στο σχήμα ή οποιαδήποτε άλλη ανωμαλία. Μην αφήνετε την μπαταρία αφόρτιστη ή αχρησιμοποίητη για μεγάλο χρονικό διάστημα. Προσέξτε να μην προκαλέσετε βραχυκύκλωμα. Αυτή η συσκευή μπορεί να περιέχει μια εσωτερική, επαναφορτιζόμενη μπαταρία που δεν αντικαθίσταται. Η διάρκεια ζωής των μπαταριών ποικίλλει ανάλογα με τη χρήση. Οι μπαταρίες που δεν χρησιμοποιούνται θα πρέπει να απορρίπτονται σύμφωνα με την τοπική νομοθεσία. Εάν δεν υπάρχουν τέτοιοι είδους νόμοι ή κανονισμοί, απορρίψτε τη συσκευή σας σε κάδο απορριμμάτων ειδικά για ηλεκτρονικό εξοπλισμό. Φυλάσσετε τις μπαταρίες μακριά από παιδιά.

Αυτό το προϊόν έχει κατασκευαστεί έτσι ώστε να τροφοδοτείται από καταχωρημένο/πιστοποιημένο τροφοδοτικό, με ονομαστική τάση 5,0 Vdc, 500 mA τουλάχιστον, Tma (μέγιστη θερμοκρασία περιβάλλοντος) 40 βαθμούς C και υψόμετρο 2.000 m. Αν χρειάζεστε περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ ΓΙΑ ΤΟ ΤΡΟΦΟΔΟΤΙΚΟ! Το τροφοδοτικό προορίζεται μόνο για εσωτερική χρήση. Χρησιμοποιείτε μόνο το τροφοδοτικό που συνοδεύει το προϊόν σας. Μην επιχειρήσετε να επιδιορθώσετε ή να χρησιμοποιήσετε ένα κατεστραμμένο τροφοδοτικό. Μη βυθίζετε το τροφοδοτικό σε νερό και προστατεύστε το από φυσικές φθορές. Ελέγχετε συχνά το τροφοδοτικό για τυχόν βλάβες στο καλώδιο, το βύσμα ή το περίβλημά του.

Η ισχύς που παρέχει ο φορτιστής πρέπει να είναι από τουλάχιστον 2,5 Watt όπως απαιτείται από τον ραδιοεξοπλισμό, και έως 2,5 Watt το μέγιστο, προκειμένου να επιτευχθεί η μέγιστη ταχύτητα φόρτισης.

Οδηγίες ασφαλούς χρήσης για προϊόντα
– Να χρησιμοποιείτε μόνο τον παρεχόμενο προσαρμογέα USB με το προϊόν που παρέχεται από τη Logitech. Μην χρησιμοποιείτε τον προσαρμογέα με άλλα προϊόντα.
– Μην ανοίγετε ή τροποποιείτε το προϊόν, παρά μόνο για να αφαιρέσετε και να αντικαταστήσετε την μπαταρία.
– Μην αποσυναρμολογήσετε το προϊόν και μην επιχειρήσετε να το επισκευάσετε.
– Να χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο με καταχωρημένους/πιστοποιημένους υπολογιστές και αξεσουάρ ITE.
– Συνδέστε το τροφοδοτικό σε μια πρίζα με κατάλληλη καλωδίωση και γείωση.
– Το προϊόν αυτό είναι ασφαλές βάσει των τυπικών και εύλογα προβλέψιμων συνθηκών χρήσης.
– Εάν το προϊόν δεν λειτουργεί σωστά, επικοινωνήστε με το τμήμα υποστήριξης της Logitech.
– Για την εκτέλεση σέρβις ή επισκευής, το προϊόν πρέπει να επιστρέφεται στον κατασκευαστή.
– Το παρόν δεν είναι προϊόν για παιδιά και δεν προορίζεται για χρήση από παιδιά κάτω των 14 ετών.
– Για εξοπλισμό που συνδέεται στο ρεύμα, η πρίζα θα πρέπει να βρίσκεται κοντά στον εξοπλισμό και η πρόσβαση σε αυτήν να είναι εύκολη.

Συμμόρφωση της Logitech. Το προϊόν συμμορφώνεται με όλες τις ισχύουσες απαιτήσεις όσον αφορά την πολιτική περιορισμού της χρήσης επικίνδυνων ουσιών (RoHS) και αποβλήτων ειδών ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού (ΑΗΗΕ). Για πληροφορίες ασφαλείας προϊόντος, ηλεκτρομαγνητικής συμβατότητας (EMC), ραδιοσυχνοτήτων (RF), ενέργειας και τους κανονισμούς RoHS και ΑΗΗΕ, μεταβείτε στη διεύθυνση www.logitech.com/compliance. Δεν απαιτείται συντήρηση για τη συμμόρφωση του προϊόντος.

Οι συσκευασίες, οι μπαταρίες, ο ηλεκτρονικός και ο ηλεκτρικός εξοπλισμός και τα αξεσουάρ τους δεν πρέπει να απορρίπτονται με τα οικιακά απορρίμματα. Όπου αυτό είναι δυνατό, θα πρέπει να διαχωρίζονται και να μεταφέρονται στο κατάλληλο σημείο συλλογής για ανακύκλωση, ώστε να αποφεύγονται οι πιθανές επιπτώσεις στο περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Για περισσότερες πληροφορίες, επικοινωνήστε με τις τοπικές αρχές ή το σημείο αγοράς ή επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.logitech.com/recycling.

Με την παρούσα, η Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, δηλώνει ότι αυτό το περιφερειακό σύστημα ραδιοσυχνοτήτων συμμορφώνεται με την Οδηγία 2014/53/ΕΕ. Το πλήρες κείμενο της Δήλωσης Συμμόρφωσης της ΕΕ είναι διαθέσιμο στην παρακάτω διεύθυνση Internet: www.logitech.com/compliance

Ζώνη συχνοτήτων λειτουργίας στην Ευρωπαϊκή Ένωση (MHz) και Μέγιστη μεταδιδόμενη ισχύς ραδιοσυχνοτήτων (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2.400-2.483,5 MHz): 2.402-2.480 MHz, 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2.400-2.483,5 MHz): 2.402-2.480 MHz, 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2.400-2.483,5 MHz): 2.402-2.480 MHz, 9,05 dBm

Περιορισμένη εγγύηση προϊόντων υλικού Logitech – Μια σύνοψη
Η Logitech εγγυάται ότι το προϊόν υλικού της δεν θα παρουσιάσει ελαττώματα ως προς τα υλικά και την εργασία για τη χρονική περίοδο που ορίζεται στη συσκευασία του προϊόντος, ξεκινώντας από την ημερομηνία αρχικής αγοράς, ωστόσο, σε καμία περίπτωση ο χρόνος αυτός δεν θα είναι λιγότερος από δύο (2) έτη. Ανατρέξτε στην τοποθεσία suport.logitech.com για να βρείτε συγκεκριμένες πληροφορίες εγγύησης σχετικά με το προϊόν και τις διαδικασίες που θα πρέπει να ακολουθήσετε σε περίπτωση αξίωσης βάσης της εγγύησης.

Η συνολική ευθύνη της Logitech και η αποκλειστική σας αποζημίωση όσον αφορά σε οποιαδήποτε παραβίαση των όρων της εγγύησης θα περιλαμβάνει κατ' επιλογή της Logitech, την επισκευή ή την αντικατάσταση του προϊόντος ή την επιστροφή του καταβληθέντος τιμήματος με την προϋπόθεση ότι το υλικό θα επιστραφεί στο σημείο αγοράς ή σε άλλο σημείο όπως ορίζεται από το νόμο μαζί με ένα αντίγραφο της απόδειξης πώλησης. Οι προστατευτικές διατάξεις της εγγύησης προστίθενται στα δικαιώματα που απορρέουν από την τοπική νομοθεσία περί καταναλωτών και ενδέχεται να διαφέρει από χώρα σε χώρα. Ανατρέξτε στις πλήρεις πληροφορίες εγγύησης για να ενημερωθείτε για τα δικαιώματά σας ως καταναλωτή, καθώς και στις πρόσθετες προστατευτικές διατάξεις που παρέχονται από την εγγύηση του προϊόντος.

Διεύθυνση Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Μόνο για καταναλωτές της Ευρωπαϊκής Ένωσης: Έχετε υπόψη ότι στην Ευρωπαϊκή Ένωση, τυχόν περίοδος ισχύος της εγγύησης μικρότερη των δύο ετών θα αυξηθεί στα δύο (2) έτη.
Κατασκευαστής: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Εισαγωγέας για την Ευρωπαϊκή Ένωση: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Νόμιμος αντιπρόσωπος: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ιρλανδία.
Πλήρεις πληροφορίες εγγύησης: support.logitech.com
Η χρήση του σήματος Made for Apple σημαίνει ότι ένα αξεσουάρ έχει σχεδιαστεί ώστε να συνδέεται ειδικά με τα προϊόντα της Apple που προσδιορίζονται στο σήμα και ότι έχει λάβει πιστοποίηση από τον κατασκευαστή ότι πληροί τα πρότυπα απόδοσης της Apple. Η Apple δεν φέρει ευθύνη για τη λειτουργία αυτής της συσκευής ή για τη συμμόρφωσή της με τα πρότυπα ασφάλειας και τους κανονισμούς.

По-русски

Перед началом использования устройства прочтите руководство по его эксплуатации.

Осторожно! Длительное воздействие шума с уровнем громкости более 85 дБ может привести к повреждению органов слуха. Защитите свой слух, установив безопасные уровни громкости.

Установите безопасный для прослушивания уровень громкости.
– Перед включением устройства воспроизведения установите регулятор громкости на минимум.
– Медленно увеличивайте громкость до тех пор, пока не будет достигнуто комфортное звучание без помех.
– Не рекомендуем использовать гарнитуру в условиях с высоким уровнем шумов, из-за чего может потребоваться увеличить громкость.
– Снизьте уровень громкости, если не слышите голосов людей поблизости.

Слушайте безопасно.
Чтобы безопасно использовать эту гарнитуру, не прослушивайте аудио на высоком уровне громкости. Следуйте рекомендациям, утвержденным Управлением по технике безопасности и гигиене труда (США), в отношении максимального времени воздействия уровней звукового давления на органы слуха до появления нарушений слуха.

Уровень звукового давления, дБА	Допустимая длительность шумового воздействия в день
90	8 часов
95	4 часа
100	2 часа
105	1 час
110	30 минут
115	Произойдет повреждение слуха.

Защищайте слух во время использования.
В случае использования гарнитуры с незнакомой или нестабильной звуковой системой (в самолете, с портами общего доступа и т. д.) держите громкость на низком уровне с расчетом на внезапные скачки громкости.

Повреждения слуха могут иметь постепенный, накопительный характер.
Уши могут постепенно адаптироваться к более высоким уровням звука, но в дальнейшем это может привести к нарушению слуха. Иногда признаки нарушения слуха могут быть неочевидны. Однако, звон или жужжание в ушах, затрудненное восприятие речи, чувство давления в ухе или заложенности уха либо заглушения звуков могут свидетельствовать о повреждении слуха. Если у вас возник какой-либо из этих симптомов, ПРЕКРАТИТЕ использовать гарнитуру.

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БАТАРЕЙ. Неправильная замена батарей может стать причиной утечки электролита, взрыва или получения травмы. Использование элементов питания неподходящего типа может привести к возгоранию или взрыву. Следуйте инструкциям, чтобы правильно установить батареи. При неправильном обращении перезаряжаемые батареи могут стать причиной пожара или вызвать химические ожоги. Не разбирайте их и не допускайте соприкосновения с проводящими материалами, не подвергайте воздействию влажного воздуха, жидкости и температуры, превышающей 54° С. Не подвергайте батареи воздействию чрезвычайно низкого давления воздуха, поскольку это может привести к взрыву или утечке легковоспламеняющейся жидкости или газа. Не используйте и не заряжайте батарею в случае ее протечки, обесцвечивания, деформации или при наличии других признаков повреждения. Запрещается оставлять батарею разряженной или не использовать ее в течение длительного времени. Не закорачивайте батареи. Данное устройство может быть снабжено встроенной перезаряжаемой батареей, которая не подлежит замене. Срок службы батареи зависит от режима ее эксплуатации. Непригодные для использования батареи следует утилизировать в соответствии с требованиями местного законодательства. Если соответствующие законы или правила отсутствуют, поместите устройство в контейнер для отработанного электронного оборудования. Храните батареи в месте, недоступном для детей.

Данный продукт поставляется с указанным (сертифицированным) блоком питания со следующими характеристиками: номинальное значение постоянного тока 5,0 В пост. тока, мин. ток 500 мА, макс. темп. окружающей среды 40° С, высота 2000 м. При необходимости связывайтесь с производителем для получения дополнительной информации.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ О МЕРАХ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПРИ ИСПОЛЬЗОВАНИИ БЛОКА ПИТАНИЯ. Использовать блок питания можно только внутри помещений. Используйте только блок питания, входящий в комплект. Не пытайтесь ремонтировать или эксплуатировать поврежденный блок питания. Не погружайте блок питания в воду и оберегайте его от повреждений. Регулярно осматривайте блок питания на предмет повреждений кабеля, вилки и корпуса.

Чтобы скорость зарядки была максимальной, мощность зарядного устройства должна быть не менее 2,5 Вт (необходимо для радиооборудования) и не более 2,5 Вт.

Указания по безопасной эксплуатации устройств
– Используйте для продуктов Logitech только те USB-адаптеры, которые поставляются в комплекте. Не используйте адаптер для других устройств.
– Нельзя открывать или модифицировать изделие, за исключением случаев, когда это необходимо для извлечения или замены батареи.
– Не разбирайте устройство и не пытайтесь самостоятельно проводить его техническое обслуживание.
– Используйте продукт только с указанными (сертифицированными) ITE-компьютерами и принадлежностями.
– Подключайте блок питания к розетке, подсоединенной и заземленной надлежащим образом.
– Это устройство вполне безопасно в обычных, а также обоснованно предсказуемых условиях эксплуатации.
– Если устройство работает неправильно, обратитесь в центр поддержки Logitech.
– Для ремонта или обслуживания этого устройства верните его производителю.
– Этот продукт не относится к категории детских товаров и не предназначен для использования детьми младше 14 лет.
– При использовании оборудования, подключаемого к электросети, убедитесь, что поблизости есть удобно расположенная розетка.

Соответствие продукции Logitech стандартам. Данный продукт соответствует всем применимым требованиям директивы ЕС об ограничении содержания опасных веществ (RoHS), а также правилам утилизации отходов электронного и электротехнического оборудования (WEEE). Сведения о безопасной эксплуатации, электромагнитной совместимости, уровне излучения в радиочастотном диапазоне, энергопотреблении, ограничении содержания опасных веществ (RoHS) и правилах утилизации отходов электронного(WEEE) и электротехнического оборудования можно найти на веб-странице www.logitech.com/compliance. Для поддержания этого устройства в надлежащем состоянии обслуживание не требуется.

Упаковку, батареи, электронное и электрическое оборудование и его аксессуары не следует утилизировать вместе с бытовыми отходами. Там, где это возможно, их следует разделять и сдавать в соответствующий пункт приема для переработки, чтобы избежать потенциального вредного воздействия на окружающую среду и здоровье человека. Для получения дополнительной информации обратитесь в местные органы управления, свяжитесь с поставщиком или посетите веб-страницу www.logitech.com/recycling.

Настоящим компания Logitech Europe S.A., зарегистрированная по адресу EPFL — Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Лозанна, Швейцария), заявляет, что это радиочастотное периферийное устройство отвечает положениям директивы 2014/53/EU. Полный текст декларации о соответствии нормам ЕС доступен по адресу: www.logitech.com/compliance

Информация о диапазоне рабочих частот в странах Европейского Союза (МГц) и о максимальной излучаемой мощности РЧ-сигнала (дБм):
A00197-*Bluetooth* (2400–2483,5 МГц): 2402–2480 МГц; 9,75 дБм
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 МГц): 2402–2480 МГц; 9,05 дБм
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 МГц): 2402–2480 МГц; 9,05 дБм

Ограниченная гарантия на оборудование от компании Logitech — краткие сведения
Компания Logitech гарантирует отсутствие дефектов материалов и производственного брака в оборудовании Logitech в течение времени, указанного на упаковке продукта, начиная с даты первоначальной покупки в розницу, но ни в коем случае не менее 2 (двух) лет. На веб-сайте support.logitech.com приведена подробная информация о гарантии на данный продукт, а также описана процедура оформления заявки на гарантийное обслуживание.

Вся полнота ответственности компании Logitech и ваше исключительное средство правовой защиты в случае любого нарушения условий гарантии заключаются в следующем, на усмотрение Logitech: ремонт или замена продукта либо возмещение уплаченных средств при условии возврата этого оборудования вместе с товарным или кассовым чеком в место продажи или другой пункт приема, согласно требованиям законодательства. Гарантия служит дополнением к правам, предоставляемым в соответствии с местными законами о правах потребителя. Ее условия в разных странах могут различаться. См. полную информацию о гарантии, чтобы узнать, какие права потребителя и дополнительные средства защиты предоставляет данная гарантия на продукт.

Адрес компании Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134 (Калифорния).
Только для потребителей из стран Европейского союза. Обратите внимание, что в Европейском союзе любой гарантийный период короче двух лет продлевается до 2 (двух) лет.
Производитель: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцария).
Импортер (Европейский союз): Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Юридический представитель: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland (Корк, Ирландия).
Полная информация о гарантии: support.logitech.com
Наличие на устройстве эмблемы Made for Apple подразумевает, что оно создано специально для подключения к продуктам компании Apple, которые указаны на эмблеме, и сертифицировано разработчиком в соответствии с техническими стандартами Apple. Компания Apple не несет ответственности за функционирование этого устройства и его соответствие стандартам безопасности и регулятивным нормам.

Po polsku

Przed użyciem produktu należy przeczytać instrukcję obsługi.

Ostrzeżenie! Długotrwałe narażenie na hałas przekraczający poziom 85 decybeli może spowodować uszkodzenie słuchu. Chroń swój słuch, określając bezpieczny poziom głośności.

Ustal bezpieczną głośność słuchania.
– Włącz urządzenie odtwarzające dźwięk, ustawiając regulator głośności na najniższym poziomie.
– Powoli zwiększaj głośność, aż będziesz słyszeć komfortowo i bez zniekształceń.
– Unikaj używania tego zestawu słuchawkowego w głośnym otoczeniu, gdzie możesz chcieć zwiększyć głośność.
– Zmniejsz głośność, jeśli nie słyszysz osób mówiących blisko ciebie.

Słuchaj bezpiecznie.
Aby bezpiecznie używać tego zestawu słuchawkowego, unikaj słuchania przy wysokim natężeniu dźwięku. Postępuj zgodnie z wytycznymi amerykańskiej organizacji OSHA (Occupational Safety Health Administration) dotyczącymi maksymalnego czasu ekspozycji na ciśnienie akustyczne, po jakim może nastąpić uszkodzenie słuchu:

Poziom ciśnienia akustycznego dB(A)	Dopuszczalny czas trwania ekspozycji na hałas w ciągu dnia
90	8 godzin
95	4 godziny
100	2 godziny
105	1 godzina
110	30 minut
115	Może nastąpić uszkodzenie słuchu.

Chroń swój słuch podczas użytkowania.
Jeśli używasz tego zestawu słuchawkowego w nieznanym lub niestabilnym systemie dźwiękowym (samolot, publiczne porty dostępu itp.), utrzymuj niski poziom głośności, aby uwzględnić ewentualne wybuchy głośnych dźwięków.

Uszkodzenia słuchu mogą być stopniowe i kumulować się.
W miarę upływu czasu uszy przyzwyczajają się do wyższego poziomu głośności, co może doprowadzić do uszkodzenia słuchu. Czasami uszkodzenie słuchu nie ma oczywistych oznak ostrzegawczych. Jednak na uszkodzenie słuchu może wskazywać dzwonienie lub brzęczenie w uszach, trudności w rozumieniu mowy, uczucie ucisku lub pełności w uszach, a także tłumienie dźwięków. Jeśli doświadczysz któregokolwiek z tych objawów, PRZESTAŃ używać tego zestawu słuchawkowego.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE BATERII! Skutkiem niewłaściwego umieszczenia baterii lub akumulatorów może być wyciek elektrolitu lub eksplozja i zranienie ciała. Ryzyko wybuchu lub eksplozji, jeśli oryginalne baterie zastąpi się bateriami niewłaściwego typu. Upewnij się, że baterie są wsadzone zgodnie z poniższymi instrukcjami. Niewłaściwe obchodzenie się z bateriami lub akumulatorami grozi pożarem lub poparzeniem substancjami chemicznymi. Nie demontuj baterii lub akumulatorów ani nie wystawiaj ich na działanie materiałów przewodzących, wilgoci, płynów, ognia lub wysokich temperatur (powyżej 54° C). Bateria narażona na ekstremalnie niskie ciśnienie powietrza może spowodować wybuch lub wyciek łatwopalnej cieczy lub gazu. Nie używaj i nie ładuj baterii lub akumulatorów, jeśli wycieka z nich elektrolit, są odbarwione, zdeformowane lub wykazują inne anomalia. Nie pozostawiaj na dłużej rozładowanych lub nieużywanych baterii lub akumulatorów. Nie zwieraj biegunów baterii lub akumulatorów. Urządzenie może zawierać wewnętrzny akumulator, którego nie można wymieniać. Żywotność baterii lub akumulatorów zależy od sposobu ich użytkowania. Niedziałające baterie lub akumulatory należy przekazać do utylizacji zgodnie z prawem lokalnym. Jeśli takowych przepisów nie ma, włóż swoje urządzenie do pojemnika przeznaczonego na zużyte urządzenia elektroniczne. Baterie i akumulatory przechowuj w miejscu niedostępnym dla małych dzieci.

Ten produkt jest przeznaczony do zasilania z wymienionego/certyfikowanego zasilacza o wartości znamionowej 5,0 V DC, minimum 500 mA, w Tma (maksymalnej temperaturze otoczenia) 40°C i na wysokości do 2000 m. W razie potrzeby prosimy o kontakt z Producentem w celu uzyskania dalszych informacji.

OSTRZEŻENIE DOTYCZĄCE ZASILACZA! Zasilacz jest przeznaczony wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Należy korzystać wyłącznie z zasilacza dołączonego do produktu. Uszkodzonego zasilacza nie wolno naprawiać ani używać. Zasilacza nie wolno narażać na działanie wody ani żadnych innych czynników fizykochemicznych. Regularnie sprawdzaj, czy zasilacz, jego kabel, wtyczka i obudowa nie są uszkodzone.

Aby osiągnąć maksymalną prędkość ładowania, moc dostarczana przez ładowarkę musi wynosić od minimum 2,5 W wymaganego przez sprzęt radiowy do maksymalnie 2,5 W.

Wskazówki dotyczące bezpiecznego użytkowania produktów
– Z tym produktem Logitech należy używać wyłącznie dostarczonego adaptera USB. Nie używać adaptera z innymi produktami.
– Nie należy otwierać ani modyfikować produktu z wyjątkiem konieczności wyjęcia lub wymiany baterii lub akumulatorów.
– Nie należy podejmować prób demontowania ani naprawiania produktu.
– Należy używać tego produktu z wymienionymi/certyfikowanymi komputerami ITE.
– Podłącz zasilacz do odpowiednio podłączonego i uziemionego gniazdka sieci elektrycznej.
– Ten produkt jest bezpieczny w standardowych i przewidywalnych warunkach pracy.
– W przypadku nieprawidłowego działania produktu należy skontaktować się z działem pomocy technicznej firmy Logitech.
– W celu serwisowania lub naprawy należy zwrócić produkt do producenta.
– Produkt nie jest przeznaczony do użytku przez dzieci w wieku poniżej 14 lat.
– W przypadku urządzeń podłączanych do zasilania gniazdko sieci elektrycznej powinno znajdować się blisko urządzenia i być łatwo dostępne.

Zgodność produktów firmy Logitech z wymaganiami norm. Niniejszy produkt spełnia wszelkie właściwe wymogi dotyczące ograniczenia stosowania substancji niebezpiecznych (RoHS) oraz utylizacji odpadów elektrycznych i elektronicznych (WEEE). Informacje dotyczące bezpieczeństwa produktów, EMC, częstotliwości radiowych, energii, RoHS i WEEE można znaleźć na stronie www.logitech.com/compliance. W celu zachowania zgodności produktu nie jest konieczne wykonywanie konserwacji.

Opakowania, baterii, sprzętu elektronicznego i elektrycznego oraz ich akcesoriów nie można usuwać wraz z odpadami domowymi. Gdy jest to możliwe, powinny być segregowane i dostarczane do odpowiedniego punktu zbiórki odpadów, aby umożliwić ich recykling i uniknąć potencjalnego negatywnego wpływu na środowisko i zdrowie człowieka. Aby uzyskać więcej informacji, należy skontaktować się z odpowiednim organem władz lokalnych lub sklepem, w którym zakupiono produkt, bądź odwiedzić stronę www.logitech.com/recycling.

Firma Logitech Europe S.A., EPFL — Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lozanna, Szwajcaria, niniejszym oświadcza, że to radiowe urządzenie peryferyjne jest zgodne z dyrektywą 2014/53/UE. Pełny tekst deklaracji zgodności UE jest dostępny na stronie: www.logitech.com/compliance

Pasmo pracy w Unii Europejskiej (MHz) i maksymalna moc transmisji radiowej (dBm):
A00197–*Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHZ; 9,75 dBm
A00197–*Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHZ; 9,05 dBm
A00197–*Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHZ; 9,05 dBm

Ograniczona gwarancja na produkty sprzętowe firmy Logitech – Podsumowanie
Firma Logitech gwarantuje, że produkt sprzętowy będzie wolny od wad materiałowych i wykonawczych przez czas określony na opakowaniu produktu, licząc od daty zakupu, ale w żadnym przypadku nie krótszy niż dwa (2) lata. Szczegółowe informacje dotyczące gwarancji na produkt i procedur zgłaszania roszczenia gwarancyjnego znajdują się w witrynie support.logitech.com.

Całkowita odpowiedzialność firmy Logitech i wyłączne uprawnienia posiadacza gwarancji sprowadzają się do naprawy lub wymiany produktu bądź zwrotu uiszczonej na jego zakup kwoty, pod warunkiem, że produkt wraz z kopią rachunku lub faktury zostanie dostarczony do sklepu, w którym został nabyty, lub do innego stosownego miejsca, zgodnie z wymaganiami prawa. Wybór jednej z tych opcji leży w gestii firmy Logitech . Ochrona gwarancyjna stanowi uzupełnienie praw przysługujących zgodnie z lokalnymi przepisami konsumenckimi oraz może się różnić w zależności od kraju. Aby poznać swoje prawa konsumenckie i dodatkowe zabezpieczenia zapewniane przez tę gwarancję na produkt, należy zapoznać się z pełnymi informacjami dotyczącymi gwarancji.

Adres firmy Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, Kalifornia 95134.
Tylko dla konsumentów w Unii Europejskiej: Należy pamiętać, że w Unii Europejskiej okresy gwarancji krótsze niż dwa lata ulegają wydłużeniu do dwóch (2) lat.
Producent: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importer do Unii Europejskiej: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Przedstawiciel prawny: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlandia.
Pełne informacje dotyczące gwarancji: support.logitech.com
Etykieta „Made for Apple" oznacza, że akcesorium zostało zaprojektowane tak, aby można było je podłączyć do produktów firmy Apple określonych na etykiecie, i że potwierdzono jego zgodność ze standardami firmy Apple. Firma Apple nie jest odpowiedzialna za działanie tego urządzenia ani jego zgodność ze standardami bezpieczeństwa i innymi przepisami.

Magyar

Első használat előtt olvassa el a felhasználói útmutatót.

Figyelem! A készülék 85 decibel feletti hangerőn történő huzamosabb használata halláskárosodáshoz vezethet. Védje hallását egy biztonságos hangerő megválasztásával.

Állítson be biztonságos hangerőt.
– Indítsa el hanglejátszóeszközét úgy, hogy a hangerőszabályzó a legalacsonyabb beállításon van.
– Fokozatosan növelje a hangerőt addig, amíg kényelmesen, torzítás nélkül hallja a lejátszott tartalmat.
– Kerülje a mikrofonos fejhallgató használatát zajos környezetben, ahol esetleg feljebb venné a hangerőt.
– Csökkentse a hangerőt, ha nem hallja a közeli személyek társalgását.

Hallgasson biztonságban.
A mikrofonos fejhallgató biztonságos használatához kerülje a magas hangerő alkalmazását. Kövesse az Egyesült Államok Munkavédelmi és egészségügyi hivatala (U.S. Occupational Safety Health Administration) által meghatározott irányelveket arra vonatkozóan, hogy az egyes hangnyomásszintek esetében mennyi idő múltán következhet be halláskárosodás.

Hangnyomás szintje dB(A)	Megengedhető zajexponálás időtartama naponta
90	8 óra
95	4 ÓRA
100	2 óra
105	1 óra
110	30 PERC
115	Halláskárosodás fog fellépni.

Védje hallását használat közben.
Amennyiben a mikrofonos fejhallgatót ismeretlen vagy bizonytalan hangrendszerrel használja (repülő, nyilvánosan elérhető portok stb.), tartsa alacsonyan a hangerőt a lehetséges „betörő" hangok esetére.

A halláskárosodás nagy mértékű és halmozott lehet.
Idővel fülei hozzászokhatnak a magasabb hangerőhöz, ami halláskárosodást eredményezhet. Van, hogy a halláskárosodásnak nincsenek egyértelmű jelei. Ugyanakkor a fülzúgás, fülcsengés, a beszéd nehezebb megértése, a fülekben érzett nyomás vagy telítettség, illetve a tompa hangok halláskárosodásra utalhatnak. Amennyiben ezen tünetek bármelyikét tapasztalja, HAGYJA ABBA a mikrofonos fejhallgató használatát.

ELEMMEL ÉS AKKUMULÁTORRAL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK:
A helytelenül behelyezett elemek és akkumulátorok szivároghatnak, felrobbanva pedig sérülést okozhatnak. Az elem nem megfelelő típussal történő cseréje tűz- vagy robbanásveszéllyel jár. Gondoskodjon róla, hogy az elemek behelyezése az utasítások szerint történjen. Az akkumulátorok helytelen használatával tűz vagy vegyi égés veszélyének teszi ki magát. Ne szedje szét, óvja az elektromosságot vezető anyagoktól, nedvességtől, folyadékoktól és az 54° C (130° F) feletti hőtől. Rendkívül alacsony légnyomáson az elem felrobbanhat, vagy éghető folyadék, illetve gáz szivároghat belőle. Ne használjon és ne töltsön fel szivárgó, elszíneződött, deformálódott vagy bármilyen más módon a normálistól eltérő akkumulátort. Ne hagyja az akkumulátort hosszú ideig lemerülve vagy használaton kívül. Ne zárja rövidre. Az eszköz beépített akkumulátort tartalmazhat, amely nem cserélhető. Az elemek és akkumulátorok üzemideje a használattól függően változik. A működésképtelen elemeket és akkumulátorokat hulladékként a helyi szabályozásnak megfelelően kezelje. Ilyen jogszabályok, illetve rendelkezések hiányában az eszközt az elektronikai hulladék gyűjtőkonténerébe helyezze el. Az elemeket és akkumulátorokat tartsa gyermekektől elzárva.

Ez a termék a felsorolt/tanúsított hálózati tápegységgel való szállításra lett tervezve, amelynek műszaki adatai: 5,0 V névleges egyenfeszültség, minimum 500 mA, minimum 40° C Tma (legmagasabb környezeti hőmérséklet) és 2000 m tengerszint feletti magasság. Ha további segítségre van szüksége, forduljon a gyártóhoz további információkért.

TÁPEGYSÉGGEL KAPCSOLATOS FIGYELMEZTETÉSEK A tápegység csak beltéren használható. Kizárólag a termékhez mellékelt tápegységet használja. Ne próbálja megjavítani és ne használja a sérült tápegységet. A tápegységet ne merítse vízbe, és óvja azt a fizikai sérülésektől. Rendszeresen ellenőrizze, hogy a tápegység kábele, csatlakozója vagy burkolata nem károsodott-e.

A töltő teljesítményének a rádiókészülék számára szükséges min. 2,5 watt és a maximális töltési sebességhez szükséges max. 2,5 watt közé kell esnie.

Útmutató a termékek biztonságos használatához
– Csak a vásárolt Logitech-termékhez kapott USB-adapter használható. Ne használja az adaptert más termékekkel.
– Ne nyissa ki, és ne módosítsa a készüléket (az elemek vagy akkumulátorok eltávolítását, illetve cseréjét kivéve).
– Ne próbálja szétszerelni vagy megjavítani a terméket.
– A terméket a felsorolt/tanúsított ITE-számítógépekkel és -tartozékokkal használja.
– Csatlakoztassa a tápegységet egy megfelelően földelt elektromos aljzathoz.
– A termék normál és ésszerűen előrelátható működési feltételek esetén biztonságosnak tekinthető.
– Amennyiben a termék rendellenesen működik, lépjen kapcsolatba a Logitech ügyfélszolgálatával.
– A termék karbantartásához vagy javításához juttassa vissza azt a gyártónak.
– A termék nem gyermekjáték, és 14 évem felettiek számára készült.
– A csatlakozást igénylő felszereléseknél a készüléket a hálózati aljzat közelébe kell helyezni, és a hálózati aljzatnak könnyen elérhetőnek kell lennie.

Logitech-megfelelőség Ez a termék megfelel a veszélyes anyagok felhasználását korlátozó (RoHS) irányelv és az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak (WEEE) kezeléséről szóló követelményeinek. A termékbiztonsági, az elektromágneses kompatibilitási, a rádiófrekvenciás sugárzási, az energiafelhasználási, a veszélyes anyagok felhasználását korlátozó (RoHS) irányelvről és az elektromos és elektronikus készülékek hulladékainak (WEEE) kezeléséről a www.logitech.com/compliance webhelyen olvashat. A készülék karbantartás nélkül is megfelel a vonatkozó előírásoknak.

A csomagolást, az elemeket, az elektronikai és elektronikus eszközöket és tartozékaikat nem szabad a háztartási hulladékba dobni. Lehetőség szerint ezeket külön kell gyűjteni, és az újrahasznosítás érdekében a megfelelő átadási pontokon kell leadni. Ezzel csökkenthető a környezetre és az emberi egészségre mért potenciális hatás is. További információkért lépjen kapcsolatba a helyi hatóságokkal vagy a termék értékesítőjével, vagy keresse fel a www.logitech.com/recycling webhelyet.

A Logitech Europe S.A., EPFL (Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Svájc) ezúton kijelenti, hogy a jelen rádiós készülék típusú rádiófrekvenciás periféria megfelel a 2014/53/EU irányelvnek. Az EU-s megfelelőségi nyilatkozat teljes szövege a www.logitech.com/compliance weboldalon található meg.

Működési frekvenciasáv (MHz) az Európai Unióban és maximális továbbított rádiófrekvenciás teljesítmény (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm

Logitech korlátozott termékjótállás a hardverre – összefoglaló
A Logitech az eredeti vásárló számára garanciát vállal arra, hogy a termék anyagában és kivitelezésében a vásárlás időpontjától számítva a csomagoláson feltüntetett ideig, amely a két (2) évet nem haladhatja meg, hibáktól mentes marad. A termékspecifikus garanciális információkat és a garancia érvényesítésének módját a support.logitech.com címen találja.

Amennyiben a garanciában foglaltak nem teljesülnek, a Logitech saját belátása szerint kizárólag a következő formában vállalja a kártérítést: a termék javításával vagy cseréjével, illetve a vételár visszafizetésével, amennyiben a hardvert a vásárlást igazoló bizonylattal együtt visszajuttatják a vásárlás helyére, vagy eljuttatják a Logitech által meghatározott egyéb helyre. A garanciára vonatkozó helyi fogyasztóvédelmi szabályozás a fent leírtakhoz képest további jogokat is biztosíthat, és országonként eltérő lehet. Fogyasztói jogainak és az ezen termék garanciája által biztosított védelmének a megismeréséhez tekintse át a teljes garanciatájékoztatót.

A Logitech vállalat címe: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, Kalifornia 95134.
Csak az Európai Unióban élő vásárlóknak: Az Európai Unió területén a két évnél rövidebbnek jelzett garanciális időtartamok két (2) évre hosszabbodnak.
Gyártó: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Svájc.
Európai uniós importőr: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, Hollandia.
Jogi képviselet: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Írország.
Teljes garanciatájékoztató: support.logitech.com
A „Made for Apple" embléma használata azt jelenti, hogy a tartozékot kifejezetten az emblémának megfelelő Apple-termék(ek)hez tervezték, és a fejlesztő tanúsítja, hogy az megfelel az Apple teljesítménykövetelményeinek. Az Apple nem vállal felelősséget a készülék használatával és a vonatkozó biztonsági/törvényi előírásoknak való megfelelőségével kapcsolatban.

Česká verze

Před použitím produktu si přečtěte příručku.

Výstraha! Vystavování se hlasitosti nad 85 decibelů po delší dobu může způsobit poškození sluchu. Chraňte svůj sluch nastavením bezpečné úrovně hlasitosti.

Nastavte bezpečnou úroveň hlasitosti.
– Před zapnutím zařízení pro přehrávání zvuku nastavte ovladačem nejnižší hlasitost.
– Pomalu zvyšujte hlasitost, až dosáhnete příjemného zvuku bez zkreslení.
– Nepoužívejte tuto náhlavní soupravu v hlučném prostředí, které vás bude svádět ke zvyšování hlasitosti.
– Snižte úroveň hlasitosti, pokud neslyšíte hlasy lidí okolo vás.

Poslouchejte bez rizika.
Chcete-li tuto náhlavní soupravu používat bez rizika, vyvarujte se poslechu při vysoké hlasitosti. Řiďte se pokyny vydanými americkým úřadem pro ochranu zdraví a bezpečnosti práce ohledně maximálního času vystavení určité úrovni akustického tlaku, po jehož překročení dojde k poškození sluchu.

Úroveň akustického tlaku dB(A)	Bezpečná doba pro vystavení hluku za den
90	8 hodin
95	4 hodiny
100	2 hodiny
105	1 hodina
110	30 minut
115	Dochází k poškození sluchu.

Chraňte svůj sluch během používání.
Při použití této náhlavní soupravy v neznámém či nestabilním zvukovém prostředí (letadlo, místa s veřejným připojením, atd.) ponechte úroveň hlasitosti na nízké úrovni za účelem kompenzace případných „špiček" hlasitého zvuku.

Poškození sluchu může být postupné a narůstající.
Vaše uši se mohou postupem času vyšší úrovni hlasitosti zvuku přizpůsobit, což může mít za následek poškození sluchu. Poškození sluchu někdy nemusí předcházet žádné varovné příznaky. Nicméně zvonění či hučení v uších, obtížné porozumění mluvenému slovu, pocit tlaku či plnosti v uších, nebo utlumení okolních zvuků může být známkou poškození sluchu. Pokud zaznamenáte některé z těchto příznaků, PŘESTAŇTE tuto náhlavní soupravu používat.
UPOZORNĚNÍ PŘI POUŽÍVÁNÍ BATERIÍ!: Nesprávné umístění baterií může mít za následek jejich vytečení, explozi či zranění osob. Pokud baterii nahradíte baterií nesprávného typu, může dojít k požáru nebo výbuchu. Ujistěte se, že jsou baterie vloženy správně v souladu s přiloženými pokyny. Dobíjecí baterie mohou v případě nesprávného zacházení způsobit požár nebo popálení chemikálií. Baterie nerozebírejte ani nevystavujte vodivým materiálům, vlhkosti, kapalinám nebo vysokým teplotám (nad 54°C). Vystavení baterie extrémně nízkému tlaku vzduchu může způsobit explozi nebo únik hořlavé tekutiny nebo plynu. Pokud z baterie vytéká elektrolyt, ztratila původní barvu, je deformovaná nebo jinak poškozená, nepoužívejte ji ani ji nedobíjejte. Nenechávejte baterie delší dobu vybité nebo nepoužívané. Nezkratujte je. Vaše zařízení může obsahovat vnitřní dobíjecí baterii, která není vyměnitelná. Životnost baterií se liší podle způsobu používání. Nefunkční baterie je třeba zlikvidovat v souladu s místními zákony. Pokud takové zákony ani předpisy neexistují, vyhoďte zařízení do kontejneru určeného pro elektroniku. Udržujte baterie mimo dosah dětí.
Tento produkt je určen pro napájení klasifikovaným/certifikovaným napájecím zdrojem, o jmenovitém napětí 5,0 V DC, minimum 500mA, TMA (maximální teplota okolí) 40 stupňů C a nadmořská výška 2000 m. V případě potřeby kontaktujte výrobce a vyžádejte si další informace.
UPOZORNĚNÍ TÝKAJÍCÍ SE ZDROJE NAPÁJENÍ! Zdroj napájení je určen pro použití pouze ve vnitřních prostorách. Používejte pouze zdroj napájení dodaný s produktem. Nepokoušejte se opravovat ani používat poškozený zdroj napájení. Neponořujte zdroj napájení do vody a mechanicky jej nepoškozujte. Pravidelně kontrolujte, zda není poškozen kabel, zástrčka nebo kryt zdroje napájení.
Pro dosažení maximální rychlosti nabíjení se musí energie poskytovaná nabíječkou pohybovat v rozmezí od 2,5 wattů do 2,5 wattů požadovaných vysílacím zařízením do 2,5 wattů.

Pokyny pro bezpečné používání produktů
– Používejte pouze adaptér USB dodaný s produktem Logitech. Nepoužívejte adaptér s jinými produkty.
– Produkt nesmí být otevírán ani upravován, s výjimkou odstranění či výměny baterie.
– Nerozebírejte ani se nepokoušejte tento produkt opravovat.
– Používejte tento produkt pouze s uvedenými/certifikovanými počítači a příslušenstvím ITE.
– Zapojte zdroj napájení do řádně zapojené a uzemněné elektrické zásuvky.
– Tento produkt je bezpečný za běžných provozních podmínek a přiměřeně předvídatelného používání.
– Pokud produkt nefunguje správně, obraťte se na podporu Logitech.
– Pro účely servisu nebo opravy musí být produkt vrácen výrobci.
– Nejedná se o produkt pro děti a není určen pro používání dětmi mladšími 14 let.
– Zásuvka musí být nainstalována v blízkosti zařízení a musí být snadno přístupná (týká se zařízení vyžadujících zapojení).
Produkty Logitech – prohlášení o shodě. Tento produkt splňuje všechny platné požadavky směrnice Omezení použití nebezpečných látek (RoHS) a směrnice o odpadních elektrických a elektronických zařízeních (WEEE). Informace o bezpečnosti produktu, elektromagnetické kompatibilitě, o použité rádiové frekvenci, energii a směrnicích RoHS a WEEE naleznete na stránce www.logitech.com/compliance. Údržba tohoto produktu není pro jeho udržení v chodu potřebná.
Balení, baterie, elektrická a elektronická zařízení a jejich příslušenství nesmějí být likvidovány spolu s domovním odpadem. Je-li to možné, je třeba je vytřídit a odevzdat na patřičném sběrném místě za účelem recyklace, čímž předejdete možným dopadům na životní prostředí a lidské zdraví. Chcete-li získat podrobnější informace, obraťte se na místní úřady nebo obchod, ve kterém byl výrobek zakoupen, nebo přejděte na stránku www.logitech.com/recycling.

Společnost Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švýcarsko, tímto prohlašuje, že toto periferní zařízení využívající rádiové frekvence splňuje požadavky směrnice 2014/53/EU. Úplný text prohlášení o shodě EU je k dispozici na následující internetové adrese: www.logitech.com/compliance

Provozní frekvenční pásmo v Evropské unii (MHz) a Maximum vyzařované radiofrekvenční energie (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm

Omezená záruka na hardwarové produkty společnosti Logitech – Shrnutí
Společnost Logitech zaručuje, že její hardwarový produkt bude bez závad materiálu a zpracování po dobu uvedenou na balení produktu od data zakoupení od původního prodejce; tato doba však v žádném případě nebude kratší než dva (2) roky. Na stránce support.logitech.com naleznete specifické záruční informace týkající se vašeho produktu a postupů při uplatňování nároku na záruku.
Povinností společnosti Logitech a vaším výlučným nárokem na náhradu vyplývajícím z jakékoli závady v záruční době bude, na základě volby společnosti Logitech, oprava nebo výměna produktu, nebo vrácení peněz, za předpokladu, že je hardware vrácen v místě prodeje nebo jiném místě dle požadavků zákona společně s účtenkou. Záruční ochrana představuje dodatek k právům poskytovaným v souladu s místními zákony o spotřebitelí a může se v závislosti na zemi lišit. Přečtěte si úplné informace o záruce, z kterých se dozvíte svá spotřebitelská práva a informace o doplňkové ochraně poskytované v rámci záruky tohoto produktu.
Adresa společnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Pouze pro spotřebitele z Evropské unie: Upozorňujeme, že v Evropské unii je akákoli doba trvání záruky, která je kratší než dva roky, prodloužena na dva (2) roky.
Výrobce: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importér do Evropské unie: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Právní zastoupení: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irsko.
Úplné informace o záruce: support.logitech.com
Využití odznaku „Made for Apple" znamená, že dané příslušenství bylo speciálně navrženo pro připojení k produktům Apple identifikovaným na odznaku, a bylo certifikováno vývojářem, že splňuje provozní požadavky společnosti Apple. Společnost Apple nenese žádnou zodpovědnost za funkčnost tohoto zařízení ani za dodržení bezpečnostních a regulačních standardů ze strany jeho výrobce.

Slovenčina
Pred použitím produktu si prečítajte príručku.

Výstraha! Vystavovanie sa hlasitosti nad 85 decibelov dlhší čas môže spôsobiť poškodenie sluchu. Chráňte svoj sluch nastavením bezpečnej úrovne hlasitosti.

Nastavte bezpečnú úroveň hlasitosti.
– Pred zapnutím zariadenia na prehrávanie zvuku nastavte ovládačom najnižšiu hlasitosť.
– Pomaly zvyšujte hlasitosť, až dosiahnete príjemný zvuk bez skreslenia.
– Nepoužívajte túto náhlavnú súpravu v hlučnom prostredí, ktoré vás bude zvádzať k zvyšovaniu hlasitosti.
– Znížte úroveň hlasitosti, ak nepočujete hlasy ľudí okolo vás.

Počúvajte bez rizika.
Ak chcete túto náhlavnú súpravu používať bez rizika, vyvarujte sa počúvaniu pri vysokej hlasitosti. Riaďte sa pokynmi vydanými americkým úradom na ochranu zdravia a bezpečnosti práce ohľadom maximálneho času vystavenia určitej úrovni akustického tlaku, po ktorého prekročení dôjde k poškodeniu sluchu.

Úroveň akustického tlaku dB(A)	Bezpečná dĺžka vystavenia sa hluku za deň
90	8 hodín
95	4 hodiny
100	2 hodiny
105	1 hodina
110	30 minút
115	Dochádza k poškodeniu sluchu.

Chráňte svoj sluch počas používania.
Pri použití tejto náhlavnej súpravy v neznámom či nestabilnom zvukovom prostredí (lietadlo, miesta s verejným prístupom, atď.) ponechajte úroveň hlasitosti na nízkej úrovni s cieľom kompenzácie prípadných „špičiek" hlasitého zvuku.

Poškodenie sluchu môže byť postupné a narastajúce.
Vaše uši sa môžu postupom času vyššej úrovni hlasitosti zvuku prispôsobiť, čo môže mať za následok poškodenie sluchu. Poškodeniu sluchu niekedy nemusia predchádzať žiadne varovné príznaky. Avšak zvonenie či hučanie v ušiach, zlé porozumenie hovorenému slovu, pocit tlaku či plnosti v ušiach, alebo stlmenie okolitých zvukov môže byť známkou poškodenia sluchu. Ak zaznamenáte niektoré z týchto príznakov, PRESTAŇTE túto náhlavnú súpravu používať.
UPOZORNENIE PRE BATÉRIE!: Nesprávne umiestnenie batérií môže mať za následok ich vytečenie, explóziu alebo zranenie osôb. Ak batériu nahradíte batériou nesprávneho typu, môže dôjsť k požiaru alebo výbuchu. Uistite sa, že sú batérie vložené správne v súlade s priloženými pokynmi. Dobíjacie batérie môžu v prípade nesprávneho zaobchádzania spôsobiť požiar alebo poleptanie chemikáliou. Batérie nerozoberajte ani nevystavujte vodivým materiálom, vlhkosti, kvapalinám alebo vysokým teplotám (nad 54°C). Vystavenie batérie extrémne nízkemu tlaku vzduchu môže spôsobiť explóziu alebo únik horľavej tekutiny alebo plynu. Ak sa z batérie uvoľňuje vnútorný roztok, ak sa zmení jej farba, ak je zdeformovaná, alebo ak vyzerá nezvyčajne, nenabíjajte ju a ani ju nepoužívajte. Nenechávajte batérie dlhší čas vybité alebo nepoužívané. Neskratujte ich. Vaše zariadenie môže obsahovať vnútornú dobíjaciu batériu, ktorá nie je vymeniteľná. Životnosť batérií závisí od ich používania. Nefunkčné batérie zlikvidujte v súlade s miestnymi zákonmi. Ak takéto zákony ani predpisy neexistujú, vyhoďte zariadenie do kontajnera určeného na elektroniku. Batérie ukladajte mimo dosah detí.
Tento produkt má byť napájaný z klasifikovaným/certifikovaným napájacím zdrojom, s menovitým napätím 5,0 V DC, minimum 500 mA, TMA (maximálna teplota okolí) 40 stupňov C a nadmorská výška 2000 m. Ak potrebujete bližšie informácie, obráťte sa na výrobcu.
UPOZORNENIE PRI POUŽÍVANÍ ZDROJA NAPÁJANIA! Zdroj napájania je určený na použitie iba vo vnútorných priestoroch. Používajte iba zdroj napájania dodaný s produktom. Nepokúšajte sa opravovať ani používať poškodený zdroj napájania. Neponárajte zdroj napájania do vody a mechanicky ho nepoškodzujte. Pravidelne kontrolujte, či nie je poškodený kábel, zástrčka alebo kryt zdroja napájania.
Na dosiahnutie maximálnej rýchlosti nabíjania sa musí energia poskytovaná nabíjačkou pohybovať v rozmedzí od 2,5 wattov do 2,5 wattov požadovaných vysielacím zariadením do 2,5 wattov.

Pokyny na bezpečné používanie produktov
– Používajte iba adaptér USB dodaný s produktom Logitech. Nepoužívajte adaptér s inými produktmi.
– Produkt nesmiete otvárať ani upravovať, s výnimkou odstránenia či výmeny batérie.
– Nerozoberajte ani sa nepokúšajte tento produkt opravovať.
– Používajte tento produkt iba s uvedenými/certifikovanými počítačmi a príslušenstvom ITE.
– Zapojte zdroj napájania do správne zapojenej a uzemnenej elektrickej zásuvky..
– Tento produkt je bezpečný za bežných prevádzkových podmienok a primerane predvídateľnom používaní.
– Ak produkt nefunguje správne, obráťte sa na podporu Logitech.
– Na účely servisu alebo opravy musí byť produkt vrátený výrobcovi.
– Toto nie je produkt pre deti a nie je určený na používanie deťmi mladšími než 14 rokov.
– Pre zariadenia, ktoré je potrebné zapojiť, musí byť zásuvka nainštalovaná v blízkosti a musí byť ľahko prístupná.
Produkty Logitech – vyhlásenie o zhode. Tento produkt spĺňa všetky platné požiadavky smernice Obmedzenie použitia nebezpečných látok (RoHS) a smernice o odpadových elektrických a elektronických zariadeniach (WEEE). Informácie o bezpečnosti produktu, elektromagnetickej kompatibilite, o použitej rádiovej frekvencii, energii a smerniciach RoHS a WEEE nájdete na stránke www.logitech.com/compliance. Údržba tohto produktu nie je na jeho udržanie v chode potrebná.
Balenie, batérie, elektrické a elektronické zariadenia a ich príslušenstvo sa nesmú likvidovať spolu s domovým odpadom. Ak je to možné, je potrebné vytriediť a odovzdať ich na príslušnom zbernom mieste na recykláciu, čím predídete možným dopadom na životné prostredie a ľudské zdravie. Ak chcete získať podrobnejšie informácie, obráťte sa na miestne úrady alebo obchod, v ktorom bol výrobok zakúpený, alebo prejdite na stránku www.logitech.com/recycling.

Spoločnosť Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švajčiarsko, týmto vyhlasuje, že toto periférne zariadenie využívajúce rádiové frekvencie spĺňa požiadavky smernice 2014/53/EÚ. Úplný text vyhlásenia o zhode EÚ je k dispozícii na tejto internetovej adrese: www.logitech.com/compliance

Prevádzkové frekvenčné pásmo v Európskej únii (MHz) a Maximum vyžarovanej rádiofrekvenčnej energie (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9.05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm

Obmedzená záruka na hardvér Logitech – Zhrnutie
Spoločnosť Logitech zaručuje, že jej hardvérový produkt bude bez porúch materiálu a spracovania počas obdobia uvedeného na balení produktu od dátumu zakúpenia od pôvodného predajcu; toto obdobie však v žiadnom prípade nebude kratšie než dva (2) roky. Na stránke support.logitech.com nájdete špecifické záručné informácie týkajúce sa vášho produktu a postupov pri uplatňovaní nároku na záruku.
Povinnosťou spoločnosti Logitech a vaším výlučným nárokom na náhradu vyplývajúcim z akejkoľvek poruchy v záručnej lehote bude, na základe voľby spoločnosti Logitech, oprava alebo výmena produktu, alebo vrátenie peňazí, za predpokladu, že je hardvér vrátený v mieste predaja alebo inom mieste podľa požiadaviek zákona spoločne s účtenkou. Záručná ochrana je doplnkom k právam poskytovaným miestnymi zákonmi o ochrane spotrebiteľa a môže sa v jednotlivých krajinách líšiť. Prečítajte si úplné informácie o záruke, z ktorých sa dozviete svoje spotrebiteľské práva a informácie o doplnkovej ochrane poskytovanej v rámci záruky tohto produktu.
Adresa spoločnosti Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Iba pre spotrebiteľov z Európskej únie: Upozorňujeme, že v Európskej únii je akákoľvek lehota trvania záruky, ktorá je kratšia ako dva roky, predĺžená na dva (2) roky.
Výrobca: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importér do Európskej únie: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Právne zastúpenie: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Írsko.
Úplné informácie o záruke: support.logitech.com
Využitie odznaku „Made for Apple" znamená, že dané príslušenstvo bolo špeciálne navrhnuté na pripojenie k produktu(om) Apple identifikovaných na odznaku, a bolo certifikované vývojárom, že spĺňa prevádzkové požiadavky spoločnosti Apple. Spoločnosť Apple nenesie žiadnu zodpovednosť za funkčnosť tohto zariadenia ani za dodržanie bezpečnostných a regulačných štandardov zo strany jeho výrobcu.

Українська
До початку роботи з пристроєм прочитайте посібник із його експлуатації.

Обережно! Тривалий вплив шуму понад 85 дБ може спричинити погіршення слуху. Захистіть свій слух, установивши безпечну гучність.

Установіть рівні гучності, безпечні для прослуховування.
– Запустіть пристрій відтворення аудіо, встановивши найнижчий рівень гучності.
– Поволі збільшуйте гучність, поки не досягнете комфортного звучання без перешкод.
– Намагайтеся не використовувати гарнітуру в умовах із високим рівнем шумів, через що може знадобитися збільшити гучність.
– Зменште гучність, якщо не буде чутно голосів людей, що розмовляють поряд із вами.

Використовуйте гарнітуру в безпечному для слуху режимі.
З цією метою намагайтесь уникати високих рівнів гучності під час прослуховування. Дотримуйтеся рекомендацій, затверджених Управлінням США з техніки безпеки й гігієни праці, стосовно максимального часу впливу рівнів звукового тиску до появи порушень слуху:

Рівень звукового тиску, дБА	Допустима тривалість шумового впливу на день
90	8 годин
95	4 години
100	2 години
105	1 година
110	30 хвилин
115	Виникає ураження слуху.

Захистіть слух під час використання.
Якщо ви користуєтеся гарнітурою в незнайомій або нестабільній звуковій системі (наприклад, у літаку, підключаєтеся до портів загального користування тощо), установлюйте низький рівень гучності, щоб уникнути можливих «проривів» гучного звуку.

Шкідливий вплив на слух може відбуватися поступово й акумулюватися з часом.
Органи слуху можуть поступово адаптуватися до високої гучності, але надалі це може спричинити порушення слуху. Іноді ознаки порушення слуху можуть бути неочевидні. Проте, дзвін або дзижчання у вухах, ускладнене розпізнавання мовлення, відчуття тиску або закладення у вухах чи приглушення звуків можуть свідчити про пошкодження слуху. Якщо у вас виник будь-який із цих симптомів, ПРИПИНІТЬ використовувати гарнітуру.
ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ АКУМУЛЯТОРІВ. Неправильне замінювання акумуляторів може призвести до витікання електроліту, вибуху і травмування. Замінювання старих акумуляторів акумуляторами невідповідного типу може призвести до пожежі або вибуху. Дотримуйтесь інструкцій, щоб правильно встановити акумулятори. Неналежне використання акумуляторів може призвести до пожежі чи хімічного опіку. Не розбирайте батарею та не допускайте контакту з провідними матеріалами й рідиною, не висушуйте її і не зберігайте її за підвищеної вологості або температури понад 54° C. Не піддавайте акумулятори впливу надзвичайно низького повітря, оскільки це може призвести до вибуху або витоку легкозаймистої рідини або газу. Не використовуйте та не заряджайте акумулятор, якщо помічено витікання електроліту, зміна кольору, деформація чи будь-яке інше відхилення від норми.

Не залишайте акумулятор незарядженим і без використання протягом тривалого часу. Не допускайте короткого замикання акумулятора. Вбудований акумулятор цього пристрою не підлягає замінюванню. Термін служби акумулятора залежить від режиму його експлуатації. Утилізуйте непридатні до використання акумулятори згідно з нормами місцевого законодавства. Якщо відповідних законів і постанов не існує, помістіть такі акумулятори до контейнера для спрацьованого електронного устаткування. Зберігайте акумулятори в місцях, недоступних для дітей.
Із цим продуктом постачається вказаний/сертифікований блок живлення з такими характеристиками: номінальне значення постійного струму 5 В змін. струму, 500 мА, мін., темп. навколишнього середовища 40°C, робота на висоті над рівнем моря 2000 м. За потреби зверніться до виробника, щоб отримати додаткову інформацію.
ПРАВИЛА БЕЗПЕЧНОГО ВИКОРИСТАННЯ БЛОКА ЖИВЛЕННЯ Використовувати блок живлення можна лише в приміщенні. Використовуйте лише той блок живлення, який постачається в комплекті. Не намагайтеся ремонтувати або використовувати пошкоджений блок живлення. Не занурюйте блок живлення у воду та бережіть його від механічних пошкоджень. Регулярно перевіряйте блок живлення на наявність пошкоджень кабелю, вилки та корпусу.
Щоб досягти максимальної швидкості заряджання, потужність зарядного пристрою повинна бути не менше за 2,5 Вт (вимога до радіообладнання) і не більше за 2,5 Вт.

Рекомендації щодо безпечного використання виробів
– Використовуйте для продуктів Logitech лише ті USB-адаптери, що постачаються в комплекті. Не використовуйте адаптер для інших пристроїв.
– Не можна відкривати або модифікувати продукт, за винятком випадків, коли це необхідно для вилучення або заміни акумуляторів.
– Не намагайтеся розібрати виріб або самостійно здійснити його технічне обслуговування.
– Використовуйте виріб лише з зазначеними (сертифікованими) ITE-комп'ютерами й аксесуарами.
– Підключайте джерело живлення до розетки, яку під'єднано та заземлено належним чином.
– Цей виріб є безпечним за звичайних і обґрунтовано передбачуваних умов експлуатації.
– Якщо пристрій не працює належним чином, зверніться до служби підтримки Logitech.
– Для здійснення ремонту або обслуговування пристрою його слід повернути виробнику.
– Цей виріб не належить до категорії дитячих товарів і не призначений для використання дітьми віком до 14 років.
– Використовуючи обладнання, яке потрібно підключати до електромережі, переконайтеся, що поблизу є зручно розташована розетка.
Відповідність продуктів Logitech стандартам. Цей виріб відповідає всім застосовним вимогам директиви ЄС щодо обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS), а також правилам утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE). Відомості щодо безпечного використання, електромагнітної сумісності, рівня випромінювання в радіочастотному діапазоні, енергоспоживання, обмеження вмісту небезпечних речовин (RoHS) і правил утилізації відходів електронного й електротехнічного обладнання (WEEE) можна переглянути на вебсторінці www.logitech.com/compliance. Щоб підтримувати цей виріб у належному стані, обслуговування не потрібне.
Пакування, акумулятори, а також електронне й електричне обладнання та його аксесуари не слід утилізувати разом із побутовими відходами. Завжди, коли це можливо, їх слід відокремлювати і здавати до відповідного пункту прийому для переробки, щоб уникнути потенційного шкідливого впливу на довкілля та здоров'я людей. Щоб отримати додаткову інформацію, зверніться до місцевих законодавчих органів, зв'язаних з продавцем виробу або відвідайте вебсторінку www.logitech.com/recycling.

Цим документом компанія Logitech Europe S.A., зареєстрована за адресою EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Лозанна, Швейцарія), заявляє, що цей радіочастотний периферійний пристрій відповідає вимогам директиви 2014/53/EU. Повний текст декларації про відповідність нормам ЄС доступний за адресою: www.logitech.com/compliance

Інформація про діапазон робочих частот у країнах Європейського Союзу (МГц) і про максимальну випромінювану потужність РЧ-сигналу (дБм):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483,5 МГц): 2402-2480 МГц; 9,75 дБм
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483,5 МГц): 2402-2480 МГц; 9.05 дБм
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483,5 МГц): 2402–2480 МГц; 9,05 дБм

Загальні відомості про обмежену гарантію на устаткування від компанії Logitech
Компанія Logitech гарантує відсутність дефектів матеріалів і виробничого браку в обладнанні Logitech упродовж часу, зазначеного на упаковці продукту, починаючи з дати першого придбання в роздрібній мережі, але в жодному разі не менше 2 (двох) років. На вебсторінці support.logitech.com надано конкретну інформацію про гарантію на виріб, а також описано процедури оформлення претензії за гарантією.
Уся повнота відповідальності компанії Logitech і ваш виключний засіб правового захисту в разі будь-якого порушення цієї гарантії полягає в наступному, на розсуд Logitech: ремонт чи замінювання виробу; відшкодування сплачених коштів за умови повернення цього обладнання разом із копією товарного або касового чека продавцю чи за вказаною адресою згідно з вимогами законодавства. Гарантія є доповненням до прав, наданих відповідно до місцевих законів про права споживача. Ці умови в різних країнах можуть відрізнятися. Ознайомтеся з повною інформацією про гарантію, щоб дізнатися про свої права споживача та додаткові засоби захисту, які надаються за цією гарантією на виріб.
Адреса компанії Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134 (Каліфорнія).
Лише для споживачів із країн Європейського Союзу. Зверніть увагу, що в Європейському Союзі строк дії гарантії, що становить менше двох років, продовжується до 2 (двох) років.
Виробник: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Лозанна, Швейцарія).
Імпортер (Європейський Союз): Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Юридичний представник: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland (Корк, Ірландія).
Вичерпна інформація про гарантію: support.logitech.com
Наявність на пристрої емблеми Made for Apple означає, що його створено спеціально для підключення до продуктів компанії Apple, які вказано на емблемі, та сертифіковано розробником згідно з технічними стандартами Apple. Корпорація Apple не несе відповідальності за роботу цього пристрою або його відповідність стандартам безпеки та нормативним вимогам.

Eesti
Enne toote kasutamist lugege juhendit.

Hoiatus! Pikaajaline kokkupuude 85-detsibellise müraga võib kahjustada kuulmist. Kaitske oma kuulmist ja kasutage ohutut helitugevust.

Kasutage kuulamiseks ohutut helitugevust.
– Käivitage oma heli taasesitusseade helitugevuse regulaatoriga kõige madalamal seadistusel.
– Suurendage helitugevust aeglaselt, kuni kuulete heli mugavalt ja moonutusteta.
– Vältige selle peakomplekti kasutamist mürarikkas keskkonnas, kus soovite võib-olla helitugevust tõsta.
– Keerake helitugevust madalamaks, kui te ei kuule enda läheduses inimesi rääkimas.

Kuulake ohutult.
Selle peakomplekti ohutuks kasutamiseks vältige valjult kuulamist. Järgige USA tööohutuse terviseameti poolt kehtestatud juhiseid, mis määravad maksimaalse lubatud kokkupuute helirõhutasemetega ilma kuulmist kahjustamata:

Helirõhutase dB(A)	Lubatud müraga kokkupuute kestus päevas
90	8 tundi
95	4 tundi
100	2 tundi
105	1 tund
110	30 minutit
115	Tekib kuulmiskahjustus.

Kaitske kasutuse ajal oma kuulmist.
Kui kasutate seda peakomplekti teile mittetuttava helisüsteemiga (lennukis, avalikes võrkudes jne), hoidke heli madal, et võimalik juhuslik vali heli ei saaks teie kuulmist kahjustada.

Kuulmise kahjustumine võib toimuda järk-järgult ja kumulatiivselt.
Teie kõrvad võivad aja jooksul valjema heliga harjuda, mis võib lõppeda kuulmise kahjustumisega. Mõnikord ei esine kuulmiskahjustuse korral ilmseid hoiatusmärke. Helin või sumin kõrvus, kõne mõistmise raskused, rõhu- või täistunne kõrvades ja helide summutamise võivad viidata kuulmiskahjustusele. Kui kogete mõnda neist sümptomitest, siis LÕPETAGE peakomplekti kasutamine.
AKUHOIATUS! Akude vale väljavahetamise korral võivad need lekkida või plahvatada ja tekitada kehavigastusi. Vale tüüpi aku paigaldamisel võib tekkida tulekahju- või plahvatusoht. Veenduge, et akud oleks paigaldatud õigesti, järgides antud juhiseid. Laetavad akud võivad vale käitlemise korral tuua kaasa tulekahju või keemilise põletuse ohu. Ärge demonteerige ega laske kokku puutuda juhtivate materjalide, niiskuse, vedeliku ega kõrgema kui 54° C (130° F) kuumusega. Äärmiselt madala õhurõhu juures võib aku põhjustada plahvatust või tuleohtliku vedeliku või gaasi lekkimist. Ärge kasutage ega laadige akut, kui see paistab lekkivat, on muutnud kuju või värvi või ilmnenud mingid muud ebatavalised nähud. Ärge jätke akut pikaks ajaks tühjana või kasutamata seisma. Ärge põhjustage lühist. Teie seade võib sisaldada sisemist laetavat akut, mis ei ole väljavahetatav. Aku/patareide kestvus sõltub kasutamisest. Järgige akude/patareide kasutuselt kõrvaldamisel kohalikke õigusakte. Kui vastavaid seadusi ega määrusi pole, viige seade kasutatud elektroonikaseadmete jaoks mõeldud jäätmekonteinerisse. Hoidke akusid lastele kättesaamatus kohas.
Seade peab olema tarnitud loetletud/sertifitseeritud toiteallikaga, mille nimivõimsus on minimaalselt 5,0 V DC ja 500 mA, maksimaalne ümbritseva õhu temperatuur on 40° C ja kasutuskõrgus kuni 2000 m. Vajaduse korral võtke lisateabe saamiseks ühendust tootjaga.
TOITEKAABLI HOIATUS! Toitekaabel on ainult siseruumides kasutamiseks. Kasutage vaid tootega kaasasolevat toiteallikat. Kui toitekaabel on katki, ärge seda parandage ega kasutage. Ärge kastke toitekaablit/-pistikut vette ega avaldage sellele tugevat füüsilist jõudu. Kontrollige toitekaablit/-pistikut ja ümbrist vigastuste osas regulaarselt.
Laaduri antav võimsus peab maksimaalse laadimiskiiruse saavutamiseks jääma raadioseadme töötamiseks vajaliku minimaalse 2,5 W ja maksimaalse 2,5 W vahele.

Toodete ohutu kasutamise juhised
– Kasutage ainult Logitechi poolt pakutud toote juurde kuuluvat USB-adapterit. Ärge kasutage adapterit koos teiste toodetega.
– Ärge toodet avage ega muutke, v.a avamine aku eemaldamiseks ja vahetamiseks.
– Ärge proovige toodet demonteerida ega seda hooldada.
– Kasutage toodet loetletud/sertifitseeritud ITE arvutite ja tarvikutega.
– Ühendage toiteallikas õigesti paigaldatud ja maandatud pistikupessa.
– See toode on tavapärasel kasutusel ja mõistlikkuse piiridesse jääva kasutuse korral ohutu.
– Kui toode ei tööta, võtke ühendust Logitechi kasutajatoega.
– Hoolduseks või parandusteks tuleb toode tootjale tagastada.
– See toode ei ole mõeldud kasutamiseks alla 14-aastastele lastele.
– Vooluvõrku ühendatavate seadmete puhul peab pistikupesa asuma seadme lähedal ja olema kergesti ligipääsetav.
Logitechi ühilduvusnõuded. See toode vastab ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) direktiivide kohaldatavatele nõuetele. Teavet toote ohutuse, elektromagnetilise ühilduvuse (EMC), raadiosageduse (RF) energiatarbe, ohtlike ainete kasutamise piiramise (RoHS) ning elektroonika- ja elektriseadmete jäätmekäitluse (WEEE) kohta leiate aadressilt www.logitech.com/compliance. Toote nõuetele vastavuse tagamiseks pole tarvis teha hooldustöid.
Pakendit, akusid, elektroonika- ja elektriseadmeid ning nende tarvikuid ei tohi visata olmeprügi hulka. Kui vähegi võimalik, tuleb need muust prügist eraldada ja viia taaskasutuseks asjakohasesse kogumiskeskusesse, vältides nii võimalikku kahju keskkonnale ja inimeste tervisele. Lisateavet saate kohalikust omavalitsusest, ostukohast või aadressilt www.logitech.com/recycling.

Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Šveits, kinnitab, et raadioseadmetüüp „Raadiosageduslik välisseade" on vastavuses direktiiviga 2014/53/EL. ELi vastavusdeklaratsiooni täistekst on saadaval veebiaadressil www.logitech.com/compliance

Töösagedusriba Euroopa Liidus (MHz) ja raadioseadme maksimaalne saatevõimsus (dBm):
A00197 – *Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,75 dBm
A00197 – *Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm
A00197 – *Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm

Logitechi riistvaratoote piiratud garantii – kokkuvõte
Logitech garanteerib, et tema riistvaratootel ei esine materjali- ega tootmisvigu toote pakendil näidatud ajavahemiku jooksul alates algsest ostukuupäevast, aga kindlasti mitte alla kahe (2) aasta. Teavet toote garantii ja garantiinõude menetluse kohta leiate aadressilt support.logitech.com .
Logitechi koguvastutus ja teie ainuhüvitis garantii mis tahes rikkumise korral on Logitechi valikul toote parandamine või asendamine või makstud hinna hüvitamine eeldusel, et riistvara tagastatakse koos müügikviitungiga ostukohta või muusse kohta, nagu on seadusega nõutud. Garantiikaitse on kohalikest tarbijakaitseseadustest tulenevatele õigustele lisaks ja see võib riigiti erineda. Vaadake kogu garantiiteavet, et teaksite oma tarbijaõigusi ja selle tootegarantii pakutavat lisakaitset.
Logitechi aadress: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Vaid Euroopa Liidu tarbijatele: Pidage meeles, et Euroopa Liidus kehtib iga vähem kui kahe aasta pikkuse garantiiaja puhul kaheaastane (2) garantii.
Tootja: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Euroopa Liidu importija: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Seadusjärgne esindaja: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.
Täielik garantiiteave: support.logitech.com
Märk „Made for Apple" tähendab, et elektroonikatarvik on loodud spetsiaalselt märgil näidatud Apple'i too(de)tele ning on arendaja on Apple'i jõudlusstandarditele vastavaks sertinud. Apple ei vastuta selle seadme töötamise või ohutus- ja normatiivstandardite vastavuse eest.

Latviski
Pirms ierīces lietošanas izlasiet rokasgrāmatu.

Brīdinājums! Ja skaļums ilgstoši pārsniedz 85 decibelus, var rasties dzirdes traucējumi. Sargiet dzirdi, iestatot drošu klausīšanās skaļumu.

Klausieties ierīci drošā skaļumā.
– Pirms audio atskaņošanas ierīces ieslēgšanas iestatiet skaļuma regulatoru tā zemākajā iestatījumā.
– Pakāpeniski palieliniet skaļumu, līdz skaņa ir labi dzirdama un nav traucējumu.
– Neizmantojiet šīs austiņas trokšņainā vidē, kur, iespējams, vēlēsieties palielināt skaļumu.
– Samaziniet skaļumu, ja nedzirdat tuvumā runājošus cilvēkus.

Klausieties drošā veidā.
Lai varētu droši lietot šīs austiņas, neiestatiet pārāk augstu skaļuma līmeni. Lai novērstu dzirdes traucējumus, ievērojiet ASV. Darba drošības un veselības aizsardzības pārvaldes ieteikumus par maksimālo pieļaujamo klausīšanās laiku noteiktā skaņas spiediena līmenī.

Skaņas spiediena līmenis dB(A)	Pieļaujamais skaļuma iedarbības ilgums dienā
90	8 stundas
95	4 stundas
100	2 stundas
105	1 stunda
110	30 minūtes
115	Radīsies dzirdes traucējumi.

Sargiet dzirdi lietošanas laikā.
Ja izmantojat šīs austiņas ar nepazīstamu vai nestabilu skaņas sistēmu (lidmašīnā, sabiedriskās piekļuves punktos u. c.), iestatiet zemu skaņas līmeni, jo ir iespējama negaidīta skaņas līmeņa paaugstināšanās.

Dzirdes traucējumi var rasties pakāpeniski, un tiem var būt dažādas izpausmes.
Laika gaitā jūs, iespējams, pieradīsiet pie augsta skaļuma līmeņa, un tas var izraisīt dzirdes traucējumus. Dažkārt nerodas nepārprotami simptomi, kas liecina par iespējamiem dzirdes traucējumiem. Tomēr zvanīšana vai dūkoņa ausīs, grūtības saprast runu, spiediena vai pilnuma sajūta ausīs, kā arī slāpētas skaņas var liecināt par dzirdes traucējumiem. Ja sajūtat kādu no šiem simptomiem, nekavējoties PĀRTRAUCIET austiņu lietošanu.
BRĪDINĀJUMS PAR BATERIJĀM/AKUMULATORU! Ja baterijas/akumulatoru nomaina nepareizi, iespējama noplūde vai eksplozija, izraisot miesas bojājumus. Aizdegšanās vai eksplozijas risks, ja baterijas/akumulatoru nomaina ar nepareiza veida bateriju/akumulatoru. Ievērojiet sniegtos norādījumus un pārliecinieties, ka baterijas/akumulatori ir pareizi ievietoti. Nepareizi rīkojoties ar uzlādējamiem akumulatoriem, rodas aizdegšanās vai ķīmisko apdegumu risks. Neizjauciet un neļaujiet nonākt saskarē ar strāvu vadošiem materiāliem, mitrumu, šķidrumiem vai atrasties vidē, kuras temperatūra pārsniedz 54° C. Ja baterijas/akumulatoru nonāk vidē ar ļoti zemu gaisa spiedienu, ir iespējama eksplozija vai ugunsnedroša šķidruma vai gāzes izplūšana. Neizmantojiet un nelādējiet bateriju/akumulatoru, ja novērojama noplūde, krāsas maiņa, deformācija vai citi bojājumi. Neglabājiet bateriju/akumulatoru neuzlādētu un ilgstoši neizmantotu. Izvairieties no īssavienojumiem. Ierīcē var būt izmantots iebūvēts lādējams akumulators, kuru nevar nomainīt. Bateriju/akumulatora kalpošanas ilgums ir atkarīgs no lietojuma. Atbrīvojieties no nederīgiem akumulatoriem atbilstīgi vietējiem likumiem. Ja šādi normatīvie akti vai noteikumi nav pieņemti, izmetiet ierīci elektronisko ierīču atkritumu tvertnē. Glabājiet baterijas/akumulatoru bērniem nepieejamā vietā.
Šo ierīci ir paredzēts lietot ar apstiprinātu/sertificētu barošanas bloku, nominālais spriegums – 5,0 V līdzstrāva, minimālais strāvas stiprums – 500 mA, Tma (maksimālā apkārtējās vides temperatūra 40° C un augstums — 2000 m virs jūras līmeņa. Ja nepieciešams, sazinieties ar ražotāju, lai iegūtu papildinformāciju.
BRĪDINĀJUMS PAR STRĀVAS PADEVES APRĪKOJUMU! Strāvas padeves aprīkojums ir paredzēts lietošanai tikai iekštelpās. Ar ierīci izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto barošanas aprīkojumu. Nemēģiniet pašrocīgi labot vai izmantot bojātu barošanas aprīkojumu. Nemērciet barošanas aprīkojumu ūdenī un sargiet to no bojājumiem. Regulāri pārbaudiet barošanas aprīkojuma vadu, kontaktspraudni un ietvaru, lai pārliecinātos, vai tie nav bojāti.
Lādētāja nodrošinātajai jaudai jābūt no min. 2,5 vatiem, kas ir nepieciešami radioiekārtām, līdz maks. 2,5 vatiem, lai sasniegtu maksimālo uzlādes ātrumu.

Ierīču drošas lietošanas norādes
– Ar "Logitech" ierīci izmantojiet tikai komplektācijā iekļauto USB adapteri. Nelietojiet adapteri citām ierīcēm.
– Lietotājs drīkst izņemt un nomainīt baterijas, taču nedrīkst atvērt un pārveidot ierīci.
– Neizjauciet šo ierīci un nemēģiniet to remontēt.
– Lietojiet ierīci ar ITE apstiprinātiem/sertificētiem datoriem un piederumiem.
– Pievienojiet barošanas avotu pareizi izveidotai un sazemētai elektrības kontaktligzdai.
– Šī ierīce ir droša parastos un paredzamos darbības apstākļos.
– Ja ierīce nedarbojas pareizi, sazinieties ar "Logitech" atbalsta dienestu.
– Ja radušies bojājumi un vajadzīga apkope vai remonts, ierīce ir jānogādā ražotājam.
– Šī ierīce nav paredzēta bērniem, kas jaunāki par 14 gadiem.
– Ja ierīce ir jāpievieno kontaktligzdai, tai jāatrodas ierīces tuvumā un jābūt viegli aizsniedzamai.
"Logitech" atbilstība. Šī ierīce atbilst visām piemērojamajām Bīstamo vielu izmantošanas ierobežošanas (RoHS) un Elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu (EEIA) direktīvās prasībām. Informāciju par ierīces drošu lietošanu, EMS, RF, enerģijas patēriņu un RoHS un EEIA atbilstību skatiet tīmekļa vietnē www.logitech.com/compliance. Sekmīgai ierīces darbībai nav vajadzīga apkope.
Iepakojumu, akumulatoru, elektronisko un elektrisko aprīkojumu un piederumus nedrīkst izmest sadzīves atkritumos. Ja vien iespējams, tie ir jāšķiro un jānogādā atbilstošā savākšanas vietā atkritumu pārstrādei, lai mazinātu iespējamo ietekmi uz vidi un cilvēku veselību. Lai uzzinātu vairāk, sazinieties ar vietējo atbildīgo iestādi vai iegādes vietu vai arī apmeklējiet tīmekļa vietni www.logitech.com/recycling.

Ar šo uzņēmums "Logitech Europe S.A., EPFL" (adrese: Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Šveice)) paziņo, ka radioiekārtas tips – radiofrekvenču perifērā ierīce – atbilst Direktīvas 2014/53/ES prasībām. Pilnu ES atbilstības deklarācijas tekstu varat skatīt tīmekļa vietnē www.logitech.com/compliance

Eiropas Savienībā izmantojamās darba frekvenču joslas (MHz) un maksimālā pārraidītā radiofrekvences jauda (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400—2483,5 MHz): 2402—2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400—2483,5 MHz): 2402—2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400—2483,5 MHz): 2402—2480 MHz; 9,05 dBm

"Logitech" ierobežotā aparatūras garantija – kopsavilkums
Uzņēmums "Logitech" garantē, ka nevienai no ierīces daļām uz ierīces iepakojuma norādītajā laika posmā (taču nekādā gadījumā ne mazāk par diviem (2) gadiem), sākot no iegādes datuma mazumtirdzniecībā, nebūs materiālu un ražošanas defektu. Konkrētu informāciju par izstrādājuma garantijas nosacījumiem un to, kā iesniegt garantijas prasību, skatiet tīmekļa vietnē support.logitech.com.
Uzņēmuma "Logitech" kopējā atbildība un jūsu vienīgā atlīdzība saskaņā ar garantijas noteikumiem pēc uzņēmuma "Logitech" ieskatiem ir izstrādājuma labošana vai aizstāšana vai samaksātās summas atmaksa, ja izstrādājums tiek nodots iegādes vietā vai citā ar likumu noteiktā vietā kopā ar pirkuma čeku. Garantijas noteikumi skatāmi kopā ar attiecīgajiem vietējiem patērētāju aizsardzības likumiem, un tie dažādās valstīs var atšķirties. Lai uzzinātu savas patērētāja tiesības un ierīces garantijas sniegtās papildu tiesības, skatiet pilno garantijas tekstu.
"Logitech" adrese: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Tikai patērētājiem Eiropas Savienībā: ņemiet vērā, ka Eiropas Savienībā jebkurš garantijas termiņš, kas ir mazāks par diviem gadiem, tiks pagarināts līdz diviem (2) gadiem.
Ražotājs: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importētājs Eiropas Savienībā: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Oficiālais pārstāvis: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Īrija.
Pilnīga informācija par garantiju: support.logitech.com
"Made for Apple" apzīmējums nozīmē, ka piederums ir īpaši izstrādāts, lai izveidotu savienojumu tieši ar apzīmējumā norādīto(-ajiem) "Apple" produktu(-iem), un izstrādātājs to ir sertificējis, lai tas atbilstu "Apple" standartiem. "Apple" neuzņemas atbildību par šīs ierīces darbību vai tās atbilstību drošības standartiem un regulām.

Lietuvių
Prieš naudodami gaminį perskaitykite vadovą.

Perspėjimas! Garsesnio nei 85 decibelų triukšmo poveikis ilgą laikotarpį gali sukelti klausos pažeidimą. Saugokite klausą nustatydami saugų garsumo lygį.

Nustatykite saugų klausymosi garsą.
– Paleiskite garsą grojantį įrenginį garsumo valdiklį nustatę ties mažiausiu nustatymu.
– Lėtai didinkite garsumą, kol girdėsite gerai ir be iškraipymų.
– Venkite naudoti šias ausines triukšmingoje aplinkoje, kur galite norėti padidinti garsumą.
– Sumažinkite garsumą, jei negirdite netoliese kalbančių žmonių.

Klausykitės saugiai.
Norėdami saugiai naudotis šiomis ausinėmis, venkite klausytis nustatę didelį garso lygį. Laikykitės nurodymų, nustatytų JAV Darbų saugos ir sveikatos administracijos, dėl didžiausio laiko, per kurį gali veikti garso slėgio lygis prieš pablogėjant klausai:

Garso slėgio lygis dB(A)	Leistina triukšmo poveikio trukmė per dieną
90	8 valandos
95	4 valandos
100	2 valandos
105	1 valanda
110	30 minučių
115	Bus pažeista klausa.

Naudodami saugokite savo klausą.
Jei naudojate šias ausines su nepažįstama arba nestabilia garso sistema (lėktuve, viešos prieigos vietose ir pan.), sumažinkite garsą, kad išvengtumėte galimo didelio garso svyravimo.

Klausos pažeidimas gali būti laipsniškas ir didėjantis.
Bėgant laikui jūsų ausys gali priprasti prie didesnio garsumo, o tai gali lemti klausos pažeidimą Kartais nejusti jokių aiškių klausos pažeidimo įspėjamųjų požymių. Tačiau zvimbimas ar spengimas ausyse, negebėjimas suprasti kalbos, spaudimo arba pilnumo ausyse jutimas ar prislopinti garsai gali reikšti klausos pažeidimą. Jei jums pasireiškia vienas iš šių simptomų, NEBENAUDOKITE šių ausinių.
ĮSPĖJIMAS DĖL BATERIJŲ! Netinkamai įdėtos baterijos gali nulemti nuotėkio ar sprogimo ir asmens sužalojimo pavojų. Baterijas pakeitus netinkamo tipo baterijomis, kyla sprogimo pavojus. Užtikrinkite, kad baterijos būtų tinkamai įdėtos pagal pateiktas instrukcijas. Netinkamai naudojamas įkraunamas akumuliatorius gali sukelti gaisro arba cheminio nudegimo pavojų. Neardykite ir saugokite nuo laidžių medžiagų, drėgmės, skysčių ar didesnio nei 54° C (130° F) karščio. Baterija, veikiama nepaprastai žemo oro slėgio, gali sprogti arba iš jos gali ištekėti degieji skysčiai arba dujos. Negalima baterijų naudoti arba įkrauti, jei pastebėjote, kad iš jų teka skysčių, pakito spalva, baterija deformavosi ar kaip nors kitaip negerai atrodo. Nepalikite išsekusios arba nenaudojamos baterijos ilgą laiką. Saugokitės, kad neįvyktų trumpasis jungimas. Jūsų įrenginyje gali būti įmontuotas nekeičiamas vidinis įkraunamas akumuliatorius. Baterijos eksploatacijos laikas priklauso nuo jos naudojimo pobūdžio. Neveikiančias baterijas reikia išmesti laikantis vietinių įstatymų. Jei tokių įstatymų ar reglamentų nėra, išmeskite prietaisą į elektroninių įrenginių šiukšlinę. Laikykite baterijas vaikams nepasiekiamoje vietoje.
Numatyta, kad šiam gaminiui maitinimas būtų tiekiamas iš į sąrašą įtraukto / sertifikuoto maitinimo šaltinio, kurio galia ne mažesnė kaip 5,0 V NS, 500 mA, Tma (maksimali aplinkos temperatūra) 40° C, o aukštis virš jūros lygio – 2000 m. Jei reikia, susisiekite su gamintoju dėl išsamesnės informacijos.
ĮSPĖJIMAS APIE MAITINIMO ŠALTINĮ! Maitinimo tiekimo blokas skirtas naudoti tik patalpose. Naudokite tik su įrenginiu pateikiamą maitinimo šaltinį. Nebandykite remontuoti ar naudoti pažeisto maitinimo šaltinio. Nenardinkite maitinimo šaltinio į vandenį, saugokite nuo fizinių pažeidimų. Reguliariai tikrinkite, ar nepažeistas maitinimo šaltinio laidas, korpusas ir kištukas.
Kad būtų pasiektas didžiausias įkrovimo greitis, įkroviklio tiekiama galia turi būti nuo mažiausiai 2,5 vato, reikalingo radijo įrangai, iki daugiausiai 2,5 vato.

Saugaus gaminių naudojimo rekomendacijos
– Naudokite tik pateiktą USB adapterį su „Logitech" pateiktu gaminiu. Nenaudokite adapterio su kitais gaminiais.
– Neatidarykite ar nekeiskite gaminio, išskyrus baterijų išėmimą ir keitimą.
– Neardykite ir nebandykite atlikti gaminio techninės priežiūros.
– Naudokite gaminį su sąraše išvardintais / sertifikuotais ITE kompiuteriais ir priedais.
– Prijunkite maitinimo šaltinį prie tinkamai prijungto ir įžeminto elektros lizdo.
– Esant įprastoms ir pagrįstai numatomoms naudojimo sąlygoms, šis gaminys yra saugus.
– Jei gaminys netinkamai veikia, kreipkitės į „Logitech" palaikymo centrą.
– Bet kokią gaminio techninę priežiūrą ir remontą turi atlikti gamintojas.
– Šis gaminys nėra skirtas vaikams. Jo negali naudoti jaunesni nei 14 metų vaikai.
– Kai įrangą reikia prijungti prie maitinimo tinklo, lizdas turi būti įrengtas prie įrangos taip, kad prie jo būtų galima lengvai prieiti.
„Logitech" suderinamumas. Gaminys atitinka visus taikytinus pavojingų medžiagų apribojimo (RoHS) bei elektros ir elektroninės įrangos atliekų (EEĮA) reikalavimus. Norėdami informacijos apie gaminio saugą, elektromagnetinį suderinamumą (EMS), radijo dažnį (RF), energijos sąnaudas, RoHS ir EEĮ atliekas eikite į internetinę svetainę adresu www.logitech.com/compliance. Siekiant užtikrinti gaminio atitiktį, priežiūra nėra reikalinga.
Pakuotės, baterijų, elektronikos ir elektros įrangos bei priedų negalima šalinti su buitinėmis atliekomis. Kai įmanoma, juos reikia atskirti ir perduoti atitinkamam surinkimo punktui, kad jie būtų perdirbti ir būtų išvengta poveikio aplinkai bei žmonių sveikatai. Norėdami gauti daugiau informacijos, susisiekite su savo vietos institucija ar pirkimo vieta arba apsilankykite www.logitech.com/recycling.

Šiuo „Logitech Europe S.A.", EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland (Šveicarija), pareiškia, kad radijo įrangos tipo radijo dažnio periferinis įrenginys atitinka direktyvą 2014/53/ES. Išsamus ES atitikties deklaracijos tekstas pasiekiamas šiuo interneto adresu: www.logitech.com/compliance

Veikimo dažnio juosta Europos Sąjungoje (MHz) ir maksimalus perduodamo radijo dažnio galingumas (dBm):
A00197-„*Bluetooth*" (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-„*Bluetooth*" LE 1M (2400-2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-„*Bluetooth*" LE 2M (2400-2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm

„Logitech" ribota aparatinės įrangos garantija – suvestinė
„Logitech" garantuoja, kad jos gaminys neturės medžiagos ar gamybos defektų visą laikotarpį, nurodytą ant gaminio pakuotės, kuris prasidedamas skaičiuoti nuo įsigijimo dienos, tačiau jokiu atveju šis laikotarpis nėra ilgesnis už dvejus (2) metus. Norėdami konkrečios su garantija susijusios informacijos apie gaminį ir procedūras, pateikiant pretenziją dėl garantijos, žr. support.logitech.com.
Remiantis visa „Logitech" atsakomybe ir jūsų išskirtinėmis teisių gynimo priemonėmis, neužtikrinusi garantijos, „Logitech" įsipareigoja pataisyti ar pakeisti gaminį arba, jei aparatinė įranga grąžinama į pirkimo vietą ar kitą tokią vietą, kaip to reikalauja įstatymai, kartu su kvitu, kompensuoti sumokėtą sumą. Garantijos apsauga suteikiama kartu su teisėmis, kurias užtikrina vietiniai vartotojų įstatymai ir kurios gali skirtis. Norėdami sužinoti savo vartotojo teises ir papildomas apsaugos priemones, kurias suteikia šio gaminio garantija, žr. visą garantijos informaciją.
„Logitech" adresas: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Skirta tik Europos Sąjungos vartotojams. Atminkite, kad Europos Sąjungoje bet koks garantijos laikotarpis, trumpesnis nei dveji metai, turi būti padidintas iki dviejų (2) metų.
Gamintojas: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH (Šveicarija).
Importuotojas Europos Sąjungoje: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL (Nyderlandai).
Įgaliotasis juridinis atstovas: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland (Airija).
Išsami garantijos informacija: support.logitech.com
„Made for Apple" ženklo naudojimas reiškia, kad priedas sukurtas jungti specialiai prie ženkle nurodyto (-ų) „Apple" produkto (-ų), ir buvo sukurtas kaip atitinkantis „Apple" efektyvumo standartus. „Apple" nėra atsakinga už šio įrenginio veikimą arba jo atitiktį saugos ir reguliavimo standartams.

Български
Преди да започнете работа с продукта, прочетете ръководството.

Предупреждение! Продължителното излагането на шум със сила над 85 децибела може да увреди слуха. Защитете слуха си, като слушате с безопасна сила на звука.

Придържайте се към безопасни нива на силата на звука.
– Включете устройството си за аудио възпроизвеждане от контролата за управление на силата на звука, поставяйки я на възможно най-ниското ниво.
– Бавно усилвайте звука, докато го усещате комфортно и без изкривявания.
– Избягвайте използването на тези слушалки на шумни места, в които може да пожелаете да усилите звука.
– Намалете звука, ако не чувате хората, които говорят в близост до вас.

Слушайте безопасно.
За да използвате тези слушалки безопасно, избягвайте да ги слушате на високи нива на звука. Следвайте указанията, разработени от Американската здравна администрация по трудова безопасност за времето на максимална експозиция на звуково налягане, преди настъпване на увреждане на слуха:

Ниво на налягането на звука dB(A)	Допустимо излагане на шум през деня
90	8 часа
95	4 часа
100	2 часа
105	1 час
110	30 минути
115	Може да се причини увреждане на слуха.

Пазете слуха си по време на употреба.
Ако използвате слушалките с непозната или нестабилна звукова система (самолет, портове за обществен достъп и т.н.), запазете силата на звука ниска за отчитане на възможните „прекъсвания" от изблици на силни звуци.

Увреждането на слуха може да бъде постепенно и с натрупване.
С течение на времето ушите ви могат да се адаптират към по-силен звук, което поражда риск от увреждане на слуха. Понякога няма очевидни предупредителни знаци за увреждане на слуха. Въпреки това чуването на звън или бръмчене в ушите, затрудненото разбиране на речта, усещането за натиск или пълнота в ушите или заглушаването на звуците могат да показват увреждане на слуха. Ако усетите някои от тези симптоми, ПРЕУСТАНОВЕТЕ използването на тези слушалки.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ ЗА БАТЕРИИТЕ!: Неправилно сменените батерии може да породят риск от изтичане или експлозия, както и да наранят човек. Има риск от пожар или избухване, ако батерията се смени с такава от друг тип. Проверете дали батериите са поставени правилно, като следвате предоставените инструкции. Ако не боравите с акумулаторните батерии правилно, може да възникне опасност от пожар или химическо изгаряне. Не разглобявайте и не излагайте на проводими материали, влага, течност или топлина, превишаваща 54°C (130°F). Ако батерията бъде изложена на изключително ниско въздушно налягане, може да се стигне до избухване или изтичане на запалима течност или газ. Не използвайте и не зареждайте батерията, ако е протекла, обезцветена или деформирана или не изглежда нормално по някакъв друг начин. Не оставяйте батерията незаредена или неупотребявана за дълги периоди от време. Не окъсявайте батерията. Това устройство може да съдържа вградена акумулаторна батерия, която не може бъде заменяна. Срокът на експлоатация на батериите е различен при различна употреба. Батериите, които не са годни за експлоатация, трябва да бъдат изхвърляни в съответствие с местните закони. Ако няма действащи закони или разпоредби, изхвърлете вашето устройство в контейнер за електронно оборудване. Пазете батериите далеч от деца.
Този продукт е предназначен да се захранва от включено в списъка/сертифицирано захранване, предвидено за работа при 5,0 V DC, минимум 500 А, Tma (максимална температура на околната среда) 40°C и надморска височина 2000 м. Ако се нуждаете от допълнителна помощ, се обърнете към производителя за съдействие.
ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, СВЪРЗАНО СЪС ЗАХРАНВАНЕТО! Захранването е предназначено за използване само на закрито. Използвайте само захранването, доставено заедно с комплекта на продукта. Не правете опити да ремонтирате или използвате повредено захранване. Не потапяйте захранването във вода и не го подлагайте на механични въздействия. Редовно проверявайте захранването за наличие на повреди на кабела, щепсела и покритието.
Захранването, осигурено от зарядното устройство, трябва да е в диапазон от минимум 2,5 вата, което се изисква за функционирането на радио оборудването, и максимум 2,5 вата, за да може да се достигне максималната скорост на зареждане.

Указания за безопасна употреба на продукти
– Използвайте предоставения USB адаптер единствено с предоставения продукт от Logitech. Не използвайте адаптера с други продукти.
– Не отваряйте и не модифицирайте продукта с изключение на изваждане или смяна на батерията.
– Не правете опити да разглобявате или обслужвате продукта.
– Използвайте продукта със съдържащи се в списъка/ITE компютри и аксесоари.
– Свържете захранващия кабел към правилно свързан и заземен електрически контакт.
– Този продукт е безопасен, когато се използва при нормални и предвидими условия.
– Ако продуктът работи неизправно, моля, свържете се с отдела по поддръжка на Logitech.
– Ако е необходимо обслужване или ремонт, трябва да върнете продукта на производителя.
– Този продукт не е детски и не е предназначен за използване от деца на възраст под 14 години.
– За оборудване с възможност за свързване контактът трябва да се монтира в близост до оборудването и да е леснодостъпен.
Съответствие на Logitech. Продуктът съответства на всички приложими изисквания за ограничението на опасните вещества (RoHS) и отпадъците от електрическо и електронно оборудване (ОЕЕО). За информация относно безопасността на продукта, електромагнитната съвместимост (EMC), радиочестотата, енергийната ефективност, RoHS и ОЕЕО отидете на адрес www.logitech.com/compliance. За да поддържате продукта в съответствие, не е необходимо да осигурявате поддръжка за него.
Опаковката, батериите, електрониката и електрическото оборудване и техните принадлежности не трябва да се изхвърлят като битов отпадък. Където е възможно, те следва да бъдат отделени и отнесени до подходящо място за събиране, което да позволи рециклирането и да се избегне потенциалното въздействие върху околната среда и човешкото здраве. За допълнителна информация потърсете съдействие от местните органи, от мястото на покупка или отидете на адрес www.logitech.com/recycling.

С настоящото, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Швейцария, декларира, че радио оборудването тип периферно устройство за радиочестота е в съответствие с Директива 2014/53/ЕС. Пълният текст на декларацията за съответствие на ЕС е достъпен на следния интернет адрес: www.logitech.com/compliance

Работна честотна лента в Европейския съюз (MHz) и максимална предавана радиочестотна мощност: (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483,5 MHz): 2402 – 2480 MHz; 9,75 dBm
A00197—*Bluetooth* LE 1M (2400 – 2483,5 MHz): 2402-2480 MHz; 9.05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483.5 MHz): 2402—2480 MHz; 9,05 dBm

Ограничена гаранция за хардуер на Logitech – обобщение
Logitech гарантира, че хардуерният продукт на Logitech няма да покаже дефекти в материала и изработката в продължение на периода, показан на опаковката, започвайки от датата на закупуване, като в никакъв случай този период не може да бъде по-кратък от две (2) години. Вижте support.logitech.com за конкретна гаранционна информация относно продукта и процедурите, чрез които се предприемат действия по гаранционни претенции.
Пълната отговорност на Logitech и изключителното ви средство за защита в случай на нарушаване на гаранцията е по усмотрение на Logitech и се свежда до поправка или замяна на продукта или възстановяване на заплатената сума, ако хардуерът бъде върнат в мястото на закупуването му или на друго законоустановено място и бъде представена касовата бележка. Гаранционната защита е в допълнение към правата, предвидени в местните закони за защита на потребителите и може да се различава в различните страни. Прочетете пълния текст на гаранцията, за да сте наясно със своите права на потребител и да знаете каква допълнителна защита ви осигурява настоящата продуктова гаранция.
Адрес на Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Само за потребители на територията на Европейския Съюз: Имайте предвид, че всички прилагани в Европейския съюз гаранционни срокове под две години трябва да бъдат увеличени на две (2) години.
Производител: Logitech Europe S.A., 1015 Лозана, Швейцария.
Вносител за Европейския съюз: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Утрехт, Нидерландия.
Законен представител: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ирландия.
Пълна информация за гаранцията: support.logitech.com
Използването на обозначението „Made for Apple" означава, че дадена принадлежност е предназначена специално за свързване с продукт(и) на Apple, указан на обозначението, и е сертифицирана от своя разработчик за това, че отговаря на производствените стандарти на Apple. Apple не носи отговорност за функционирането на това устройство, нито за съблюдаването на стандарти за безопасност и нормативи.

Hrvatski
Prije uporabe, pročitajte priručnik.

Upozorenje! Dugotrajna izloženost buci iznad 85 decibela može izazvati oštećenje sluha. Zaštitite svoj sluh uspostavljanjem sigurne glasnoće.

Utvrdite sigurnu glasnoću za slušanje.
– Pokrenite uređaj za reprodukciju zvuka s kontrolom glasnoće na najnižoj postavci.
– Polako povećavajte glasnoću dok zvuk ne postane ugodan i bez izobličenja.
– Izbjegavajte korištenje slušalica u bučnim okruženjima u kojima biste glasnoću željeli pojačati na maksimum.
– Stišajte glasnoću ako ne čujete razgovor ljudi oko vas.

Slušajte sigurno.
Za sigurnu upotrebu ovih slušalica, izbjegavajte slušanje na visokim razinama glasnoće. Slijedite smjernice koje je utvrdila američka uprava za sigurnost i zdravlje na radu o maksimalnom vremenskom izlaganju razini buke prije nego dođe do oštećenja sluha:

Razina buke dB(A)	Dnevno dopušteno izlaganje buci
90	8 sati
95	4 sati
100	2 sati
105	1 sat
110	30 minuta
115	Doći će do oštećenja sluha.

Zaštita sluha tijekom upotrebe.
Ako ove slušalice koristite uz nepoznati ili nestabilni zvučni sustav (zrakoplov, javni priključci, itd.) neka glasnoća bude stišana kako biste mogli računati na moguće „prodore" glasnih zvukova.

Oštećenje sluha može biti postupno i kumulativno.
Vaše se uši tijekom vremena mogu prilagoditi glasnijem zvuku, što može rezultirati oštećenjem sluha. Ponekad nema očiglednih znakova oštećenja sluha. Međutim zvonjava ili zujanje u ušima, teže razumijevanje govora, osjećaj pritiska ili punoće u ušima ili prigušenje zvukova mogu upućivati na oštećenje sluha. Ako osjećate bilo koji od ovih simptoma, PRESTANITE koristiti ove slušalice.
UPOZORENJE O BATERIJAMA! Nepravilno zamijenjene baterije mogu predstavljati opasnost od curenja, eksplozije i ozljede. Ako bateriju zamijenite pogrešnom vrstom baterije, postoji opasnost od požara ili eksplozije. Pazite da baterije ugradite propisno na temelju uputa koje ste dobili. Punjive baterije mogu izazvati požar ili kemijske opekline ako se s njima ne postupa pravilno. Nemojte rastavljati niti izlagati vodljivim materijalima, vlazi, tekućinama ili temperaturama višima od 54°C (130°F). Ako se baterija izloži ekstremno niskom tlaku zraka, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tekućine ili plina. Nemojte koristiti ni puniti bateriju ako se čini da curi, da je promijenila boju, da je deformirana ili da na bilo koji način izgleda neuobičajeno. Ne ostavljajte bateriju dulje vrijeme nenapunjenu ili nekorištenu. Nemojte napraviti kratki spoj. Ovaj uređaj može sadržavati internu punjivu bateriju koju NIJE moguće zamijeniti. Trajanje baterije ovisi o upotrebi. Odložite neispravne baterije u skladu s lokalnim propisima. Ako takvi zakoni ili propisi ne postoje, uređaj odložite u koš za otpatke namijenjen elektroničkoj opremi. Baterije držite na mjestima nedostupnima djeci.
Ovaj je proizvod predviđen za napajanje iz propisanog/certificiranog sklopa za napajanje, nazivnog napona 5,0 V DC, minimalno 500 mA, Tma (maksimalna temperatura okoline) 40 Celzijevih stupnjeva i na nadmorskoj visini do 2000 m. Ako je potrebna dodatna pomoć, obratite se proizvođaču radi dodatnih informacija.
UPOZORENJE O SKLOPU ZA NAPAJANJE! Sklop za napajanje predviđen je samo za uporabu u zatvorenom prostorima. Upotrebljavajte samo sklop za napajanje priložen proizvodu. Nemojte popravljati ili upotrebljavati oštećeni sklop za napajanje. Nemojte uranjati izvor napajanja u vodu niti ga izlagati fizičkoj zloupotrebi. Redovito provjeravajte postoje li oštećenja na kabelu, priključnici i kućištu sklopa za napajanje.
Snaga koju daje punjač mora biti između min. 2,5 W koje zahtjeva radio oprema i maks. 2,5 W kako bi se postigla maksimalna brzina punjenja.

Smjernice za sigurnu uporabu proizvoda
– S isporučenim Logitech proizvodom upotrebljavajte samo isporučeni USB adapter. Nemojte upotrebljavati adapter s drugim proizvodima.
– Nemojte otvarati ni mijenjati proizvod osim radi uklanjanja ili zamjene baterije.
– Ne rastavljajte i ne pokušavajte servisirati ovaj uređaj.
– Proizvod upotrebljavajte s navedenim/certificiranim ITE računalima i dodatnom opremom.
– Spojite napajanje na propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.
– Ovaj je proizvod siguran u normalnim i razumno predvidljivim radnim uvjetima.
– Ako proizvod ne radi ispravno, obratite se službi za podršku tvrtke Logitech.
– Ako je potrebno servisiranje ili popravak, proizvod treba vratiti proizvođaču.
– Ovo nije dječji proizvod i nije namijenjen djeci mlađoj od 14 godina.
– Za opremu s mogućnošću spajanja na strujnu mrežu, utičnica se mora postaviti u blizini opreme i mora biti lako dostupna.
Usklađenost proizvoda tvrtke Logitech. Proizvod je usklađen svim važećim zahtjevima za ograničenje uporabe opasnih tvari (RoHS) i za upravljanje otpadnom električnom i elektroničkom opremom (OEEO). Informacije o sigurnosti proizvoda, elektromagnetskoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji, RoHS i OEEO potražite na www.logitech.com/compliance. Održavanje nije potrebno za sukladnost proizvoda.
Pakiranje, baterije, elektronika i električni uređaji i dodatna oprema ne smiju se zbrinjavati kao kućanski otpad. Kad god je to moguće, oni se moraju zasebno prikupljati i odnijeti na odgovarajuće sabirno mjesto kako bi se omogućilo njihovo recikliranje i izbjegao mogući štetni utjecaj na ljudski okoliš i zdravlje. Za dodatne informacije obratite se lokalnim službama ili mjestu gdje ste kupili proizvod ili posjetite www.logitech.com/recycling.

Ovime Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švicarska, izjavljuje da je ovaj tip radijske opreme periferni uređaj koji emitira radijske frekvencije u skladu s odredbama Direktive 2014/53/EU. Cjelokupni tekst EU izjave o sukladnosti dostupan je na sljedećoj internetskoj adresi: www.logitech.com/compliance

Radni frekvencijski pojas u Europskoj uniji (MHz) i najveća radiofrekvencijska snaga koja se prenosi (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400 – 2483,5 MHz): 2402 – 2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400 – 2483,5 MHz): 2402 – 2480 MHz; 9.05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400 – 2483,5 MHz): 2402 – 2480 MHz; 9,05 dBm

Ograničeno jamstvo za hardverski proizvod tvrtke Logitech – sažetak
Logitech jamči da u hardverskom proizvodu tvrtke Logitech neće biti kvarova zbog manjkavog materijala ili izrade tijekom razdoblja u trajanju navedenom na pakiranju proizvoda počevši od datuma izvorne maloprodajne kupnje, no to ni u kojem slučaju neće biti kraće od dvije (2) godine. Na web-stranici support.logitech.compotražite specifične informacije o jamstvu za svoj proizvod i postupke za djelovanje u slučaju jamstvenih potraživanja.
Sva je odgovornost tvrtke Logitech i vaš isključivi pravni lijek za bilo kakvo kršenje jamstva prema nahođenju tvrtke Logitech: popravak ili zamjena proizvoda ili povrat plaćenog iznosa pod uvjetom da se hardver s računom vrati na mjesto kupnje ili slično mjesto u skladu sa zakonom. Jamstvene zaštite dodatak su pravima koja su definirana lokalnim zakonima o zaštiti potrošača i mogu se razlikovati među državama. Pogledajte potpune informacije o jamstvu kako biste bili upoznati sa svojim potrošačkim pravima i dodatnim zaštitama koje pruža jamstvo za ovaj proizvod.
Adresa tvrtke Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Samo za korisnike u Europskoj uniji: Imajte u vidu da se u Europskoj uniji sva razdoblja jamstva kraća od dvije godine moraju produljiti na dvije (2) godine.
Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švicarska.
Uvoznik za Europsku uniju: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irska.
Potpune informacije o jamstvu: support.logitech.com
Uporaba oznake Made for Apple znači da je oprema projektirana za povezivanje posebice s Apple uređajima identificiranima na oznaci i razvojni je programer certificirao kako bi zadovoljavala standarde izvedbe tvrtke Apple. Tvrtka Apple ne odgovara za rad ovog uređaja ni za njegovu sukladnost sa sigurnosnim i pravnim standardima.

Srpski
Pročitajte uputstvo pre korišćenja proizvoda.

Upozorenje! Izloženost buci jačoj od 85 decibela tokom dužeg perioda može da izazove oštećenje sluha. Zaštitite sluh tako što ćete izabrati bezbednu jačinu zvuka.

Održavajte bezbednu jačinu zvuka pri slušanju.
– Pokrenite uređaj za reprodukciju zvuka sa najmanjom postavkom jačine zvuka.
– Polako povećavajte jačinu zvuka dok zvuk ne bude ugodne jačine i bez izobličenja.
– Izbegavajte da koristite slušalice u bučnim okruženjima koja mogu da vas navedu da povećate jačinu zvuka.
– Smanjite jačinu zvuka ako ne možete da čujete ljude oko sebe dok razgovaraju.

Slušajte bezbedno.
Da biste bezbedno koristili ove slušalice, izbegavajte slušanje na visokom nivoima jačine zvuka. Pridržavajte se smernica koje je uspostavila američka Organizacija za bezbednost i zdravlje na radu u vezi sa maksimalnim vremenom izlaganja različitim nivoima jačine zvuka pre nego što dođe do oštećenja sluha:

Nivo zvučnog pritiska dB (A)	Dozvoljeno dnevno trajanje izlaganja buci
90	8 sati
95	4 sata
100	2 sata
105	1 sat
110	30 minuta
115	Doći će do oštećenja sluha.

Zaštitite sluh tokom upotrebe.
Ako ove slušalice koristite sa nepoznatim ili nestabilnim zvučnim sistemom (avion, priključci na javnim mestima itd.), jačinu zvuka držite na niskom nivou da biste sprečili moguće početne nalete snažnog zvuka.

Oštećenje sluha može da bude postepeno i kumulativno.
Uši mogu vremenom da se naviknu na veću jačinu zvuka, što može da dovede do oštećenja sluha. Ponekad nema očiglednih znakova upozorenja u vezi sa oštećenjem sluha. Međutim, zvonjenje ili zujanje u ušima, teže razumevanje govora, osećaj pritiska ili punoće u ušima ili prigušivanje zvukova mogu da ukazuju na oštećenje sluha. Ako doživite bilo koji od tih simptoma, PREKINITE sa korišćenjem slušalica.
UPOZORENJE O BATERIJI! Nepravilno zamenjene baterije mogu da procure, eksplodiraju ili izazovu povrede. Ako se baterija zameni neodgovarajućim tipom baterija, postoji rizik od požara ili eksplozije. Proverite da li su baterije pravilno postavljene prateći isporučena uputstva. Nepravilno korišćenje dopunjivih baterija može da izazove požar ili opekotine izazvane hemikalijama. Ne rastavljajte i ne izlažite materijalima pod naponom, vlazi, tečnosti ili temperaturi iznad 54° C (130° F). Ako se baterija izloži izuzetno niskom vazdušnom pritisku, može doći do eksplozije ili curenja zapaljive tečnosti ili gasa. Ukoliko baterija curi, promeni boju ili na bilo koji način izgleda neuobičajeno, nemojte je koristiti ili puniti. Nemojte ostavljati baterije za punjenje prazne ili neiskorišćene na duže vremenske periode. Nemojte izazivati kratak spoj. Uređaj može da sadrži internu bateriju za punjenje koja je nezamenljiva. Vek trajanja baterije razlikuje se u zavisnosti od upotrebe. Nefunkcionalne baterije odložite u skladu sa lokalnim propisima. Ukoliko ne postoje ovakvi zakoni ili propisi, uređaj odložite u korpu za otpatke za elektronsku opremu. Držite baterije van domašaja dece.
Predviđeno je da se proizvod napaja propisanim/sertifikovanim električnim napajanjem nominalnog napona od 5,0 V DC, sa jačinom struje od najmanje 500 mA, na Tma (maksimalnoj ambijentalnoj temperaturi) od 40° C i na nadmorskoj visini od 2000 m. Po potrebi, dodatne informacije zatražite od proizvođača.
UPOZORENJE O ADAPTERU ZA NAPAJANJE! Adapter za napajanje je namenjen za korišćenje samo u zatvorenom prostoru. Koristite isključivo napajanje koje ste dobili sa proizvodom. Ne pokušavajte da popravite ili koristite oštećeni adapter za napajanje. Nemojte potapati adapter za napajanje u vodu i nemojte njime rukovati grubo.
Redovno proveravajte adapter za napajanje da biste videli da li ima oštećenja na kablu, utikaču i kućištu.
Snaga koju obezbeđuje punjač mora biti između min. 2,5 vati koje zahteva radio oprema i maks. 2,5 vati, radi postizanja maksimalne brzine punjenja.

Uputstva za bezbedno korišćenje proizvoda
– Koristite isključivo priloženi USB adapter sa Logitech proizvodom. Nemojte da koristite adapter sa drugim proizvodima.
– Nemojte da otvarate proizvod niti da vršite izmene na njemu, osim za potrebe vađenja i zamene baterije.
– Ne pokušavajte da rastavite ili servisirate ovaj proizvod.
– Koristite proizvod sa propisanim/sertifikovanim ITE računarima i dodatnim opremom.
– Priključite napajanje u propisno ožičenu i uzemljenu električnu utičnicu.
– Ovaj proizvod je bezbedan pod normalnim uslovima rada, kao i pri predvidljivom korišćenju.
– Ako proizvod ne funkcioniše pravilno, obratite se Logitech podršci.
– Ako postoji potreba za servisiranjem ili popravkom, proizvod mora da se vrati proizvođaču.
– Ovo nije proizvod namenjen deci i nije predviđeno da ga koriste deca mlađa od 14 godina.
– Za opremu sa mogućnošću spajanja na električnu mrežu, utičnica treba da se postavi blizu uređaja i da bude lako dostupna.
Logitech usklađenost. Ovaj proizvod je usklađen sa svim važećim zahtevima u pogledu ograničenja upotrebe opasnih supstanci (RoHS), kao i otpadne elektronske i električne opreme (WEEE). Informacije o bezbednosti proizvoda, elektromagnetnoj kompatibilnosti, radijskoj frekvenciji, energiji i WEEE potražite na www.logitech.com/compliance. Nije potrebno održavanje kako bi proizvod bio usklađen.
Pakovanje, baterije, elektronski i električni uređaji i dodatna oprema ne smeju se odlagati zajedno sa kućnim otpadom. Kad god je to moguće, treba ih razvrstati i odneti na odgovarajuća mesta za sakupljanje otpada, čime ćete omogućiti njihovu reciklažu i sprečiti moguće rizike po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Za više informacija, obratite se lokalnoj upravi ili mestu kupovine proizvoda, odnosno posetite www.logitech.com/recycling.

Ovim putem, Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švajcarska, izjavljuje da je radio oprema u radiofrekventnom periferijskom uređaju u skladu sa Direktivom 2014/53/EU. Ceo tekst EU deklaracije o usklađenosti dostupan je na sledećoj internet adresi: www.logitech.com/compliance

Radni frekvencijski opseg u Evropskoj uniji (MHz) i maksimalna radiofrekvencijska snaga koja se prenosi (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm

Logitech ograničena garancija za hardverski proizvod – rezime
Logitech garantuje da u materijalu i izradi ovog hardverskog proizvoda neće biti neispravnosti u vremenskom periodu navedenom na pakovanju proizvoda, počev od datuma kupovine, ali ni u kom slučaju kraćem od dve (2) godine. Na lokaciji support.logitech.com potražite konkretne informacije o garanciji za proizvod i procedure podnošenja zahteva za garanciju.
Ukupna krivična odgovornost kompanije Logitech i vaše ekskluzivno pravo na nadoknadu u slučaju kršenja bilo koje garancije će biti, po izboru kompanije Logitech, da popravi ili zameni proizvod ili da vrati uplaćenu sumu u celosti, pod uslovom da se hardver vrati na mesto kupovine ili na drugo mesto u skladu sa zakonom i uz primerak računa. Zaštite koje pruža garancija predstavljaju dodatak lokalnim zakonima za zaštitu korisnika i mogu da se razlikuju u zavisnosti od zemlje. Pogledajte kompletne informacije o garanciji da biste saznali više o pravima potrošača i dodatnim zaštitama koje navodi ova garancija proizvoda.
Logitech adresa: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Samo za potrošače iz Evropske unije: Imajte na umu da se u Evropskoj uniji periodi garancije kraći od dve godine produžavaju na period od dve (2) godine.
Proizvođač: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, Švajcarska.
Uvoznik za Evropsku uniju: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Pravni zastupnik: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irska.
Kompletne informacije o garanciji: support.logitech.com
Upotreba oznake „Made for Apple" označava da je dodatak namenski projektovan za povezivanje sa Apple proizvodima navedenim u oznaci i da ga je proizvođač sertifikovao u skladu sa standardima performansi kompanije Apple. Kompanija Apple nije odgovorna za rad ovog uređaja niti za njegovu usklađenost sa bezbednosnim i regulatornim standardima.

Slovenščina
Pred uporabo izdelka preberite priročnik.

Opozorilo! Dolgotrajna izpostavljenost hrupu nad 85 decibelov lahko povzroči okvaro sluha. Zaščitite svoj sluh tako, da vzpostavite varno glasnost.

Zagotovite takšno glasnost, da bo poslušanje varno.
– Ob vklopu naprave za predvajanje zvoka naj bo nastavitev glasnosti na najnižji ravni.
– Počasi povečujte glasnost, dokler zvoka ne slišite brez težav in motenj.
– Slušalk ne uporabljajte v hrupnih okoljih, kjer bi za poslušanje morda hoteli povišati glasnost.
– Glasnost znižajte, če ne slišite pogovora ljudi v bližini.

Varno poslušanje.
Da zagotovite varno uporabo slušalk, zvoka ne poslušajte pri visoki glasnosti. Sledite smernicam Uprave ZDA za varnost in zdravje pri delu glede najdaljše izpostavljenosti ravnem zvočnega tlaka, preden pride do okvare sluha:

Raven zvočnega tlaka dB(A)	Dopustno trajanje izpostavljenosti hrupu na dnevni ravni
90	8 ur
95	4 ure
100	2 uri
105	1 ura
110	30 minut
115	Prišlo bo do okvare sluha.

Zaščita sluha med uporabo.
Če slušalke z mikrofonom uporabljate z neznanim ali nestabilnim zvočnim sistemom (v letalu, prek javno dostopnih priključkov in podobno), znižajte glasnost, da preprečite morebitne »vdore« glasnih zvokov.

Okvara sluha je lahko postopna in kumulativna.
Ušesa se lahko sčasoma privadijo na višjo raven glasnosti zvoka, kar lahko privede do okvare sluha. Včasih ni očitnih opozorilnih znakov, da je prišlo do okvare sluha. Vendar zvonjenje ali brnenje v ušesih, težave pri razumevanju govora, občutek pritiska ali zamašenosti v ušesih ozioma pridušeni zvoki lahko kažejo na okvaro sluha. Če opazite katerega od navedenih znakov, slušalke PRENEHAJTE uporabljati.
OPOZORILO GLEDE BATERIJE! Nepravilno zamenjane baterije lahko povzročijo nevarnost razlitja ali eksplozije, kar lahko povzroči telesne poškodbe. Če baterijo zamenjate z neustrezno vrsto, lahko pride do požara ali eksplozije. Poskrbite, da so baterije pravilno nameščene, tako da upoštevate priložena navodila. Napačno ravnanje z akumulatorskimi baterijami lahko povzroči požar ali kemične opekline. Izdelka ne razstavljajte in ga ne izpostavite stiku s prevodnimi materiali, vlagi, tekočini ali temperaturi nad 54° C (130° F). Če je baterija izpostavljena izjemno nizkemu zračnemu tlaku, lahko pride do eksplozije ali uhajanja vnetljive tekočine ali plina. Baterije ne uporabljajte in ne polnite, če je videti, da pušča, je spremenila barvo, je zvita ali kakor koli nenavadna. Baterije ne puščajte dalj časa prazne ali neraabljene. Ne povzročajte kratkega stika. V napravi je morda notranja akumulatorska baterija, ki je ni mogoče zamenjati. Življenjska doba baterij se razlikuje glede na uporabo. Nedelujoče baterije odložite v skladu z lokalnimi zakoni. Če ni nobenih zakonov ali predpisov, napravo odvrzite v zabojnik za odpadne elektronske naprave. Baterije hranite zunaj dosega otrok.
Ta izdelek je predvideno dobavljen z navedenim/certificiranim napajalnikom, nazivne napetosti 5,0 V enosmernega toka, najmanj 500 mA, Tma (največja temperatura okolice) 40° C in nadmorska višina do 2000 m. Če je treba, se za nadaljnje informacije obrnite na proizvajalca.
OPOZORILO GLEDE NAPAJANJA! Napajalnik je samo za notranjo uporabo. Uporabljajte le napajalnik, ki ste ga dobili z izdelkom. Ne poskušajte popraviti ali uporabiti poškodovanega napajalnika. Napajalnik ne sme priti v stik z vodo ali biti izpostavljen fizični sili. Z rednimi pregledi se prepričajte, da kabel, vtič in ohišje napajalnika niso poškodovani.
Moč, ki jo zagotavlja polnilnik, mora biti med najmanj 2,5 W, ki jo zahteva radijska oprema, in največ 2,5 W, da se doseže največja hitrost polnjenja.

Smernice za varno uporabo izdelkov
– Priložen adapter USB uporabljajte samo s priloženim izdelkom Logitech. Adapterja ne uporabljajte z drugimi izdelki.
– Izdelka ne odpirajte ali spreminjajte, razen za odstranjevanje ali zamenjavo baterije.
– Tega izdelka ne razstavljajte in ga ne poskušajte popravljati.
– Uporabljajte ga le z navedenimi/certificiranimi računalniki in dodatki ITE.
– Napajalnik priključite v ustrezno ožičeno in ozemljeno električno vtičnico.
– Izdelek je varen ob uporabi v običajnih ali razumno predvidljivih pogojih delovanja.
– Če izdelek ne deluje pravilno, se obrnite na podporo družbe Logitech.
– Če je potreben servis ali popravilo, se z izdelkom oglasite pri proizvajalcu.
– Izdelek ni namenjen otrokom, zato ga ne smejo uporabljati osebe, mlajše od 14 let.
– Vtičnica za opremo mora biti nameščena v bližini opreme in mora biti preprosto dostopna.
Logitechova skladnost s predpisi. Izdelek je v skladu z vsemi veljavnimi zahtevami za omejevanje uporabe nevarnih snovi (RoHS) in odpadno električno in elektronsko opremo (OEEO). Informacije o varnosti izdelka, elektromagnetni združljivosti, radijski frekvenci, energiji, omejevanju uporabe nevarnih izdelkov (RoHS) in odpadni električni in elektronski opremi najdete (OEEO) na spletnem mestu www.logitech.com/compliance. Za ohranjanje skladnosti izdelka vzdrževanje ni potrebno.
Embalaže, baterij, električnih in elektronskih naprav ter njihovih dodatkov ne smete odstraniti skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Kadarkoli je to mogoče, jih je treba ločiti in oddati na ustreznem zbirnem mestu, da omogočite recikliranje in preprečite morebitne vplive na okolje in zdravje ljudi. Za več informacij se obrnite na lokalne oblasti ali prodajno mesto oziroma obiščite spletno mesto www.logitech.com/recycling.

Družba Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Švica, izjavlja, da je ta radijska oprema – radiofrekvenčna periferna naprava v skladu z Direktivo 2014/53/EU. Besedilo izjave EU o skladnosti je v celoti dostopno na spletnem naslovu: www.logitech.com/compliance

Frekvenčni pas delovanja v Evropski uniji (MHz) in največja moč prenesenega radiofrekvenčnega signala (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHZ; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400–2483,5 MHz): 2402–2480 MHz; 9,05 dBm

Logitechova omejena garancija za strojno opremo – povzetek
Družba Logitech jamči, da je njen izdelek strojne opreme brez napak v materialu in izdelavi, in sicer v obdobju, ki je označeno na embalaži izdelka in se začne z datumom prvotnega nakupa, vendar v nobenem primeru ne traja manj kot dve (2) leti. Za posebne informacije o garanciji za svoj izdelek in za postopke ravnanja pri garancijskem zahtevku si oglejte spletno mesto support.logitech.com.
Celotna odgovornost družbe Logitech in vaše izključno pravno sredstvo za katero koli kršitev jamstva so po izbiri družbe Logitech: popravilo ali zamenjava izdelka ali vračilo plačanega zneska, pod pogojem, da strojno opremo skupaj z računom vrnete na prodajno mesto ali drugo zakonsko določeno mesto. Zaščita z garancijo je dodatek k pravicam, ki jih zagotavljajo lokalni zakoni za zaščito potrošnikov in se lahko razlikuje med državami. Za informacije o svojih potrošniških pravicah in dodatni zaščiti, ki jo ponuja ta garancija izdelka, glejte popolne informacije o garanciji.
Naslov družbe Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, Kalifornija 95134.
Samo za potrošnike v Evropski uniji: V Evropski uniji se vsako garancijsko obdobje, krajše od dveh let, podaljša na dve (2) leti.
Proizvajalec: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Uvoznik za Evropsko unijo: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Pravni zastopnik: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irska.
Popolne informacije o garanciji: support.logitech.com
Uporaba oznake »Made for Apple« pomeni, da je dodatna oprema zasnovana posebej za povezovanje z napravami Apple, ki so določene na oznaki, ter da razvijalec potrjuje, da izpolnjuje standarde podjetja Apple o delovanju izdelkov. Podjetje Apple ni odgovorno za delovanje te naprave ali za njeno skladnost z varnostnimi in zakonskimi standardi.

Română
Citiți manualul înainte de a utiliza produsul.

Avertisment! Expunerea îndelungată la zgomote mai puternice de 85 de decibeli poate cauza deteriorarea auzului. Protejați-vă auzul configurând niveluri de volum sigure.

Configurați niveluri de volum sigure pentru ascultare.
– Porniți dispozitivul audio de redare la volumul cel mai mic posibil.
– Creșteți gradat volumul până când sunetul se aude confortabil și fără distorsiuni.
– Evitați să utilizați căștile în medii zgomotoase, în care ați putea dori să creșteți volumul.
– Reduceți volumul dacă nu puteți auzi persoanele din jurul dvs.

Ascultați în siguranță.
Pentru a utiliza aceste căști în siguranță, evitați ascultarea la volum mare. Urmați instrucțiunile oferite de U.S. Occupational Safety Health Administration cu privire la nivelul maxim de expunere la presiunea sunetului înainte să apară probleme de auz:

Nivelul de presiune sonoră dB(A)	Durata permisă de expunere la zgomot
90	8 ore
95	4 ore
100	2 ore
105	1 oră
110	30 de minute
115	Vor apărea probleme auditive.

Protejați-vă auzul în timpul utilizării.
În cazul în care utilizați căștile într-un mediu necunoscut sau instabil (în avion, porturi de acces public etc.) mențineți nivelul scăzut pentru a vă putea adapta la „întreruperile" potențiale generate de sunete mai puternice.

Problemele auditive pot fi treptate și se pot cumula.
Urechile dvs. se pot adapta în timp la un nivel ridicat al volumului, ceea ce poate duce la probleme auditive. Uneori, nu există semne de avertizare evidente la pierderea auzului. Totuși tiuit sau bâzâit în urechi, dificultăți la înțelegerea vorbirii, senzația de presiune sau de astupare a urechii ori sunete înfundate pot indica o deteriorare a auzului. Dacă aveți oricare dintre aceste simptome, OPRIȚI utilizarea căștilor.
AVERTISMENT CU PRIVIRE LA BATERIE!: Bateriile care nu sunt înlocuite în mod corespunzător pot reprezenta un pericol de scurgeri, explozii și vătămări corporale. Dacă bateria este înlocuită cu una de tip incorect, există pericol de incendiu sau de explozie. Asigurați-vă că bateriile sunt instalate corect urmând instrucțiunile furnizate. Bateriile reîncărcabile manevrate necorespunzător pot reprezenta un pericol de incendiu sau de arsuri chimice. Nu dezasamblați și nu expuneți la materiale conductoare, la umezeală, la lichide sau la temperatură peste 54° C (130° F). Expunerea unei baterii la o presiune atmosferică extrem de joasă ar putea duce la explozie ori la scurgerea lichidului sau gazului inflamabil. Nu utilizați și nu încărcați bateria dacă aceasta pare să fie scursă, decolorată, deformată sau pare a fi anormală în orice alt fel. Nu lăsați bateria descărcată sau neutilizată pe perioade lungi de timp. Nu scurtcircuitați. Dispozitivul poate conține o baterie internă, reîncărcabilă care nu poate fi înlocuită. Durata de viață a bateriei diferă în funcție de utilizare. Respectați legislația locală când vă debarasați de bateriile nefuncționale. Dacă nu există legi sau reglementări speciale, aruncați dispozitivul într-un coș de gunoi pentru produse electronice. Nu lăsați bateriile la îndemâna copiilor.
Acest produs este conceput pentru a fi alimentat de o sursă de energie aprobată/certificată, cu următoarele specificații: 5,0 V c.c., minimum 500 mA, temperatură ambientală de 40 grade C și altitudine de 2000 m. Dacă aveți nevoie de informații suplimentare, contactați Producătorul.
AVERTISMENT CU PRIVIRE LA SURSA DE ALIMENTARE ELECTRICĂ! Sursa de alimentare este destinată numai utilizării în interior. Utilizați doar sursa de alimentare inclusă împreună cu produsul. Nu încercați să reparați și nu utilizați o sursă de alimentare deteriorată. Nu scufundați sursa de alimentare în apă și nu o supuneți șocurilor fizice. Inspectați sursa de alimentare în mod regulat, pentru a depista deteriorarea cablului, a cuplei și a carcasei.
Puterea livrată de încărcător trebuie să fie între minimum 2,5 W, necesari pentru echipamentele radio, și maximum 2,5 W pentru a se obține viteza maximă de încărcare.

Indicații de utilizare în siguranță a produselor
– Utilizați adaptorul USB furnizat cu produsul Logitech furnizat. Nu utilizați adaptorul cu alte produse.
– Nu deschideți și nu modificați produsul, decât pentru a scoate și a înlocui bateria.
– Nu dezasamblați și nu încercați să depanați acest produs.
– Utilizați produsul cu computerele și accesoriile ITE aprobate/certificate.
– Conectați sursa de alimentare la o priză cu împământare și conectată corespunzător.
– Produsul este sigur în condiții de operare normale și care pot fi prevăzute în mod rezonabil.
– Dacă produsul nu funcționează corespunzător, contactați asistența Logitech.
– Pentru activități de service sau reparații, produsul trebuie returnat producătorului.
– Acesta nu este un produs pentru copii și nu este destinat utilizării de către copiii sub 14 ani.
– Pentru echipamentul conectat la priză, priza trebuie instalată lângă echipament și trebuie să fie ușor accesibilă.
Conformitate Logitech. Acest produs respectă toate cerințele relevante privind restricționarea substanțelor periculoase (RoHS) și gestionarea deșeurilor provenite de la echipamente electrice și electronice (DEEE). Pentru informații despre siguranța produsului, EMC, RF, consumul de energie, RoHS și WEEE, accesați www.logitech.com/compliance. Pentru ca dispozitivul să-și mențină conformitatea, nu este necesar să fie întreținut.
Ambalajele, bateriile, echipamentele electrice și electronice, precum și accesoriile acestora nu trebuie aruncate împreună cu deșeurile menajere. Pe cât posibil, acestea trebuie separate și duse la un centru de colectare adecvat, pentru a permite reciclarea și pentru a evita potențialele efecte negative asupra mediului și a sănătății umane. Pentru mai multe informații, contactați autoritățile locale sau magazinul de la care ați achiziționat produsul ori accesați www.logitech.com/recycling.

Prin prezenta, Logitech Europe S.A., EPFL – Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015, Lausanne, Elveția, declară că echipamentul radio de tip periferic cu radiofrecvență respectă normele Directivei 2014/53/UE. Textul complet al declarației de conformitate cu normele UE este disponibil la următoarea adresă de internet: www.logitech.com/compliance

Banda de frecvență pentru funcționare în Uniunea Europeană (MHz) și puterea maximă de radiofrecvență transmisă (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2.400-2.483,5 MHz): 2.402-2.480 MHz; 9,75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2.400-2.483,5 MHz): 2.402 – 2.480 MHz; 9,05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2.400 – 2.483,5 MHz): 2.402 – 2.480 MHz; 9,05 dBm

Garanția limitată Logitech pentru produse hardware – rezumat
Logitech garantează că produsul său hardware nu prezintă defecte privind materialele și manopera pe durata identificată pe pachetul produsului, începând cu data achiziției inițiale, iar perioada respectivă nu va fi, în niciun caz, mai mică de doi (2) ani. Consultați support.logitech.com pentru informații specifice de garanție în ceea ce privește produsul dvs. și procedura de înaintare a unei revendicări privind garanția.
Întreaga responsabilitate a companiei Logitech și singura dvs. despăgubire pentru orice încălcare a garanției va fi, la alegerea companiei Logitech, de a repara sau înlocui produsul sau de a rambursa suma plătită, cu condiția ca echipamentul hardware să fie returnat împreună cu chitanța la punctul de achiziție sau la un alt asemenea loc, conform cerințelor legale. Protecția oferită prin garanție se adaugă drepturilor oferite de legislația locală privind protecția consumatorilor și poate varia în funcție de țară. Consultați informațiile complete referitoare la garanție pentru a vă cunoaște drepturile de consumator și măsurile suplimentare de protecție oferite de garanția acestui produs.
Adresa Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Doar pentru consumatorii din Uniunea Europeană: Rețineți faptul că, în Uniunea Europeană, orice perioadă de garanție mai mică de doi ani trebuie mărită la doi (2) ani.
Producător: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Importator în Uniunea Europeană: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Reprezentant legal: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Irlanda.
Informații complete referitoare la garanție: support.logitech.com
Utilizarea siglei „Made for Apple" înseamnă că un accesoriu a fost conceput pentru a fi conectat în mod specific la produsele Apple identificate în siglă și a fost certificat de dezvoltator că îndeplinește standardele de performanță Apple. Compania Apple nu este responsabilă pentru funcționarea acestui dispozitiv sau pentru conformitatea acestuia cu standardele de siguranță și de reglementare.

Türkçe
Ürünü Kullanmadan Önce Kullanıcı Belgelerini Okuyun.

Uyarı! Uzun süre 85 desibel üzeri sese maruz kalmak işitme kaybına neden olabilir. Güvenli ses seviyelerinde kullanarak işitme yetinizi koruyun.

Güvenli dinleme seviyeleri kullanın.
– Ses çalma cihazınızı ses düzeyi en düşük ayarda olacak şekilde başlatın.
– Ses bozulması olmadan, rahat şekilde duyuncaya kadar ses düzeyini yavaşça artırın.
– Ses düzeyini artırmak isteyebileceğiniz gürültülü ortamlarda bu kulaklığı kullanmayın.
– Etrafınızda konuşan insanları duyamıyorsanız ses düzeyini azaltın.

Güvenli şekilde dinleyin.
Bu kulaklığı güvenli şekilde kullanmak için yüksek ses düzeylerinde dinlemekten kaçının. Duyma hasarının meydana gelmesinden önce ses basıncı düzeylerine maruz kalma maksimum süreye ilişkin ABD Mesleki Güvenlik ve Sağlık İdaresi (OSHA) tarafından oluşturulan yönergeleri izleyin:

Ses basıncı seviyesi dB(A)	Günlük izin verilen gürültüye maruz kalma süresi
90	8 saat
95	4 saat
100	2 saat
105	1 saat
110	30 dakika
115	İşitme hasarı meydana gelecektir.

Kullanım sırasında işitme yetinizi koruyun.
Bu kulaklığı aşina olmadığınız veya değişken bir ses sistemiyle (uçak, genel kullanıma açık bağlantı noktaları vb.) kullanacaksanız olası "ani" yüksek sesli patlamaları hesaba katarak ses düzeyini düşük tutun.

Duyma hasarı yavaş yavaş ve toptan olabilir.
Kulaklarınız belirli bir süre sonra yüksek sese alışır ve bu durum duyma yetinizde hasara sebebiyet verebilir. Bazen işitme hasarına ilişkin bariz belirtiler görülmez. Ancak, kulaklarda çınlama veya uğultu olması, konuşmaları anlamakta zorluk çekme, kulaklarda basınç veya doluluk hissi ya da seslerin boğuk şekilde duyulmak işitme hasarına işaret eder. Bu semptomlardan bir veya birkaçını yaşıyorsanız bu kulaklığı KULLANMAYIN.
PİL UYARISI!: Yanlış takılan piller, sızıntı ya da patlama riskine ve fiziksel yaralanmaya neden olabilir. Yanlış pil türü yerleştirilmesi durumunda yangın veya patlama riski doğabilir. Verilen talimatları izleyerek pillerin doğru takıldığından emin olun. Yanlış bir işlem yapılması durumunda, yeniden şarj edilebilir piller yangın veya kimyasal yanık riski teşkil edebilir. Pili parçalara ayırmayın veya iletken maddelere, neme, sıvıya ya da 54° C'nin (130° F) üzerinde sıcağa maruz bırakmayın. Aşırı düşük hava basıncına maruz kalan bir pil patlamaya veya yanıcı sıvı ya da gaz sızıntısına neden olabilir. Sızıntı varsa, rengi değişmişse, şekli bozulmuşsa veya başka bir nedenle normal görünmüyorsa, pili kullanmayın veya şarj etmeyin. Pillerinizi uzun süre boyunca şarj etmeden veya kullanmadan bırakmayın. Kısa devre yaptırmayın. Aygıtınız yeniden şarj edilebilir bir dahili pil içerebilir ve bu pil değiştirilemez. Pil ömrü kullanıma göre değişiklik gösterir. Çalışmayan piller yerel yasalara göre atılmalıdır. Bu konuya ilişkin bir yasa veya yönetmelik yoksa, aygıtınızı elektronik ürünler için ayrılan atık çöplüğüne atın. Pilleri çocukların erişemeyeceği yerlerde saklayın.
Bu ürün, 5,0 Vdc, minimum 500mA, Tma (maksimum ortam sıcaklığı) 40 derece C ve rakım 2000 m olarak derecelendirilmiş, Listelenmiş/Sertifikalı bir güç kaynağı tarafından beslenmek üzere tasarlandı. Daha fazla bilgi gerekirse lütfen Üretici ile iletişime geçin.
GÜÇ KAYNAĞI UYARISI! Güç kaynağı yalnızca iç mekanlarda kullanım içindir. Yalnızca ürününüzle birlikte verilen güç kaynağını kullanın. Hasarlı bir güç kaynağını onarmaya veya kullanmaya çalışmayın. Güç kaynağını suya sokmayın, özenli kullanmaya dikkat edin. Kablo, fiş ve mahfazanın hasar görüp görmediğini tespit etmek için güç kaynağını düzenli olarak inceleyin.
Şarj cihazı tarafından sağlanan güç, maksimum şarj hızına ulaşmak için kablosuz ekipmanın gerektirdiği min 2,5 Watt ile maks 2,5 Watt arasında olmalıdır.

Ürünler için Güvenli Kullanım Yönergeleri
– Logitech ürününü yalnızca birlikte verilen USB adaptör ile kullanın. Adaptörü diğer ürünlerle birlikte kullanmayın.
– Pil çıkarma ve değiştirme haricinde ürün kullanıcı tarafından açılmamalı veya ürün üzerinde değişiklik yapılmamalıdır.
– Bu ürünü sökmeyin veya onarmayı denemeyin.
– Ürünü listelenen / onaylanan ITE bilgisayarlar ve aksesuarlarla kullanın.
– Güç kaynağını uygun şekilde kablolu ve topraklanmış bir elektrik prizine takın.
– Bu ürün, normal ve makul derecede öngörülebilir kullanım koşulları altında güvenlidir.
– Ürün düzgün şekilde çalışmıyorsa, lütfen Logitech destek birimi ile iletişim kurun.
– Servis veya onarım gerektiğinde, ürün üreticiye gönderilmelidir.
– Bu bir Çocuk Ürünü olmayıp 14 yaşın altındaki çocukların kullanımı için uygun değildir.
– Takılabilir ekipman için soket çıkışı, ekipmanın yakınında bulunmalı ve çıkışa kolayca erişilebilmelidir.
Logitech Uyumluluğu. Ürün, Zararlı Maddeler Kısıtlaması'na (RoHS) ve Atık Elektronik ve Elektrikli Ekipmanlar'a (WEEE) ilişkin tüm gerekliliklere uyumludur. Ürün Güvenliği, EMC, RF, Enerji, RoHS ve WEEE bilgileri için www.logitech.com/compliance adresini ziyaret edin. Ürün uyumluluğu için bakım yapılması gerekmez.
Ambalaj, piller, elektronik parçalar, elektrikli ekipman ve aksesuarları evsel atıklarla birlikte atılmamalıdır. Mümkünse geri dönüştürülebilmesi ve hem çevre hem de insan sağlığı üzerindeki olası etkilerin önüne geçmek için ayrı tutulmalı ve uygun bir toplama noktasına götürülmelidir. Daha fazla bilgi için bulunduğunuz bölgedeki yetkililere veya ürünü satın aldığınız yere danışın ya da www.logitech.com/recycling adresine gidin.

Logitech Europe S.A. (kayıtlı adresi: EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lozan, İsviçre), bu belge ile bu radyo ekipmanı tipi Radyo-Frekans çevre biriminin 2014/53/EC sayılı Direktif ile uyumlu olduğunu beyan eder. AB uyumluluk beyanının tam metni aşağıdaki internet adresinde yer alır: www.logitech.com/compliance

Avrupa Birliği'nde İşletim Frekans Bandı (MHz) ve Aktarılan Maksimum Radyo Frekans Gücü (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHz; 9.75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHz; 9.05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHz; 9.05 dBm

Logitech Sınırlı Donanım Ürün Garantisi – Özet
Logitech; donanım ürününüzün, satın alınma tarihinden itibaren ürün ambalajında belirtilen süre boyunca malzeme ve işçilik açısından kusursuz olacağını garanti eder; ancak hiçbir durumda bu garantinin süresi iki (2) yıldan az olmayacaktır. Ürününüz ve garanti talebine ilişkin eylem prosedürleri hakkında özel garanti bilgileri almak için support.logitech.com adresine bakın.
Logitech'in tüm sorumluluğu ve garanti ihlaline ilişkin tek çözüm yolunuz, Logitech'in kararına bağlı olarak, ürünün onarımı veya değişimi ya da ödenen bedelin iadesidir. Bunun için ürünü, satın alındığı yere veya yasalarca belirtilen başka bir yere ürün satış faturası ile birlikte iade edilmesidir. Garanti korumaları, yerel tüketici yasalarının sağladığı haklara ilaveten olup ülkelere göre farklılık gösterebilir. Tüketici hakları ve bu ürünün garantisi tarafından sağlanan ek korumaları öğrenmek için tüm garanti bilgilerine bakın.
Logitech Adresi: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
Sadece Avrupa Birliği Tüketicileri İçin: Avrupa Birliği'nde iki yıldan az her garanti süresinin iki (2) yıla çıkarılacağını unutmayın.
Üretici: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
Avrupa Birliği İthalatçısı: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
Yasal Temsilci: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, İrlanda.
Tüm Garanti Bilgileri: support.logitech.com
Made for Apple için yapıldı logosuyla kullanımı, aksesuarın özel olarak logoda tanımlanan Apple ürünleri ile çalışacak şekilde tasarlandığını ve geliştirici tarafından Apple performans standartlarına uygun olduğunun onaylandığı anlamına gelir. Apple, bu aygıtın çalışmasından veya güvenlik ve yasal düzenleme ile ilgili standartlara uygunluğundan sorumlu değildir.

العربية
اقرأ الدليل قبل استخدام المنتج.

تحذير! قد يؤدي التعرض لضوضاء بمعدل أعلى من 85 ديسيبل لفترات طويلة إلى إلحاق ضرر بحاسة السمع. ومن ثم يتعين حماية سمعك عن طريق الالتزام بمستويات صوت آمنة.

الالتزام بمستويات صوت آمنة.
– ابدأ تشغيل جهاز تشغيل الصوت مع التحكم في مستوى الصوت في أدنى إعداد له.
– قم بزيادة مستوى الصوت ببطء حتى يمكنك سماعه بشكل مريح ودون تشويه.
– تجنب استخدام سماعة الرأس هذه في البيئات الصاخبة حيث قد ترغب في رفع مستوى الصوت.
– اخفض مستوى الصوت إذا لم تستطع سماع الأشخاص الذين يتحدثون بالقرب منك.

الاستماع بأمان.
لاستخدام سماعة الرأس هذه بأمان، تجنب الاستماع بمستويات صوت عالية. اتبع التعليمات التالية الصادرة عن إدارة الصحة والسلامة المهنية (OSHA) بالولايات المتحدة الأمريكية بشأن الحد الأقصى لفترة التعرض لمستويات ضغط الصوت قبل حدوث تلف بالسمع:

مستوى ضغط الصوت بالديسيبل (A)	مدة التعرض للضوضاء المسموح بها في اليوم
90	8 ساعات
95	4 ساعات
100	ساعتان
105	ساعة
110	30 دقيقة
115	سيحدث ضرر في السمع.

حماية السمع أثناء الاستخدام.
في حالة استخدام سماعة الرأس هذه مع نظام صوت غير مألوف أو غير مستقر (طائرة، منافذ وصول عامة، وغيرها)، التزم بمستوى الصوت منخفضًا تحسبًا للاندفاعات "الاختراق" المحتملة للأصوات العالية.

يمكن أن يكون تلف السمع تدريجيًا أو تراكميًا.
قد تتكيف أذناك بمرور الوقت على مستوى أعلى من الصوت، الأمر الذي قد يؤدي إلى تلف حاسة السمع. في بعض الأحيان، لا توجد علامات تحذير واضحة لتلف حاسة السمع. ومع ذلك، فإن الرنين أو الطنين في الأذنين، أو صعوبة فهم الكلام، أو الإحساس بالضغط أو الامتلاء في أذنيك، أو كتم الأصوات يمكن أن يشير إلى تلف حاسة السمع. لذا إذا شعرت بأي من هذه الأعراض، فتوقف عن استخدام سماعة الرأس هذه.
تحذير خاص بالبطارية!: قد يؤدي استبدال البطاريات بشكل غير صحيح إلى وقوع مخاطر تسرب أو حدوث انفجار أو إصابات جسدية. يوجد خطر الحريق أو الانفجار في حالة استبدال البطارية بنوع خاطئ. تأكد من تركيب البطاريات بشكل صحيح باتباع التعليمات المقدمة. فقد يتسبب سوء استخدام البطاريات القابلة لإعادة الشحن في مخاطر نشوب حريق أو حروق كيميائية. تجنب تفكيكها أو تعرضها للمواد الموصلة أو الرطوبة أو السوائل أو الحرارة التي تتجاوز 54 درجة مئوية (130 درجة فهرنهايت). قد تتسبب البطارية المعرضة لضغط هواء منخفض بشدة في انفجارها أو تسرب سائل أو غاز قابل للاشتعال. ويحظر أيضًا استخدام البطارية أو شحنها إذا ظهر بها تسريب أو تغير في لونها أو شكلها أو ظهرت بأي شكل غير طبيعي. لا تترك البطارية غير مشحونة أو غير مستخدمة لفترات زمنية طويلة. لا تقم بعمل دائرة قصر. قد يحتوي الجهاز على بطارية داخلية وقابلة لإعادة الشحن لكنها غير قابلة للاستبدال. يختلف عمر البطارية تبعًا للاستخدام. يجب التخلص من البطاريات غير الجاهزة للعمل وفقًا للقوانين المحلية. وفي حال عدم وجود قوانين أو لوائح تحكم عملية التخلص من المنتجات، يُرجى التخلص من الجهاز في حاوية النفايات الخاصة بالأجهزة الإلكترونية. كما يُنصح بالاحتفاظ بالبطاريات بعيدًا عن متناول الأطفال.
تم تصميم هذا المنتج ليتم تزويده بالطاقة بواسطة محول طاقة مسجل/معتمد، ومصنف ليتحمل تيارًا مستمرًا قدرة 5.0 فولت تيار مباشر، و500 أمبير على الأقل، التحليل الحراري الميكانيكي (أقصى درجة حرارة محيطة) 40 درجة مئوية وارتفاع 2000 متر. عند الحاجة، الرجاء الاتصال بالشركة المصنعة للحصول على مزيد من المعلومات.
تحذير خاص بمصدر الطاقة! مصدر الطاقة مخصص للاستخدام الداخلي فقط. لا تستخدم إلا مصدر الطاقة المرفق مع المنتج. ولا تحاول إصلاح أو استخدام مصدر طاقة تالف. تجنب غمر مصدر الطاقة في الماء أو تعريضه لسوء الاستخدام المادي. افحص مصدر الطاقة بصفة منتظمة بحثًا عن وجود تلف بالكبل والقابس الخاص به والغلاف.
يجب أن تتراوح الطاقة التي يوفرها الشاحن بين 2.5 واط على الأقل والتي تتطلبها أجهزة الراديو وتكون الطاقة بواقع 2.5 واط كحد أقصى لتحقيق أقصى سرعة للشحن.

إرشادات الاستخدام الآمن الخاصة بالمنتجات
– لا تستخدم أي محولات USB سوى المحول المتوفر مع المنتج والمقدم من Logitech. لا تستخدم المحول مع منتجات أخرى.
– تجنب فتح المنتج أو تعديله إلا لإزالة البطارية واستبدالها.
– تجنب تفكيك هذا المنتج أو محاولة إجراء صيانة له.
– استخدم المنتج مع أجهزة الكمبيوتر والملحقات ITE المدرجة/المعتمدة.
– صِل مصدر الطاقة بمنفذ كهربائي مؤرض وموصل بشكل صحيح.
– هذا المنتج آمن في ظل ظروف التشغيل العادية والمتوقعة بشكل معقول.
– إذا كان المنتج لا يعمل بشكل غير صحيح، فيرجى الاتصال بدعم Logitech.
– يتعين إعادة المنتج إلى جهة التصنيع عند الحاجة إلى إجراء أي عمليات صيانة أو إصلاح.
– لا يعد ذلك منتجًا للأطفال، كما أنه غير مخصص للاستخدام من قِبل الأطفال ممن تقل أعمارهم عن 14 عامًا.
– بالنسبة للأدوات التي يمكن توصيلها، يجب تركيب مخرج المقبس بجوار الجهاز لكي يسهل الوصول إليه.
التوافق مع Logitech. يتوافق المنتج مع كل المتطلبات السارية لتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE). للحصول على المعلومات المتعلقة بسلامة المنتج والتوافق الكهرومغناطيسي (EMC) والتردد اللاسلكي (RF) والطاقة وتوجيه الحد من المواد الخطرة (RoHS) والتوجيه المتعلق بنفايات المعدات الكهربائية والإلكترونية (WEEE)، يرجى الانتقال إلى الموقع www.logitech.com/compliance. لا تتعين الصيانة حفاظًا على توافق المنتج.
يجب عدم التخلص من مواد التغليف والبطاريات والأجهزة الإلكترونية والكهربائية وملحقاتها مع النفايات المنزلية. وكلما أمكن، يجب فصلها وإحضارها إلى نقطة تجميع ملائمة لإتاحة إعادة تدويرها وتجنب التأثيرات المحتملة على البيئة وصحة الإنسان. لمزيد من المعلومات، اتصل بالسلطات المحلية لديك أو مكان الشراء، أو تفضل بزيارة الموقع www.logitech.com/recycling.

تعلن شركة Logitech Europe S.A., EPFL – ومقرها Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne بسويسرا، بموجب هذا المستند أن هذا الجهاز الطرفي والذي يعمل بالتردد اللاسلكي من نوع المعدات اللاسلكية أنه متوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي EU/2014/53. يتوفر النص الكامل لبيان التوافق مع توجيه الاتحاد الأوروبي على عنوان الإنترنت التالي: www.logitech.com/compliance

نطاق تردد التشغيل في الاتحاد الأوروبي (ميجاهرتز) وأقصى طاقة مرسلة للترددات اللاسلكية (ديسيبل ميلي واط):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9.75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9.05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9.05 dBm

ضمان الأجهزة المحدود من Logitech – ملخص
تضمن Logitech خلو أجهزة Logitech من العيوب في الخامات والصناعة طوال المدة الزمنية المحددة على عبوة المنتج ابتداءً من تاريخ الشراء الأصلي، والذي لا يقل بحال من الأحوال عن سنتين (2). تفضل بزيارة موقع support.logitech.com للاطلاع على معلومات الضمان المحددة الخاصة بالمنتج والإجراءات الواجب اتباعها للمطالبة بالضمان.
تتمثل المسؤولية القانونية الكاملة التي تضطلع بها Logitech والتعويض القانوني الحصري الخاص بك عن أي خرق للضمان، وفقًا لما تختاره Logitech، في إصلاح المنتج أو استبداله أو استرداد السعر المدفوع، شريطة إرجاع الأجهزة إلى مركز الشراء أو أي مكان آخر بموجب ما يقتضيه القانون مع تقديم إيصال. تأتي صور حماية الضمان، بالإضافة إلى الحقوق المتوفرة بموجب قوانين المستهلك المحلية وقد تختلف من دولة لأخرى. يرجى الاطلاع على معلومات الضمان الكاملة لمعرفة حقوقك كمستهلك وصور الحماية الإضافية المكفولة بموجب ضمان المنتج هذا.
عنوان Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
خاص بالمستهلكين في منطقة الاتحاد الأوروبي فقط:
الرجاء ملاحظة أنه في الاتحاد الأوروبي، أي مدة ضمان أقل من عامين تزيد إلى عامين.
جهة التصنيع: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
المستورد من الاتحاد الأوروبي: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
الممثل القانوني: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, أيرلندا.
معلومات الضمان الكاملة: support.logitech.com
يشير استخدام شارة Made for Apple إلى أن الملحق الإلكتروني مُصمم ليتصل خصيصًا بمنتج (منتجات) Apple المحددة على الشارة وقد اعتمده المطور بحيث يتوافق مع معايير أداء Apple. لا تتحمل Apple أي مسؤولية تجاه تشغيل هذا الجهاز أو توافقه مع معايير التنظيم والسلامة المعمول بها.

עברית
יש לקרוא את המדריך לפני השימוש במוצר.

אזהרה! חשיפה לרעש החורג מ-85 דציבלים למשך זמן ארוך עלולה לגרום לנזק שמיעה. הגן על שמיעתך על-ידי האזנה בעוצמת שמע בטוחות.

השתמש בעוצמות שמע בטוחות להאזנה.
– הפעל את מכשיר השמע כאשר בקרת השמע מכוונת לרמה הנמוכה ביותר.
– הגבר בהדרגה את עוצמת השמע עד שתוכל לשמוע בנוחות וללא הפרעות.
– הימנע מלהשתמש באוזניות בסביבה רועשת, שם אתה עשוי להגביר את עוצמת הקול.
– הנמך את עוצמת השמע אם אינך מסוגל לשמוע אנשים המדברים על ידך.

האזנה בטוחה.
על מנת להשתמש באוזניות אלו בצורה בטוחה, הימנע מלהאזין ברמות עוצמת שמע גבוהות. עקוב אחר ההוראות שנכתבו על-ידי המנהל הלאומי האמריקאי לבטיחות בעבודה לגבי זמן מקסימלי לחשיפה לרמות לחץ עוצמת קול לפני פגיעה בשמיעה:

רמות לחץ שמע (dB(A	חשיפה מותרת לרעש בכל יום
90	8 שעות
95	4 שעות
100	2 שעות
105	שעה אחת
110	30 דקות
115	יקרה נזק לשמיעה.

הגן על שמיעתך במהלך השימוש.
אם נעשה שימוש באוזניות אלו עם מערכת שמע לא מוכרת או לא יציבה (מטוס, יציאות גישה ציבוריות וכו'), שמור על עוצמת קול נמוכה על מנת להתכונן למבזקי עוצמת קול פתאומיים.

נזק שמיעה יכול להיות הדרגתי ומצטבר.
אוזניך עשויות להסתגל עם הזמן לעוצמת שמע גבוהות יותר, דבר אשר עלול לגרום לנזק שמיעה. לעיתים, אין סימן אזהרה ברור המצביע על נזק שמיעה. למרות זאת, צלצול או זמזום באוזניים, קושי בהבנת דיבור, תחושה של לחץ או מלאות באוזניים, או עמעום צלילים עשויים להעיד על נזק שמיעה. אם הנך חש אחד מאותם סימפטומים, עצור מיד את השימוש באוזניות.
אזהרת סוללה!: החלפה שגויה של סוללות עלולה לגרום סכנת דליפה או פיצוץ ופציעה גופנית. קיים סיכון של שריפה או פיצוץ במקרה בו הסוללה מוחלפת בסוג שאינו תקין. וודא כי הסוללות מותקנות בצורה תקינה על ידי ביצוע ההוראות המצורפות. סוללות נטענות שאינן מטופלות כראוי עלולות להיות בעלות סכנה של שריפה או כוויה כימית. אין לפרק או לחשוף לחומרים מוליכים, לחות, נוזלים או חום בטמפרטורה מעל 54°C. סוללה החשופה ללחץ אוויר נמוך במיוחד עלולה לגרום לפיצוץ או דליפה של נוזל דליק או גז. אין להשתמש או להטעין את הסוללה אם נראה כי יש בה דליפה, שינוי צבע, עיוות או חריגה מכל סוג אחר. אין להשאיר סוללה פרוקה או ללא שימוש לתקופות ארוכות. אין לגרום לקצר. ייתכן שבמכשיר שלך קיימת סוללה פנימית, נטענת שאינה ניתנת להחלפה. אורך חיי הסוללה משתנה עם השימוש. השלך סוללות לא תקינות בהתאם לחוקים המקומיים. אם לא קיימים חוקים או תקנות כאלו, השלך את המכשיר בפח לחומרה אלקטרונית. הרחק את הסוללות מהישג ידם של ילדים.
מוצר זה מיועד להיות מסופק על ידי ספק כוח רשום/מוסמך, מדורג 5.0 Vdc, מינימום 500mA, Tma (טמפרטורת סביבה מרבית) 40 מעלות צלזיוס וגובה 2000 מ'. במידת הצורך, יש ליצור קשר עם היצרן למידע נוסף.
אזהרת ספק כוח! ספק הכוח מיועד לשימוש ביתי בלבד. השתמש רק בספק הכוח הכלול עם המוצר שלך. אין לנסות לתקן או להשתמש בספק כוח פגום. אין לטבול את ספק הכוח במים או לפגוע בו בצורה פיזית. בדוק את ספק הכוח באופן קבוע עבור נזק לכבל, לתקע או למעטפת.
ההספק המסופק על ידי המטען צריך להיות בין מינימום 2.5 וואט הנדרש על ידי ציוד הרדיו, למקסימום 2.5 וואט על מנת להשיג את מהירות הטעינה המקסימלית.

הנחיות לשימוש בטוח במוצרים
– השתמש במתאם ה-USB המסופק עם מוצר Logitech המסופק בלבד. אין להשתמש במתאם עם מוצרים אחרים.
– אין לפתוח או לשנות את המוצר, להוציא הסרה והחלפה של סוללות.
– אין לפרק את המוצר או לנסות לטפל בו.
– השתמש במוצר עם המחשבים והאביזרים הרשומים/מורשים מסוג ITE.
– חבר מקור חשמל ליציאת חשמל קווית המחוברת ומוארקת כהלכה.
– מוצר זה הינו בטוח בתנאי הפעלה תקינים וכן בתנאי הפעלה אשר ניתן לחזות במידת הסביר.
– במקרה של פעולת מוצר בלתי-תקינה, אנא צור קשר עם מחלקת התמיכה של Logitech.
– יש להחזיר את המוצר ליצרן בכל מקרה של צורך בטיפול או תיקון.
– מוצר זה אינו מוצר לילדים ולא נועד לשימוש על-ידי ילדים מתחת לגיל 14.
– לציוד עם תקע, על השקע המותקן להיות קרוב לציוד ונגיש בקלות.
ציות לדרישות Logitech. המוצר עומד בכל הדרישות החלות בנוגע להגבלת חומרים מסוכנים (RoHS) ולהשלכה של ציוד אלקטרוני וחשמלי (WEEE). למידע בנוגע לבטיחות, רדיו, חשמל, RoHS, WEEE, עבור אל www.logitech.com/compliance. אין צורך בתחזוקה לשמירה על תאימות המוצר.
אין להשליך אריזות, סוללות, ציוד אלקטרוני וחשמלי ואביזרים משלימים שלהם יחד עם האשפה הביתית. בכל עת שניתן, הם צריכים להיות מופרדים ולהביא אותם לנקודת איסוף מוסדרת המאפשרת מיחזור ולהימנע מהשפעות אפשריות על הסביבה ועל הבריאות. למידע נוסף, נא לפנות אל הרשות העירונית או למקום רכישת המוצר או לעבור אל www.logitech.com/recycling

לפיכך, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland מצהירה כי סוג ציוד הרדיו תדר רדיו היקפי תואם לדירקטיבה 2014/53/EU. הטקסט המלא של הצהרת התאימות האירופאית זמין בכתובת האינטרנט הבאה: www.logitech.com/compliance

תחום פעילות תדר באיחוד האירופי (MHz) ועוצמת תדר שידור רדיו מקסימלית (dBm):
A00197-*Bluetooth* (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9.75 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 1M (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9.05 dBm
A00197-*Bluetooth* LE 2M (2400-2483.5 MHz): 2402-2480 MHZ; 9.05 dBm

אחריות מוגבלת על מוצרי חומרה של Logitech – סיכום
Logitech מתחייבת כי מוצר החומרה שלה יהא נקי מפגמי חומרים ועבודה במהלך פרק הזמן המצוין באריזת המוצר, החל מתאריך הרכישה הקמעונאית המקורית, אולם בשום מקרה פרק זמן זה לא יהא קצר משנתיים (2 שנים). עיין באתר support.logitech.com למידע אחריות ספציפי בנוגע למוצר שלך ולהליכים להגשת תביעה במסגרת האחריות.
חבותה המלאה של Logitech והסעד הבלעדי שלך בגין כל הפרת אחריות יהיו, לבחירתה של Logitech, תיקון או החלפה במקביל לתפקודי של המוצר או החזרת המחיר ששולם, בהתנאה כי החומרה תוחזר לנקודת הרכישה או כל מקום אחר כפי שידרש בחוק, בצירוף קבלה. הגנות האחריות הן בנוסף לזכויות הניתנות במסגרת חוקי הצרכן המקומיים וכן עשויות להשתנות בין מדינות. נא לעיין במידע האחריות המלא כדי לדעת את זכויות הצרכן שלך וההגנות הנוספות המסופקות על-ידי אחריות מוצר זה.
כתובת Logitech: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
ללקוחות באיחוד האירופי בלבד: שים לב כי באיחוד האירופי, כל תקופת אחריות הקצרה משנתיים תוארך לשנתיים.
היצרן: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
יבואן באיחוד האירופי: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, הולנד.
ייצוג משפטי: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon, Cork, T12 A6RW, Ireland.
מידע מלא בנושא אחריות: support.logitech.com
שימוש בתווית Made for Apple משמע כי אביזר אשר מיוצר עבור חיבור המיועד למוצרי Apple ומזוהים עם התווית, ואושרו על-ידי היצרן לעמוד בתקני הביצועים של Apple. Apple אינה אחראית להפעלת מכשיר זה או התאמתו לתקני בטיחות ורגולציה.

ქართული
ნაწარმის გამოყენებამდე გაეცანით სახელმძღვანელოს.

გაფრთხილება! 85 დეციბელზე მაღალი ხმაურის ხანგრძლივი პერიოდის განმავლობაში ზემოქმედებამ შეიძლება გამოიწვიოს სმენის დაქვეითება. სმენის დასაცავად დაამყარეთ ხმაურის უსაფრთხო დონე.

დააყენეთ მოსასმენად უსაფრთხო ხმის დონე.
– აუდიომოწყობილობის ხმა დააყენეთ მინიმალურ დონეზე.
– ეტაპობრივად მოუმატეთ ხმას იმ დონემდე, სანამ მას კომფორტულად და დამახინჯების გარეშე არ გაიგებთ.
– უმჯობესია, არ გამოიყენოთ ეს ყურსასმენი ხმაურიან გარემოში, სადაც შესაძლოა, დაგჭირდეთ ხმის დონის აწევა.
– დაუწიეთ ხმას, თუ არ გესმით ახლომყოფების საუბარი.

მოუსმინეთ უსაფრთხოდ.
ამ ყურსასმენის უსაფრთხოდ მოხმარებისთვის უმჯობესია, არ მოუსმინოთ აუდიოს მაღალ ხმაზე. დაიცავით აშშ-ის შრომის უსაფრთხოებისა და ჯანმრთელობის ადმინისტრაციის მიერ გამოცემული სახელმძღვანელო მითითებები. მასში განსაზღვრულია ხმის წნევის დონის ზემოქმედების მაქსიმალური ხანგრძლივობა, რომლის გადაჭარბებაც სმენის დაზიანებას იწვევს:

ხმის წნევის დონე დბ(ა)	დღეში ხმაურის ზემოქმედების დასაშვები ხანგრძლივობა
90	8 საათი
95	4 საათი
100	2 საათი
105	1 საათი
110	30 წუთი
115	ხდება სმენის დაზიანება.

მოხმარებისას გაუფრთხილდით სმენას.
თუ ყურსასმენს იყენებთ უცნობ ან არასტაბილურ ხმის სისტემაზე (თვითმფრინავში, საჯარო წვდომის პორტებში, ა.შ.), დაუწიეთ ხმას, რათა თავიდან აიცილოთ ხმამაღალი ხმის მოულოდნელი „მოვარდნა".

სმენის დაზიანება შეიძლება მოხდეს თანდათანობით და კუმულაციურად.
დროთა განმავლობაში, თქვენი ყურები შეიძლება შეეჩვიოს მაღალ ხმას, რაც გამოიწვევს სმენის დაზიანებას. ზოგჯერ სმენის დაზიანებას შეიძლება არ ჰქონდეს აშკარა გამაფრთხილებელი ნიშნები. თუმცა, ყურებში წუილის ან ზუზუნის ხმა, საუბრის გარჩევის სირთულე, წნევის ან „სისავსის" შეგრძნება ყურებში ან ხმების დახშობა შეიძლება იყოს დაქვეითებული სმენის მანიშნებელი. ამ სიმპტომებიდან ერთ-ერთის გამოვლენის შემთხვევაშიც კი შეწყვიტეთ ამ ყურსასმენის მოხმარება.
ბატარეის უსაფრთხოების შესახებ!: ბატარეების არასწორად ჩასმის შემთხვევაში არსებობს გაჟონვის ან აფეთქების რისკი, რამაც შესაძლოა ადამიანის ჯანმრთელობის დაზიანება გამოიწვიოს. არასწორი ტიპის ბატარეების გამოყენება ქმნის ცეცხლის გაჩენის ან აფეთქების რისკს. დარწმუნდით, რომ ბატარეები ჩასმულია მოწოდებული ინსტრუქციის შესაბამისად. მრავალჯერადი გამოყენების ბატარეების არასწორად გამოყენება ქმნის ცეცხლის გაჩენის ან ქიმიური დამწვრობის რისკს. არ დაშალოთ და არ დატოვოთ გამტარი მასალების, ნესტის, სითხის ან 54° C-ზე (130° F) მაღალი ტემპერატურის სიახლოვეს. უკიდურესად დაბალი ატმოსფერული წნევის პირობებში შესაძლოა ბატარეა აფეთქდეს, ან გაჟონოს აალებადმა სითხემ ან გაზმა. არ გამოიყენოთ ან დამუხტოთ ბატარეა, თუ მას აღენიშნება გაჟონვის კვალი, გაუფერულებულია, ფორმა აქვს შეცვლილი ან უჩვეულოდ გამოიყურება. ნუ დატოვებთ ბატარეებს განმუხტულ მდგომარეობაში ან გამოყენების გარეშე დიდი ხნის განმავლობაში. არ დაუშვათ მოკლე ჩართვა. თქვენს მოწყობილობას შესაძლოა ჰქონდეს შიდა, დასამუხტი ბატარეა, რომელიც არ იცვლება. ბატარეის მუშაობის ხანგრძლივობა დამოკიდებულია იმაზე, თუ როგორ იყენებთ მოწყობილობას. უვარგისი ბატარეების გადაგდება უნდა მოხდეს ადგილობრივი კანონების მიხედვით. შესაბამისი კანონების ან რეგულაციების არარსებობის შემთხვევაში, მოწყობილობა ელექტრონული ნარჩენების ურნაში გადააგდეთ. მოარიდეთ ბატარეები ბავშვებს.
მოცემულ ნაწარმზე დაშვებულია აღნიშნული/სერტიფიცირებული კვების ბლოკის გამოყენება, შემდეგი სპეციფიკაციებით: ნომინალური ძაბვა 5,0 ვ მუდმივი დენი, მინიმუმ 500 მა დენი, Tma (გარემოს მაქსიმალური ტემპერატურა) 40°C და სიმაღლე 2000 მ. საჭიროების შემთხვევაში, დამატებითი ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით მწარმოებელს.
კვების ბლოკის უსაფრთხოების შესახებ! კვების ბლოკი განკუთვნილია მხოლოდ შენობაში გამოყენებისთვის. გამოიყენეთ მხოლოდ ნაწარმთან ერთად მოწოდებული კვების ბლოკი. ნუ ეცდებით, შეაკეთოთ ან გამოიყენოთ დაზიანებული კვების ბლოკი. ნუ მოათავსებთ კვების ბლოკს წყალში და ნუ დააზიანებთ მას ფიზიკურად. რეგულარულად შეამოწმეთ კვების ბლოკის სადენი, შტეფსელი და კორპუსი დაზიანების ნიშნებზე.
დამუხტვის მაქსიმალური სიჩქარის მისაღწევად, დამტენის მიერ გამომუშავებული სიმძლავრის დიაპაზონი უნდა იყოს მინიმუმ 2,5 ვატი, რადიომოწყობილობის საჭიროების შესაბამისად და მაქსიმუმ 2,5 ვატი.

ნაწარმების უსაფრთხო მოხმარების ხელმძღვანელობები
– გამოიყენეთ მხოლოდ Logitech-ის ნაწარმთან ერთად კომპლექტში მოწოდებული USB ადაპტერი. ნუ გამოიყენებთ ადაპტერს სხვა ნაწარმთან.
– ნაწარმის გახსნა ან მოდიფიცირება დაშვებულია მხოლოდ მისი ბატარეის ამოღებისა და ჩანაცვლების დროს.
– ნუ დაშლით ან ეცდებით ამ პროდუქტის შეკეთებას.
– ნაწარმის გამოყენება მხოლოდ ჩამოთვლილ/სერტიფიცირებულ ITE კომპიუტერებთან და აქსესუარებთან ერთად არის დაშვებული.
– კვების წყარო შეაერთეთ სათანადოდ გაყვანილ და დამიწებულ ელექტრობის როზეტში.
– ნაწარმი უსაფრთხოა ნორმალურ და გონივრულად დასაშვებ გამოყენების პირობებში.
– თუ ნაწარმი გაუმართავად ფუნქციონირებს, დაუკავშირდით Logitech-ის მხარდაჭერას.
– ნებისმიერი მომსახურებისა თუ შეკეთების მიზნით ნაწარმი უნდა დაუბრუნდეს მწარმოებელს.
– ეს არ არის საბავშვო ნაწარმი და არ არის განკუთვნილი 14 წლამდე ბავშვების მიერ გამოყენებისთვის.
– დენში შესაერთებელ მოწყობილობებთან ახლოს რეკომენდებულია შტეფსელის როზეტის დამონტაჟება, რომელიც მარტივად ხელმისაწვდომი იქნება.
Logitech შესაბამისობა. ნაწარმი შეესაბამება საშიში ნივთიერებების გამოყენების შეზღუდვისა (RoHS) და ელექტრონული და ელექტრული მოწყობილობების ნარჩენების (WEEE) დირექტივების ყველა შესაბამის მოთხოვნას. ნაწარმის უსაფრთხოების, EMC, RF, ენერგიის, RoHS და WEEE დირექტივების ინფორმაციისთვის ეწვიეთ ვებგვერდს www.logitech.com/compliance . ნაწარმის შესაბამისობა არ გულისხმობს მის მოვლას.
შეფუთვის, ბატარეების, ელექტრონული და ელექტრული მოწყობილობებისა და მათი აქსესუარების გადაგდება საყოფაცხოვრებო ნარჩენებთან ერთად დაუშვებელია. შეძლებისდაგვარად, ისინი უნდა გამოცალკევდეს და მიტანილ იქნას შესაბამის შეგროვების პუნქტში, რათა მოხდეს მათი გადამუშავება, გარემოსა და ჯანმრთელობაზე პოტენციური გავლენის თავიდან აცილების მიზნით. დამატებითი ინფორმაციისთვის დაუკავშირდით ადგილობრივ ორგანოებს ან შეძენის პუნქტს ან ეწვიეთ ვებგვერდს www.logitech.com/recycling.

ამგვარად, Logitech Europe S.A., EPFL — Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland აცხადებს, რომ რადიოპერიფერიული ტიპის რადიოსიხშირული გარე მოწყობილობა შეესაბამება 2014/53/EU დირექტივას. ევროკავშირის შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ვებგვერდზე: www.logitech.com/compliance

ევროკავშირში განსაზღვრული სამუშაო სიხშირის დიაპაზონი (მჰც) და მაქსიმალური გადაცემული რადიოსიხშირული სიმძლავრე (დბ/მვ):
A00197-Bluetooth (2400-2483,5 მჰც): 2402-2480 მჰც; 9,75 დბ/მვ
A00197-Bluetooth LE 1M (2400-2483,5 მჰც): 2402-2480 მჰც; 9,05 დბ/მვ
A00197-Bluetooth LE 2M (2400-2483,5 მჰც): 2402-2480 მჰც; 9,05 დბ/მვ

Logitech-ის შეზღუდული ტექნიკური გარანტია — შეჯამება
Logitech გარანტიას იძლევა, რომ ნაწარმის შეფუთვაზე მითითებული დროის პერიოდის განმავლობაში, მისი ტექნიკური ნაწარმი არ გამოავლენს მასალისა და ნამუშევრის დეფექტებს, დაწყებული პირველადი შეძენის დღიდან, თუმცა, არცერთ შემთხვევაში ეს პერიოდი არ იქნება ორ (2) წელზე ნაკლები. თქვენი ნაწარმის სპეციფიკური საგარანტიო ინფორმაციის, ასევე გარანტიის მოთხოვნისთვის საჭირო პროცედურების შესახებ ინფორმაციისთვის ეწვიეთ ვებგვერდს support.logitech.com.
Logitech-ის სრული პასუხისმგებლობა და თქვენი საკითხის გადაწყვეტის ექსკლუზიური საშუალება გარანტიის ნებისმიერი დარღვევის შემთხვევაში იქნება, Logitech-ის შეხედულებისამებრ, ნაწარმის შეკეთება ან შეცვლა ან გადახდილი საფასურის ანაზღაურება, იმ პირობით, რომ აპარატურა დაბრუნდება შესყიდვის პუნქტში ან კანონით მოთხოვნილ სხვა პუნქტში, ქვითართან ერთად. გარანტიის ფარგლებში დაცვის მექანიზმები მოქმედებს იმ უფლებებთან ერთად, რომლებიც უზრუნველყოფილია ადგილობრივი მომხმარებლის უფლებების დაცვის კანონმდებლობით და განსხვავდება ქვეყნების შორის. იხილეთ სრული საგარანტიო ინფორმაცია, რათა იცოდეთ თქვენი სამომხმარებლო უფლებები და ამ პროდუქტის გარანტიით გათვალისწინებული დაცვის დამატებითი მექანიზმები.
Logitech-ის მისამართი: Logitech, Inc., 3930 North First Street, San Jose, California 95134.
მხოლოდ ევროკავშირის მომხმარებლებისთვის: გთხოვთ, გაითვალისწინოთ, რომ ევროკავშირის ფარგლებში ორ წელზე ნაკლები გარანტიის პერიოდი გაიზრდება ორ (2) წლამდე.
მწარმოებელი: Logitech Europe S.A., 1015 Lausanne, CH.
იმპორტიორი ევროკავშირში: Logitech Europe S.A., Catharijnesingel 47, 3511 GC Utrecht, NL.
კანონიერი წარმომადგენელი: Logitech Ireland Services Limited, City Gate Plaza Two, Mahon Cork, T12 A6RW, Ireland.
სრული საგარანტიო ინფორმაცია: support.logitech.com

ამ დეკლარაციის შესაბამისად, Logitech Europe S.A., EPFL - Innovation Park, Daniel Borel Innovation Center, 1015 Lausanne, Switzerland, აცხადებს, რომ რადიოსიხშირის დამხმარე მოწყობილობის ტიპი შეესაბამება რადიო მოწყობილობისთვის არსებულ ტექნიკურ რეგლამენტს მოთხოვნებს. შესაბამისობის დეკლარაციის სრული ტექსტი ხელმისაწვდომია შემდეგ ვებგვერდზე: www.logitech.com/compliance
„Made for Apple" ნიშანი ნიშნავს, რომ აქსესუარი შექმნილია სპეციალურად Apple-ის პროდუქტ(ებ)თან დასაკავშირებლად და შემმუშავებლის მიერ სერტიფიცირებულია, როგორც Apple-ის სამუშაო სტანდარტებთან შესაბამისი. Apple არ არის პასუხისმგებელი ამ მოწყობილობის მუშაობაზე ან უსაფრთხოებისა და მარეგულირებელ სტანდარტებთან მის შესაბამისობაზე.

© 2025 Logitech. Logitech, Logitech G, Logi and their respective logos are trademarks or registered trademarks of Logitech Europe S.A. and/or its affiliates in the U.S. and other countries. All other trademarks are the property of their respective owners.Logitech assumes no responsibility for any errors that may appear in this manual. Information contained herein is subject to change without notice.
620-013588 005